NCMSP

2017

41 வது / ST ஆண்டு அறிக்கை
ANNUAL REPORT
LAPORAN TAHUNAN

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்
NATIONAL MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED

2017

41 வது ST ஆண்டு அறிக்கை
ANNUAL REPORT
LAPORAN TAHUNAN

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD

தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்

NATIONAL MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) **(GST No. : 001522028544)**
NATIONAL MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
Lot 28-1, Jalan USJ 10/1E, Taipan Triangle
47620 Subang Jaya
Selangor Darul Ehsan

NOTIS MESYUARAT AGUNG TAHUNAN

DENGAN INI ADALAH DIMAKLUMKAN BAHAWA Mesyuarat Agung Perwakilan Tahunan (AGM) ke empat puluh satu (ke-41) Koperasi Serbaguna Kebangsaan Berhad akan diadakan di Hotel Excelsior (Ipoh) Sdn. Bhd., No.43, Jalan Sultan Abdul Jalil, 30300 Ipoh, Perak Darul Ridzuan pada hari Ahad, 29hb Julai 2018, jam 8.00 pagi bagi tujuan berikut :-

ஆண்டு பொதுக்கூட்ட அறிக்கை

இதன்வழி தெரிவித்துக் கொள்வதென்னவென்றால், தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்டின் நாற்பத்து ஒன்றாவது (41வது) ஆண்டுப் பேராளர்களின் பொதுக்கூட்டம் (ஏஜிஎம்) ஹோட்டல் எக்ஸல்சியர் (ஈப்போ) சென். பெர்., எண்.43, ஜாலான் சுல்தான் அப்துல் ஜாலில், 30300 ஈப்போ, பேராக் டாருல் ரிட்ஜுவான் என்ற முகவரியில் ஞாயிற்றுக்கிழமை, 29 ஜுலை 2018, காலை மணி 8.00க்கு, கீழ் குறிப்பிட்டுள்ள நிகழ்ச்சி நிரலின்படி நடைப்பெறவுள்ளது :-

		AGENDA	நிகழ்ச்சி நிரல்
08.00 pagi		Pendaftaran wakil-wakil	பேராளர்கள் பதிவு
08.30 pagi	1.0	Ucapan alu-aluan oleh Pengerusi, En. Rajinteran Vempody	தலைவர் திரு. இராஜேந்திரன் வேம்படி அவர்களின் வரவேற்புரை
	1.1	Ucapan Khas dan Perasmian oleh Setiausaha, En. Kunasekaran Nachiappan	செயலாளர் திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன் அவர்களின் சிறப்புரை மற்றும் திறப்புரை
10.00 pagi		*Rehat*	*ஓய்வு*
10.30 pagi	2.0	Memilih Pengerusi Mesyuarat Agung Perwakilan	கூட்டத்தை வழி நடத்த அவைத் தலைவரை தேர்ந்தெடுத்தல்

2.1	Mengesahkan Minit Mesyuarat Agung Perwakilan Tahunan yang terdahulu	கடந்த வாரிய கூட்ட அறிக்கையை உறுதிப்படுத்துதல்
2.2	Menimbang Laporan Lembaga dan Laporan Jawatankuasa Audit Dalaman bagi Tahun Kewangan Berakhir 31 Disember 2017	31 டிசம்பர் 2017-ஆம் முடிவுறும் ஆண்டுக்கான வாரிய உறுப்பினர்களின் அறிக்கைகள் மற்றும் உட்கணக்காய்வாளர்களின் கணக்கு அறிக்கைகளைப் பரிசீலனைச் செய்தல்
2.3	Menimbang dan meluluskan Akaun Teraudit Koperasi dan subsidiari-subsidiarinya bersama dengan laporan juruaudit *(jika ada)* dan pengagihan untung bersih teraudit bagi tahun kewangan berakhir 31 Disember 2017	31 டிசம்பர் 2017ஆம் முடிவுறும் ஆண்டுக்கான கூட்டுறவுக் கழகம் மற்றும் துணை நிறுவனங்களின் கணக்கு அறிக்கைகளைப் பரிசீலனைச் செய்து அங்கிகரித்தல்
2.4	Menimbang dan meluluskan Belanjawan bagi Tahun Kewangan 31 Disember 2018	31 டிசம்பர் 2018-ஆம் முடிவுறும் ஆண்டுக்கான உத்தேச வரவு செலவுக் கணக்குகளைப் பரிசீலனைச் செய்து ஏற்றுக்கொள்ளுதல்
2.5	Meluluskan pelantikan suatu panel yang terdiri daripada tidak kurang 2 firma audit bagi mengaudit akaun - akaun Koperasi	கூட்டுறவு மற்றும் துணை நிறவனங்களின் கணக்குகளைப் பரிசோதனை செய்ய 2-க்கும் குறையாத கணக்காய்வாளர்களை நிறுவனங்கள் உறுதிப்படுத்துதல்
2.6	Menimbang dan meluluskan skop dan had pelaburan daripada kumpulan wang berlebihan Koperasi	கூட்டுறவுக் கழகத்தின் கூடுதலானப் வரவை எதிர்க்கால வளர்ச்சிக்காக முதலீடு செய்வதைக் குறித்து பரிசீலனைச் செய்து ஏற்றுக் கொள்ளுதல்
2.7	Menentukan had maksimum keterhutangan Koperasi sebanyak RM100,000,000-00	கூடியப் பட்ச கடன் பெறும் உச்ச வரம்பை உறுதிப்படுத்துதல், அதாவது ரி.ம100,000,000-00
2.8	Melantik Jawatankuasa yang terdiri dari 6 orang perwakilan dan 4 orang anggota Lembaga untuk menentu sahkan draf Minit Mesyuarat Agung Tahunan Perwakilan	ஆண்டு பொதுக்கூட்ட அறிக்கையை உறுதிப்படுத்துவதற்கு 6 பேராளர்களையும் 4 வாரிய இயக்குனர்களையும் தேர்வுச் செய்தல்

	2.9	Menimbang dan meluluskan pembahagian keuntungan	இதர ஒதுக்கீட்டுக்குப் பிந்திய இலாபத்தைப் பரிசீலனைச் செய்து ஏற்றுக் கொள்ளுதல்
	2.10	Mengisytiharkan atau mengeluarkan BONUS SYER	போனஸ் பங்கு அறிவிப்பு அல்லது வெளியிடுதல்
	2.11	Mendengar, menimbang atau memutuskan apa-apa cadangan, usul atau urusan lain Koperasi yang suatu notis tidak kurang daripada 7 hari sebelum mesyuarat dipanggil telah diberikan kepada Koperasi	7 நாட்களுக்குக் குறையாது அறிக்கை கொடுக்கப்பட்ட, கூட்டுறவுக் கழகத்தின் மற்ற அலுவல்களைச் செயல்களைக் கேட்டு ஆராய்ந்து விவாதித்து முடிவெடுத்தல்
	2.12	Menimbang dan meluluskan apa-apa cadangan pindaan kepada Undang-Undang Kecil Koperasi	கூட்டுறவு துணை சட்ட விதியில் ஏதேனும் மாற்றங்கள் இருப்பின், அதனை கருத்தில் கொண்டு ஒப்புதல் அளித்தல்
	2.13	Mendengar dan memutuskan apa-apa aduan, yang suatu notis yang tidak kurang daripada 7 hari telah dikemukakan kepada Koperasi yang dikemukakan oleh perwakilan yang terkilan dengan sesuatu keputusan Lembaga	கூட்டுறவுக் கழகத்திற்கு 7 நாட்களுக்கு குறையாது அறிக்கை கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்ற நிபந்தனையோடு, வாரியத்தின் ஏதாவது முடிவுகளினால் பாதிப்புற்ற உறுப்பினர் செய்த முறையீட்டைக் கேட்டு முடிவெடுத்தல்
	2.14	Meluluskan elaun Anggota Lembaga	வாரிய இயக்குனர்களின் அலவன்சை உறுதிப்படுத்துதல்
	2.15	Meluluskan apa-apa perbelanjaan kepada Jawatankuasa Audit Dalaman	உட்கணக்காய்வாளர்களுக்கான வரவு செலவுக் கணக்குகளை உறுதிப்படுத்துதல்
	2.16	Melantik Anggota Lembaga 1 Pn. Rajelekshmi Murugiah 2 En. Ramalingam Perianan 3 En. Lokonatham Marvdamuthu 4 En. Sukumaran Dorasamy 5 En. Naga Raju Sinnasamy	இயக்குனர்கள் தேர்வு 1 திருமதி. இராஜலட்சுமி முருகையா 2 திரு. இராமலிங்கம் பெரியண்ணன் 3 திரு. லோகநாதன் மருதமுத்து 4 திரு. சுகுமாரன் துரைசாமி 5 திரு. நாகராஜு சின்னசாமி
11.45 pagi	2.17	Mesyuarat bersurai	கூட்டம் முடிவுறுகின்றது

12.00 tengah hari	Jamuan tengah hari	மதிய உணவு
	Sekian, Terima kasih	நன்றி, வணக்கம்
	Maju Bersama Koperasi	கூட்டுறவுடன் சேர்ந்து முன்னேறுவோம்

Kunasekaran Nachiappan
குணசேகரன் நாச்சியப்பன்
(Setiausaha / செயலாளர்)

Peringatan : *Anggota diminta menghantar sebarang notis tentang cadangan, usul, urusan lain koperasi atau aduan ke ibu pejabat KSKB, tidak kurang daripada 7 hari dari tarikh AGM, iaitu pada 23 Julai 2018.*

நினைவுறுத்தல்: *கூட்டம் நடைப்பெறும் 7 நாட்களுக்கு முன்பே, அதாவது 23 ஜுலை 2018 அன்று ஏதேனும் கேள்விகள், விபரங்கள் அல்லது புகார் மனுவை தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகத் தலமையகத்திற்கு அனுப்பி வைக்கும்படி அனைவரையும் கேட்டுக் கொள்கிறோம்.*

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)

தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

KANDUNGAN	பொருளடக்கம்	Muka surat பக்கங்கள்
Maklumat Korporat	நிறுவனம் குறித்த தகவல்கள்	1 - 2
Gambar Anggota Lembaga Pengarah Koperasi	கூட்டுறவு வாரிய இயக்குனர்களின் புகைப்படங்கள்	3 - 6
Gambar Pegawai di Ibu Pejabat & Cawangan, Pegawai Kawasan & Ahli Jawatankuasa Audit Dalaman	கூட்டுறவின் தலைமை & கிளை அலுவலக உத்தியோகஸ்தர்கள், பகுதி நேர உத்தியோகஸ்தர்கள் & உட்கணக்காய்வாளர்களின் புகைப்படங்கள்	7 - 9
Gambar-gambar Mesyuarat Agung Tahunan Ke-40 yang telah diadakan di Summit Hotel Subang USJ, Persiaran Kewajipan, USJ 1, 47600 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan	சம்மிட் ஹோட்டல் சுபாங் யுஎஸ்ஜே, பெர்சியாரான் கெவஜிபான், யுஎஸ்ஜே 1, 47600 சுபாங் ஜெயா, சிலாங்கூர் டாருல் ஏசான் மாநிலத்தில் நடைப்பெற்ற 40-வது ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தின் புகைப்படங்கள்	10 - 17
Ucapan alu-aluan oleh Pengerusi, En. Rajinteran Vempody	தலைவர் திரு. இராஜேந்திரன் வேம்படி அவர்களின் வாழ்த்துச் செய்தி	18 - 19
Pandangan Setiausaha, En. Kunasekaran Nachiappan bagi tahun 2017	செயலாளர் திரு குணசேகரன் நாச்சியப்பன் அவர்களின் 2017ஆம் ஆண்டுக்கான விளக்கவுரை	20 - 29
Minit Mesyuarat Agung Tahunan yang Ke-40	40-வது ஆண்டு பொதுக்கூட்ட அறிக்கை	30 - 43
Resolusi Anggota dan Penerangan Lembaga	அங்கத்தினர்களின் தீர்மானங்கள் மற்றும் வாரியத்தின் விளக்கங்கள்	44 - 55
Laporan Jawatankuasa Audit Dalaman	உட்கணக்காய்வாளர்களின் அறிக்கை	56
Pandangan ketua pendaftar ke atas akaun-akaun dan kunci kira-kira teraudit Koperasi bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2017	கூட்டுறவுக் கழகத்தின் 31 டிசம்பர் 2017ஆம் ஆண்டுக்கானக் கணக்கறிக்கைகள் மற்றும் ஐந்தொகை கணக்குகள் குறித்துக் கூட்டுறவுக் கழகத் தலைமை பதிவதிகாரியின் கருத்துக்கள்	57 - 62

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)

தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

KANDUNGAN	பொருளடக்கம்	Muka surat பக்கங்கள்
Penyata Kewangan Koperasi Serbaguna Kebangsaan Berhad bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2017 serta subsidiari-subsidiarinya	31 டிசம்பர் 2017 ஆம் ஆண்டு முடிவுற்ற தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகத்தின் மற்றும் துணை நிறுவனங்களின் கணக்கறிக்கை	63 - 103
Belanjawan Koperasi Serbaguna Kebangsaan Berhad bagi Tahun Berakhir 2018	சமர்பிக்கப்பட்ட 2018ஆம் ஆண்டுக்கான தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகத்தின் உத்தேச வரவு செலவுக் கணக்குகள்	104 - 105
Senarai Delegasi 2017	பேராளர்கள் பட்டியல் 2017	106 - 107
Senarai Nama Penerima Manfaat Pelajar Cemerlang	கல்வி நிதி பெற்ற மாணவர்களின் பெயர் பட்டியல்	108
Senarai Penerima Manfaat Perkahwinan	திருமண சலுகை பெற்ற அங்கத்தினர்களின் பெயர் பட்டியல்	109
Senarai Anggota-anggota Yang Diberikan Manfaat Kematian	மரண சகாய நிதி வழங்கப்பட்ட காலஞ்சென்ற அங்கத்தினர்களின் பெயர் பட்டியல்	110
Senarai Penerima Manfaat Bantuan	உதவி நிதி பெற்ற அங்கத்தினர்களின் பெயர் பட்டியல்	111
Borang - borang :	பாரங்கள் :	
- Borang Penamaan	- வாரிசு நியமன பாரம்	112
- Borang Kemas Kini Butiran Peribadi	- சுயவிவர புதுப்பிப்பு பாரம்	113
- Borang Pencalonan Perwakilan	- பேராளர் நியமன பாரம்	114
- Borang Pencalonan Pengarah	- இயக்குனர் நியமன பாரம்	115
Terma dan Syarat –syarat Manfaat Pelajar Cemerlang	மாணவர் கல்வி நிதிக்கான விதிமுறைகள்	116 - 117
Notis Cara Membuat Bayaran	பணம் சேமிக்கும் வழிமுறைக்கான அறிக்கை	118

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) (GST No. : 001522028544)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

கூட்டுறவின் விபரங்கள்

வாரிய இயக்குனர்கள்

1.	திரு. இராஜேந்திரன் வேம்படி	-	தலைவர்
2.	திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன்	-	செயலாளர்
3.	திரு. பரசுராமன் மாரி PJK	-	பொருளாளர்
4.	திரு. உத்தமன் வேலு PJK	-	வாரிய இயக்குனர்
5.	திரு. ஆறுமுகம் பழனியாயண்டி PJK	-	வாரிய இயக்குனர்
6.	திருமதி. இராஜலட்சுமி முருகையா	-	வாரிய இயக்குனர்
7.	திரு. இராமலிங்கம் பெரியண்ணன் PJK, PMC	-	வாரிய இயக்குனர்
8.	திருமதி. பரமேஸ்வரி முருகையா PJK	-	வாரிய இயக்குனர்
9.	திரு. லோகநாதன் மருதமுத்து	-	வாரிய இயக்குனர்
10.	திரு. சுகுமாறன் துறைசாமி PPN, PJK	-	வாரிய இயக்குனர்
11.	திரு. இராஜா வேட்டராயன	-	வாரிய இயக்குனர்
12.	திருமதி. இராசம்மாள் குப்புசாமி PK (MHSM)	-	வாரிய இயக்குனர்
13.	திரு. பரமசிவன் காத்தான்	-	வாரிய இயக்குனர்
14.	திரு. நாகராஜு சின்னசாமி	-	வாரிய இயக்குனர்
15.	திரு. அர்ஜுனன் கணேசன்	-	வாரிய இயக்குனர்

உட்கணக்காய்வாளர்கள்

1. திரு. இராமசாமி சடையன்
2. திருமதி. பழனியம்மா சுப்பபையா
3. திருமதி. காயத்திரி இலட்சுமணன்

வெளிக்கணக்காய்வாளர்

எம்என்ஜட்வாஜா & அசோசியட்ஸ்

அலுவலக முகவரி

Koperasi Serbaguna Kebangsaan Berhad (4391)
Lot 28-1, Jalan USJ 10/1E
Taipan Triangle
47620 Subang Jaya
Selangor Darul Ehsan

வங்கி விபரங்கள்

1. பப்ளிக் வங்கி
2. சிம்பானான் நேஷனல் வங்கி
3. ஆர்எச்பி வங்கி பெர்ஹாட்

கெடா கிளை அலுவலகம்

No. 146, Tingkat 1(1)
Jalan Kelab Cinta Sayang
Taman Ria Jaya
08000 Sungai Petani
Kedah Darul Aman

நெகிரி செம்பிலான் கிளை அலுவலகம்

No. 141, Tingkat 2
Jalan Toman 7
Kemayan Square
70200 Seremban
Negeri Sembilan Darul Khusus

பேராக் கிளை அலுவலகம்

No. 171, Tingkat 2, Persiaran Kelebang
Kawasan Perusahaan IGB
Off Jalan Kuala Kangsar
31200 Chemor, Ipoh
Perak Darul Ridzuan

மலாக்கா கிளை அலுவலகம்

PT 2956
Jalan Batang Melaka
73200 Gemencheh
Negeri Sembilan Darul Khusus

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) **(GST No. : 001522028544)**
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

MAKLUMAT KORPORAT

Anggota Lembaga

1.	En. Rajinteran Vempody	-	Pengerusi
2.	En. Kunasekaran Nachiappan	-	Setiausaha
3.	En. Parasuraman Marry PJK	-	Bendahari
4.	En. Uthaman Veloo PJK	-	Anggota Lembaga
5.	En. Arumugam Palaniandy PJK	-	Anggota Lembaga
6.	Pn. Rajelekshmi Murugiah	-	Anggota Lembaga
7.	En. Ramalingam Perianan PJK, PMC	-	Anggota Lembaga
8.	Pn. Parameswari Murugiah PJK	-	Anggota Lembaga
9.	En. Lokonatham Marvdamuthu	-	Anggota Lembaga
10.	En. Sukumaran Dorasamy PPN,PJK	-	Anggota Lembaga
11.	En. Raja Veterayan	-	Anggota Lembaga
12.	Pn. Rasamah Kuppusamy PK (MHSM)	-	Anggota Lembaga
13.	En. Paramasivan Kathan	-	Anggota Lembaga
14.	En. Nagaraju Sinnasamy	-	Anggota Lembaga
15.	En. Arugenan Geanasan	-	Anggota Lembaga

Juruaudit Dalaman

1. En. Ramasamy Sadayan
2. Pn. Palaniammah Subbiah
3. Pn. Gayathiri Letchiminan

Juruaudit

MNZWAJ & Associates

Alamat Berdaftar & Surat Menyurat

Koperasi Serbaguna Kebangsaan Berhad (4391)
Lot 28-1, Jalan USJ 10/1E
Taipan Triangle
47620 Subang Jaya
Selangor Darul Ehsan

Bank-Bank Koperasi

1. Public Bank
2. Bank Simpanan Nasional
3. RHB Bank

Cawangan Kedah
No. 146, Tingkat 1(1)
Jalan Kelab Cinta Sayang
Taman Ria Jaya
08000 Sungai Petani
Kedah Darul Aman
No. H/p : 016-6683934

Cawangan Negeri Sembilan
No. 141, Tingkat 2
Jalan Toman 7
Kemayan Square
70200 Seremban
Negeri Sembilan Darul Khusus
No. H/p : 016-6683874

Cawangan Perak
No. 171, Tingkat 2, Persiaran Kelebang
Kawasan Perusahaan IGB
Off Jalan Kuala Kangsar
31200 Chemor, Ipoh
Perak Darul Ridzuan
No. H/p : 016-6683491

Cawangan Melaka
PT 2956
Jalan Batang Melaka
73200 Gemencheh
Negeri Sembilan Darul Khusus
No. H/p : 016-6683946

Lembaga Pengarah
வாரிய இயக்குனர்கள்

En. Rajinteran Vempody
திரு. இராஜேந்திரன் வேம்படி
(Pengerusi / தலைவர்)

En. Kunasekaran Nachiappan
திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன்
(Setiausaha / செயலாளர்)

En. Parasuraman Marry PJK
திரு. பரசுராமன் மாரி பிஜேகெ
(Bendahari / பொருளாளர்)

Lembaga Pengarah
வாரிய இயக்குனர்கள்

En. Uthaman Veloo PJK
திரு. உத்தமன் வேலு பிஜேகெ

En. Arumugam Palaniandy PJK
திரு. ஆறுமுகம் பழனியாயன்டி பிஜேகெ

Pn. Rajelekshmi Murugiah
திருமதி. இராஜலட்சுமி முருகையா

En. Ramalingam Perianan PJK, PMC
திரு. இராமலிங்கம் பெரியண்னன் பிஜேகெ, பிஎம்சி

Lembaga Pengarah
வாரிய இயக்குனர்கள்

Pn. Parameswari Murugiah PJK
திருமதி. பரமேஸ்வரி முருகையா பிஜெகெ

En. Lokonatham Marvdamuthu
திரு. லோகநாதன் மருதமுத்து

En. Sukumaran Dorasamy PPN,PJK
திரு. சுகுமாறன் துறைசாமி பிபிஎன், பிஜெகெ

En. Raja Veterayan
திரு. இராஜா வேட்டராயன்

Lembaga Pengarah
வாரிய இயக்குனர்கள்

Pn. Rasamah Kuppusamy PK (MHSM)
திருமதி. இராசம்மா குப்புசாமி பிகெ [எம்எச்எஸ்எம்]

En. Paramasivan Kathan
திரு. பரமசிவன் காத்தான்

En. Naga raju Sinnasamy
திரு. நாகராஜு சின்னசாமி

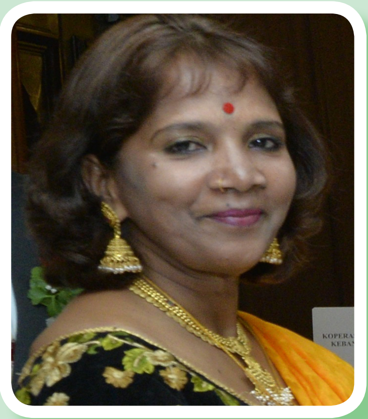
En. Arugenan Geanasan
திரு. அர்ஜுனன் கணேசன்

Pegawai Ibu Pejabat
தலைமையக அதிகாரிகள்

Pn. Shakila Gajabalan
திருமதி. ஷக்கீலா கஜபாலன்

Pn. Thenmoli Gunaseelan
திருமதி. தேன்மொழி குணசீலன்

Cik. Krishnakumari Arumugam
குமாரி. கிருஷ்ணகுமாரி ஆறுமுகம்


Pn. Indra Chelvi Ramachandran
திருமதி. இந்திரா செல்வி இராமசந்திரன்

Pn. Manochitra Paramanathan
திருமதி. மனோசித்ரா பரமநாதன்

Pn. Yamuna Arumugam
திருமதி. யமுனா ஆறுமுகம்

Cik. Shubahshini Segaran
குமாரி. சுபாஷினி சேகரன்

Cik. Jashmettha Thennarasu
குமாரி. ஜஸ்மித்தா தென்னரசு

Pegawai Kawasan
வட்டார அதிகாரிகள்

En. Siraman Sundram
திரு. ஸ்ரீராமன் சுந்தரம்

En. Arumugam Murugan
திரு. ஆறுமுகம் முருகன்

En. Kuppusamy Muthayah
திரு. குப்புசாமி முத்தையா

En. Paramasivam Katamuthu
திரு. பரமசிவம் காத்தமுத்து

En. Sivapragasam Kailisam
திரு. சிவபிரகாசம் கைலாசம்

En. Subramaniam Marathan
திரு. சுப்பிரமணியம் மரதன்

Cik. Vannilla Manickam
குமாரி. வெண்ணிலா மாணிக்கம்

Jawatankuasa Audit Dalaman
உட்கணக்காய்வாளர்கள்

En. Ramasamy Sadayan
திரு. இராமசாமி சடையன்

Pn. Palaniammah Subbiah
திருமதி. பழனியம்மா சுப்பையா

Cik. Gayathiri Letchiminan
குமாரி. காயத்திரி இலட்சுமணன்

40th AGM Selangor
நிகழ்வுகள்

Secretary, Mr.Kunasekaran Nachiappan lighting the kuttuvelaku.
செயலாளர், திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன் அவர்கள் குத்துவிளக்கேற்றுகிறார்.

Delegates participating in the Annual General Meeting.
ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தில் பங்கெடுத்துக்கொண்ட பேராளர்கள்.

40th AGM Selangor
நிகழ்வுகள்

Prayers by Sugeshnaa Vickneswaran.
செல்வி. சுகேஷ்னா விக்னேஸ்வரன் அவர்களின் இறை வணக்கம்.

Delegates participating in the Annual General Meeting.
ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தில் பங்கெடுத்துக்கொண்ட பேராளர்கள்.

40th AGM Selangor
நிகழ்வுகள்

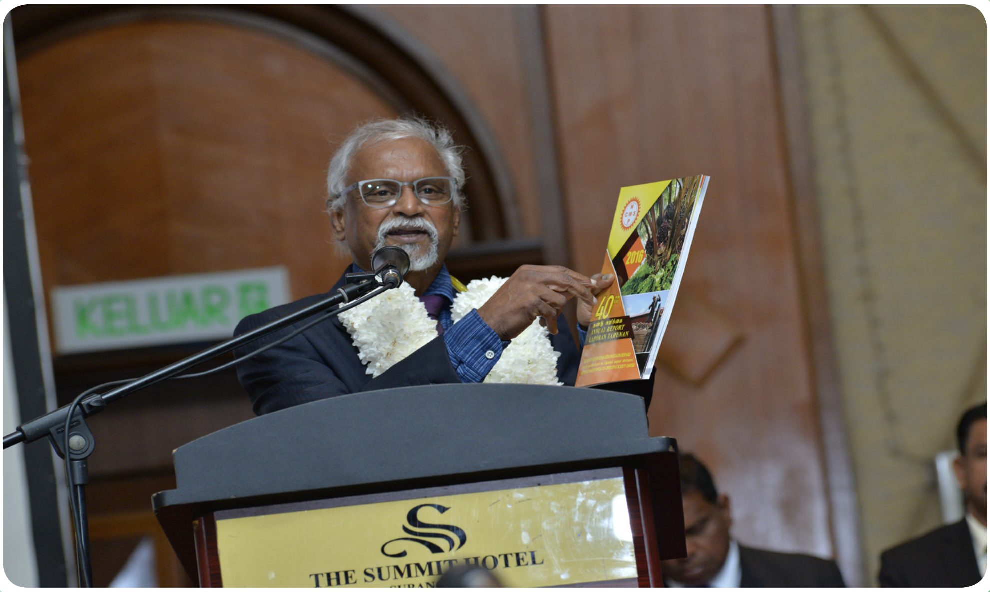
Delegate, Mr. Pannier Selvam Veloo presenting a souvenir and garlanding the Chairman, Mr. Rajinteran Vempody.

பேராளர், திரு. பன்னீர் செல்வம் வேலு அவர்கள் தலைவர், திரு. இராஜேந்திரன் வேம்படி அவர்களுக்கு மாலை அனிவித்து நினைவு சின்னம் வழங்கி சிறப்பித்தார்.

Delegates participating in the Annual General Meeting.

ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தில் பங்கெடுத்துக்கொண்ட பேராளர்கள்.

40th AGM Selangor
நிகழ்வுகள்



Secretary, Mr.Kunasekaran Nachiappan explaining the 40th Annual Report.
செயலாளர், திரு.குணசேகரன் நாச்சியப்பன் அவர்கள் 40வது ஆண்டறிக்கை குறித்து விளக்கமளிக்கிறார்.

Chairperson, Mr. Perumal Sockalingam conducting the Annual general Meeting.
அவைத்தலைவர், திரு.பெருமாள் சொக்கலிங்கம் அவர்கள் ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தை வழி நடத்துகின்றார்.

40th AGM Selangor
நிகழ்வுகள்

Delegate, Mr. Palanisamy Malayappan reading his resolutions.
பேராளர் திரு. பழனிசாமி மலையப்பன் அவர்கள் தனது தீர்மானங்களை வாசிக்கின்றார்.

Delegate, Ms. Revathi Karunanithy expressing her views.
பேராளர், திருமதி. ரேவதி கருணாநிதி அவர்கள் தன்னுடைய கருத்துக்களை தெரிவிக்கின்றார்.

40th AGM Selangor
நிகழ்வுகள்

Delegates participating in the Annual General Meeting.
ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தில் பங்கெடுத்துக்கொண்ட பேராளர்கள்.

Delegate, Mr.Gumaranathan Sivapragasam reading his resolutions.
பேராளர், திரு. குமரநாதன் சிவபிரகாசம் அவர்கள் தனது தீர்மானங்களை வாசிக்கின்றார்.

40th AGM Selangor
நிகழ்வுகள்

Delegate, Mr. Ravi Chandran Arumugam reading his resolutions.
பேராளர், திரு. ரவி சந்திரன் ஆறுமுகம் அவர்கள் தனது தீர்மானங்களை வாசிக்கின்றார்.

Delegates participating in the Annual General Meeting.
ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தில் பங்கெடுத்துக்கொண்ட பேராளர்கள்.

40th AGM Selangor
நிகழ்வுகள்

Tea break during Annual General Meeting.
ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தின் போது தேநீர் விருந்து.

Delegates supporting a resolution.
பேராளர்கள் தீர்மானத்தை வழிமொழிகின்றனர்.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) (GST No. : 001522028544)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

தலைவரின் வாழ்த்து செய்தி

வணக்கம்,

இதுவரை கூட்டுறவுக் கழகம் மற்றும் வாரிய இயக்குனர்கள் மீது நம்பிக்கை வைத்து, வற்றாத ஆதரவு வழங்கி வரும் நம் அங்கத்தினர்களுக்கு இவ்வறிக்கையின் வழி நன்றியினை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

நிலையில்லாத பொருளாதார சூழ்நிலையிலும், கழகம் தீவிர முயற்சியில் 5% அங்கத்தினர்களின் சேமிப்பின் இலாபமாக முன்மொழிந்துள்ளது. இவ்வருடத்திற்கான இலாபம் இதுவரை கொடுத்ததை விட குறைவு என்பதை கழகம் அறியும். வாரிய இயக்குனர்களும் மற்றும் செயலாளரும் அதிக இலாபம் வழங்க தகுந்த முயற்சிகளை மேற்கொண்டும், இக்காலகட்டத்தில் அவை சாத்தியப்படவில்லை. நமது சொத்துக்கள் மற்றும் தோட்டத்தில் முதலீடு செய்யப்பட்ட தொகை வருமானம் தர 2 முதல் 3 வருடங்கள் ஆகலாம்.

வாரியம் அங்கத்தினர்களிடமிருந்து பொருமை, நம்பிக்கை, மனவுறுதி மற்றும் ஒன்றுபட்ட ஆதரவையும் எதிர்பார்க்கின்றது. ஒற்றுமையின் வழி இச்சவால் மிக்க சூழலை எளிதில் எதிர்கொள்ள முடியும்.

அங்கத்தினர்கள் சேமிக்கும் உணர்வை கருத்தில் கொண்டு, வருமானத்தில் ஒரு தொகையை எதிர்காலத்திற்காக சேமிக்க வேண்டும். அவ்வாறன சேமிப்பை செய்ய கூட்டுறவுக் கழகம் சிறந்த வழியாகும். சேமிப்பை வாபஸ் பெரும் அங்கத்தினர்கள் அத்தகைய எண்ணம் அவர்களின் ஒளிமயமான எதிர்காலத்திற்கு முட்டுக்கட்டையாக அமையும் என்பதை உணராது உள்ளனர்.

இப்படி திறமையும் வலிமையையும் மிக்க இயக்குனர்களுடனும் முக்கியமாக இவற்றை சீராக வழிநடத்தும் செயலாளருடனும் பணியாற்றுவதை எண்ணி மிகவும் பெருமைப்படுகிறேன்.

இறுதியாக, கூட்டுறவுக் கழக வளர்ச்சிக்காக ஆதரவு நல்கி, முழுதாக ஈடுபாடு காட்டி வரும் இயக்குனர்களுக்கும், தலைமையகம் மற்றும் நாடளாவிய நிலையில் பணிபுரிந்து வரும் அதிகாரிகளுக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றியினை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். அங்கத்தினர்கள் மற்றும் அதிகாரிகளின் வற்றாத ஆதரவும் மற்றும் ஒத்துழைப்பும் கூட்டுறவினை மேலும் உயர்ந்த நிலைக்கு கொண்டு செல்லும்.

இக்கனம். நன்றி.

இராஜேந்திரன் வேம்படி
(தலைவர்)

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) **(GST No. : 001522028544)**

தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

KATA-KATA ALUAN PENGERUSI

Vanakam,

Terlebih dahulu saya ingin mengambil kesempatan ini untuk merakamkan jutaan terima kasih dan penghargaan kepada semua anggota Koperasi di atas kesetiaan, kepercayaan dan keyakinan untuk bekerjasama dengan Koperasi serta barisan Lembaga Pengarah.

Dalam keadaan ekonomi yang tidak stabil, Koperasi telah cuba sedaya upaya dan kini mampu mengesyorkan pulangan 5% ke atas simpanan anggota. Kami sedar ini merupakan pengurangan dari pulangan yang kami sekian lama menikmati. Barisan Lembaga Pengarah terutamanya Setiausaha giat berusaha untuk memberi pulangan yang lebih tetapi buat masa ini, tugas ini amat mencabar dan berat. Ini adalah kerana pelaburan kami dalam hartanah dan ladang hanya akan menjana pulangan yang setimpal dalam masa 2 hingga 3 tahun lagi.

Barisan Lembaga Pengarah amat mengharapkan kesabaran, kepercayaan, keyakinan dan kerjasama dari anggota sekian. Bersama-sama kami boleh mengharungi masa-masa mencabar ini.

Anggota sekian perlu sentiasa berjimat cermat dan menyimpan sebahagian dari pendapatan anggota untuk masa depan. Koperasi merupakan satu-satunya cara untuk anggota berbuat demikian. Tanpa disedari, penebusan Modal Syer dan Yuran anggota meragut masa depan yang selesa anggota.

Saya berasa amat berbangga dan bertuah kerana dapat bekerja dengan barisan Lembaga Pengarah yang berdedikasi dan berwibawa terutamanya Setiausaha kita.

Akhir kata, di sini saya ingin merakamkan dan mengucapkan jutaan setinggi-tinggi penghargaan kepada barisan Lembaga Pengarah, perwakilan serta kakitangan Koperasi di peringkat negeri dan ibu pejabat yang sentiasa memberi sokongan padu. Kerjasama yang erat dan komitmen serta dedikasi para anggota dan kaki tangan dapat memajukan koperasi ke arah pencapaian di tahap yang tertinggi.

Sekian. Terima Kasih.

Rajinteran Vempody
Pengerusi

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) (GST No. : 001522028544)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

2017ஆம் ஆண்டுக்கான செயலாளரின் ஆய்வறிக்கை

முன்னுரை

தொடர்ந்தாற்போல் கடந்த 21 ஆண்டுகளாக நாம் முதலீட்டில் 8% இலாபமாக அறிவித்து வந்துள்ளோம். இரண்டாவது முறையாக இவ்வருத்திற்கான முதலீட்டின் இலாபம் 5% போனஸ் பங்காக வழங்க வாரிய இயக்குனர்கள் முன்மொழிந்துள்ளனர். கூட்டுறவின் வருமானம் இலாப ஈவுத்தொகை வழங்க சாத்தியமானதில்லை என்பதன் காரணமாக இதனை போனஸ் பங்குகளாக அறிவிக்கவுள்ளோம். இந்த ஆண்டு நமது மொத்த வருமானம் ரி.ம4,117,507 ஆகும்.

எவ்வாறாயினும், நமது சொத்துகள் சீராக அதிகரித்து இப்போது ரி.ம138,666,566ல் உள்ளன. வெற்றியடைந்தே ஆக வேண்டும் என்பதே எங்களின் முக்கிய கடைமையாகும். காரணம் நாம் தொடர்ந்தாற்போல் கடந்த 21 ஆண்டுகளாக முதலீட்டில் 8% இலாபமாக அறிவித்துவந்துள்ளதன் பயனாக அங்கத்தினர்கள் அவர்களுடைய சேமிப்பினை அதிகரிக்க ஊக்குவிக்கப்பட்டுள்ளது. கடந்த 8 ஆண்டுகளில் நமது சேமிப்புகளில் ஒரு அபரிவிதமான அதிகரிப்பு ஏற்பட்டுள்ளது. சேமிப்புகளாக பெறப்பட்ட தொகை அனைத்தும் அசையா சொத்துக்கள் மற்றும் நமது தே.ப.கூ.க தோட்டத்திலும் முதலீடு செய்யப்பட்டுவிட்டது. நமது முதலீடுகள் ஒரு உயர் வருவாயை கொடுப்பதற்கு 3 முதல் 8 ஆண்டுகள் ஆகும்.

கடந்த 8 ஆண்டுகளில் மட்டும், நாம் சொத்துக்களிலும் மற்றும் தே.ப.கூ.க தோட்ட மேம்பாட்டிற்காகவும் ரி.ம74,178,642க்கு மேல் முதலீடு செய்துள்ளோம். முதல் 40 ஆண்டுகளில் நாம் குவிக்க முடிந்ததை விட கடந்த 8 ஆண்டுகளாக நமது சொத்துகளில் நாம் அதிகமான முதலீட்டினை செய்துள்ளோம்.

கூட்டுறவு சீராக வளர்ச்சி அடைவதோடு, துரித வெற்றிக்கான பயணப்பாதையின் விளிம்பில் நடைப்போட்டுக்கொண்டிருக்கின்றது. கூட்டுறவில் முதலீடு செய்யப்பட்ட பங்கு மற்றும் சந்தா ஆகியவைக்கு அசையா சொத்துக்கள் முதுகெலும்பாய் உள்ளன. இந்த எதிர்பாராதவிதமான அங்கத்தினர்களின் சேமிப்பு அதிகரிப்பினால், சொத்துக்களின் முதலீட்டிலிருந்தும் மற்றும் கிளந்தான் தோட்டத்திலிருந்தும் அதிக வருமானத்தை உருவாக்குவது கடினமானதாகும். இனி வரும் 3 முதல் 4 வருடங்களுக்கு, நம்மால் அதிகமான இலாப ஈவினை வழங்க முடியும் வரை அங்கத்தினர்கள் பொறுமையாக இருக்க வேண்டும்.

நமது வருமானம் நிச்சயம் மாற்றம் காணும். அடுத்த 3 ஆண்டுகளில் நமது கிளந்தான் தோட்டம் உற்பத்தி செய்யப்பட்டு மற்றும் நமது அனைத்து கட்டிடங்களும் வாடகைக்கு விடப்பட்டுவிடும் என எதிர்ப்பார்க்கிறோம்.

60 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு, அரசியல் சூழ்நிலை தத்ரூபமான நல் மாற்றம் அடைந்துள்ளது. நிலையில்லாத சில அரசியல் காரணத்தினால் நமது பொருளாதாரம் மந்தமான நிலையில் உள்ளது. ஆனால், நமது புதிய தலைவர்கள் மிகவும் அனுபவமிக்கவர்கள் என்பதனால் நமது பொருளாதார நிலை விரைவில் முன்னேற்றம் காணும்.

நமது நாட்டின் அரசியல் மற்றும் பொருளாதார வளர்ச்சியை நிர்வகிப்பதில் இன்னும் நுனுக்கமான அணுகுமுறையை கையாளுவார்கள் என நாங்கள் நம்புகிறோம்.

பங்கு மற்றும் சந்தா

நமது பங்கு மூலதனம் 2016வது வருடத்தில் ரி.ம48,455,211லிருந்து 2017வது வருடத்தில் ரி.ம47,907,107க்கு குறைவு கண்டுள்ளது. கழகத்தின் ரி.ம50 மில்லியன் இலக்கை மீண்டும் நிலைநிறுத்த, போனஸ் தொகை அங்கத்தினர்களின் பங்கு கணகில் சேர்க்க முன்மொழியப்பட்டுள்ளது.

Secretary's Review of Year 2017

Introduction

For the past 21 years we have consecutively paid 8% return on members investment. However, for the second time, this year the Board of Directors have recommended that 5% be paid in the form of Bonus Shares. The reason we are paying it as Bonus Shares is because our income is insufficient to pay dividends. Our income for this year was RM4,117,507.

However, our assets are steadily increasing and now stands at RM138,666,566. Our success has become a liability. Because we had successfully given 8% consecutively for the past 21 years, it encouraged our members to invest more and more with us. There was an explosive increase in our savings in the past 8 years. All the savings we received was used to invest in immovable assets like buildings and our estate, Ladang KSKB in Kelantan. The new investments we have made have not generated income yet as the gestation period for these investments to generate income is between 3 to 8 years.

Over the past 8 years alone we have invested more than RM74,178,642 in properties and developing the estate in Kelantan. This increase in the last 8 years in our assets is higher than what we were able to accumulate in the first 40 years of our existence.

The Co-operative is growing steadily and is on the verge of a fast growth trajectory. All shares and subscriptions are fully backed with immovable assets. The unexpected increase in contribution by members has made it difficult for us to generate a high income from our new investments in properties and from our estate in Kelantan. For the next 3 to 4 years, members have to be patient before we are able to pay higher dividends.

Definitely our income will improve. We expect all our buildings to be tenanted and the estate in Kelantan to be productive in the next 3 years.

The political climate has dramatically changed in our country after 60 years. There are uncertainties that are causing the economy to slow down. But under the experienced hands of our new political leaders, things will settle down, sooner rather than later.

We are hoping that there will be a more inclusive approach in managing our country's political and economical growth.

Share Capital and Subscription

Our Share Capital dropped from RM48,455,211 in 2016 to RM47,905,107 in 2017. To stabilize the Share Capital at RM50 million, we are proposing to credit the Bonus Shares issued this year into your Share Capital.

கூட்டுறவு கழக துனை சட்ட விதி 56 அமலாக்கம் செய்யப்பட்டதிலிருந்து பல அங்கத்தினர்கள் மாதந்தோறும் சேமிக்க தொடங்கியுள்ளனர்.

நமது சந்தா மூலதனம் 2017வது வருடத்தில் ரி.ம6,894,713க்கு பெருமளவிலான உயர்வினை பதிவு செய்துள்ளது. இது நிச்சயமாக நமது அங்கத்தினர்களின் வியக்கத்தக்க சாதனையாகும். இருப்பினும், இந்த முதலீட்டுக்கு அதிகமான இலாப ஈவினை வழங்குவது இப்பொழுது கூட்டுறவுக்கு சிரமமாகும். பாதுகாப்பான அசையா சொத்துக்களை கொண்டு, 1 அல்லது 2 வருடத்திலேயே நமது முதலீட்டிற்கு 8 விழுக்காடு இலாப ஈவினை உற்பத்தி செய்வது சாத்தியமாகாது.

இருப்பினும், மாதாந்திரம் குறைந்தபட்சம் ரி.ம30 தொடர் சேமிப்பை செய்யாத அங்கத்தினரின் கணக்கை முடக்க வழி செய்யும் துணை விதி 21(2)(இ) செயல்படுத்த கழகம் கருத்தில் கொள்ளும். இதுபோன்ற அங்கத்தினர்கள் அவர்களது பொருளாதார நிலையும் உயர்தாது கழகத்தின் வளர்ச்சிக்கும் பங்காற்றவில்லை.

வருமானம் மற்றும் செலவுகள்

2017வது ஆண்டு, வாடகை வழி பெறப்பட்ட தொகை ரி.ம1,843,132 மற்றும் கடன்களின் வழி கிடைக்கப்பெற்ற வட்டி தொகை ரி.ம2,157,139 நமது மொத்த வருமானம் ரி.ம4,117,507 முதன்மை தொகையாகும்.

முழுமைப்பெற்ற அல்லது முழுமையடைந்து கொண்டிருக்கும் நிறைய புதிய சொத்துக்களை நாம் கொள்முதல் செய்ததன் வழி, எதிர்காலத்தில் வாடகை வழியிலான நமது வருமானத்தில் கனிசமான உயர்வினை காணக்கூடும்.

2016வது வருடம் நமது செலவுகள் ரி.ம3,432,352யை காட்டிலும், 2017வது வருடம் நமது செலவுகள் ரி.ம3,912,018க்கு, ஆக மொத்தம் ரி.ம479,666க்கு உயர்வு கண்டுள்ளது. கோலா லங்காட், சிலாங்கூரில் உள்ள நிலத்தை (முதலீட்டு சொத்து) கணக்கிலிருந்து அகற்றியது தான் செலவின் அதிகரிப்புக்கான காரணமாகும்.

சலுகைகள்

(i) **மரண சகாய நிதி**

2002வது வருடம் இத்திட்டத்தினை தொடங்கிய முதல் இதுவரை ரி.ம2,214,716 மரண சகாய நிதியாக வழங்கியுள்ளோம். 2017வது வருடத்தில் ரி.ம148,000த்தை காலஞ்சென்ற வாரிசுதாரர்களுக்கு வழங்கியுள்ளோம்.

மரண சகாய நிதியின் கால அட்டவனைப் படி, மரண சகாய நிதி தொகை அங்கத்தினர் முழுமைப்பெற்ற பங்குதாரராக வகித்த உறுப்பியகாலம் (ஓர் அங்கத்தினர் ரி.ம1,000.00 பங்கு பணமாக கொண்டிருக்க வேண்டும்) அடிப்படையில் வழங்கப்படும்.

2016ஆம் ஆண்டு முதல், திருத்தப்பட்ட மரண சகாய நிதி அட்டவனை படி, காலஞ்சென்ற அங்கத்தினர்களின் உறுப்பிய காலத்தினை அடிப்படையாக கொண்டே வாரிசுதாரர்கள் பயனடைவார்கள்.

உறுப்பியக் காலம்	2 வருடத்திற்குக் கீழ்	2 – 8 வருடம்	9 – 15 வருடம்	16 – 25 வருடம்	26 வருடத்திற்கு மேல்
உரிமம் தொகை	தகுதிப் பெறவில்லை	ரி.ம3,000	ரி.ம4,000	ரி.ம5,000	ரி.ம6,000

Since we implemented Rule 56 of our By-laws significant number of our members began savings monthly with the Co-operative.

Our Subscription recorded a huge increase of RM6,894,713 in 2017. This is definitely an amazing achievement by our members. However, it is difficult for us to give high returns on investment immediately. It is not possible for us to generate 8% returns on investment within 1 or 2 years in safe and secure immovable investments.

However, we will consider implementing Rule 21(2)(e) which allows us to terminate the membership of those who do not make monthly savings of a minimum of RM30. Those who do not save are not improving their financial status and are also not helping in the growth of the Co-operative.

Income and Expenditure

Our income for 2017 was RM4,117,507 mainly from interest from loans amounting to RM2,157,139 and rentals amounting to RM1,843,132.

In future, our income from rental will see a substantial increase as we have bought many new properties which are nearing completion and will be rented out.

Our expenditure has increased by RM479,666 from RM3,432,352 in 2016 to RM3,912,018 in 2017. The major increase is due to the writing-off a piece of land (investment property) in Kuala Langat, Selangor

Benefits

(i) Death Benefit Scheme (DBS)

We have paid out RM2,214,716 since we started the Death Benefit Scheme in 2002. In 2017 we paid-out RM148,000 to nominees of deceased members.

Under the Death Benefit Scheme, the payout is based on the length of being a full-fledged member, (when a person has RM1,000 in their Share Capital).

From 2016 onwards, this scheme is based solely on the length of membership.

Length of Membership	Below 2 years	2 – 8 years	9 – 15 years	16 – 25 years	26 years and above
Death Benefit	Not Eligible	RM3,000	RM4,000	RM5,000	RM6,000

(ii) **சலுகைகள் - மாணவர் கல்வி நிதி, திருமண சலுகை, உதவி நிதி மற்றும் ஆரம்ப கால அங்கத்துவ சலுகை**

நாம் இவ்வருடம் கல்வி ஊக்குவிப்பு நிதியாக ரி.ம53,755 திருமண சலுகையாக ரி.ம14,400 மற்றும் உதவி நிதியாகவும் & ஆரம்ப கால அங்கத்துவ சலுகையாகவும் ரி.ம22,473 தகுதிப்பெற்ற அங்கத்தினர்களுக்கு வழங்கியுள்ளோம்.

கழகத்தின் சலுகைகள், அதற்குறிய பெறுனர் மட்டுமே பெற வேண்டும் என்பது கட்டாயமாகும். பெறுனர் கூட்டத்திற்கு வருகை தராத பட்சத்தில், சலுகைக்குறிய தொகை பெறுனரின் பங்கு அல்லது சந்தா தொகையில் சேர்க்கப்படும். சேமிப்பில் சேர்க்கப்பட்ட சலுகை தொகையின் வாபஸ் (பகுதி வாபஸ்) ஆக கருதப்படுவதோடு அதற்குறிய குறைந்தபட்ச சேவைக் கட்டணத்தோடும் விதிக்கப்படும்.

போனஸ் பங்கு வெளியீடு, கட்டணம் மற்றும் மரண சகாய நிதி கழிவு

இவ்வாண்டு போனஸ் தொகை அங்கத்தினர்களின் பங்கு கணக்கில் சேர்க்க பரிந்துரைக்கப்பட்டுள்ளது. காசோலையை வாபஸ் செய்யாத அங்கத்தினர்களுக்கு பங்கு கணக்கில் தொகையை சேர்க்க முதலிடம் வழங்கப்படும்.

எதிர்காலங்களில் அனைத்து கட்டணங்களும் சந்தா கணக்கில் மட்டுமே சேர்க்கப்படும்.

இவ்வருடத்திற்கான போனஸ் காசோலை தொகை 2018-ஆம் ஆண்டுக்கான மரண சகாய நிதி ரி.ம40 கழிவு செய்யப்பட்டு வழங்கப்படும் என்பதை அங்கத்தினர்கள் கவனத்தில் கொள்ளவும்.

விளக்கம் :-

சேமிப்பு வகை	*தகுதிபெற்ற தொகை* ரி.ம	*விகிதம்* %	*போனஸ் பங்கு* ரி.ம
பங்கு மூலதனம்	1,000	5%	50.00
சந்தா சேமிப்பு	5,000	5%	250.00
பங்கு கணக்கில் சேர்க்கப்படும் மொத்த போனஸ் தொகை			300.00
கழிவு : பங்கு தொகையிலிருந்து 2018 மரன சகாய நிதி			(40.00)
நிகர காசோலை தொகை			**260.00**

எதிர்காலம்

ரி.ம50 மில்லியனை மொத்த பங்கு தொகையாக கொண்டு நமது இலக்கை நாம் அடைந்துவிட்டதனால், புதிய உறுப்பினர்கள் பதிவினையும் மற்றும் புதிய பங்குகளை விற்பதும் நிறுத்தப்பட்டுவிட்டது. இருப்பினும் காலஞ்சென்ற அங்கத்தினர்களின், 35 வயதுக்குட்பட்ட அதிகபட்சம் 2 வாரிசு தாரர்களுக்கு புதிய அங்கத்துவம் பதிவு செய்ய வாய்ப்பளிக்கப்படுகிறது. இதன்வழி, கூட்டுறவின் இலாபத்தை காலஞ்சென்ற அங்கத்தினர்களின் குடும்பத்திற்கும் தொடர்ந்து கிடைக்கப்பெறுவதை நாம் வழி செய்கின்றோம்.

நமது கூட்டுறவுக் கழகம் அதிக அளவிலாக சொத்துக்களை கொண்ட கூட்டுறவு என்தனால், புதிய அங்கத்தினர்களை பதிவு செய்வதில் சற்று தயக்கம் காட்டுகிறோம். நமது பங்கு மூலதனத்தை உயர்த்துவதற்கு முன்பும் மற்றும் புதிய அங்கத்தினர்களை பதிவு செய்வதற்கு முன்பும், நமக்கு உறுதுணையாக இருந்தவர்களுக்கும் மற்றும் நம்மோடு விசுவாசமாக இருந்து வருபவர்களுக்கு வெகுமதியில் முதலுரிமை வழங்கப்பட வேண்டும்.

கடந்த 10 வருடங்களில் நமது சேமிப்பு அபரிவிதமான வளர்ச்சி கண்டதன் காரணத்தினால் அங்கத்தினர்களுக்கு தகுந்த வெகுமதி வழங்க இயலவில்லை. கடந்த 2 வருடங்களாக, நமது அங்கத்தினர்களிடமிருந்து ரி.ம15 மில்லியன் கிடைக்கப்பெற்றுள்ளோம். இத்தகைய நிதி தொகைக்கு மிக குறுகிய காலத்திற்குள், அதிகமான இலாபம் கிடைக்கப்பெறும் முதலீட்டு வாய்ப்புகளை கண்டறிவது கடினமாகவுள்ளது.

(ii) **Benefits - Student Award Benefit, Marriage Benefit, Relief Benefit and Veteran Member Benefit**

This year we paid out Student Awards amounting to RM53,755, Marriage Benefits amounting to RM14,400 and Relief & Veteran Member Benefits amounting to RM22,473 to eligible members.

It is our requirement for the recipient to be present personally at the regional meeting to collect the benefit. In the event, the recipient is unable to attend the meeting, the said benefit amount will be credited/added to the recipient's Share/Subscription account. The Co-operative will treat the withdrawal of the said amount as "Part Withdrawal" and subject to nominal processing fee.

Bonus Share Issuance, Payment and DBS deduction

This year, we are proposing that the Bonus Share issuance to be credited to members' Share Capital account. Members who do not cash-out their cheques will be allowed to increase their Share Capital by the said amount.

In the near future, all payments like dividend and Bonus Shares will be made into the Subscription account.

Please take note that your Bonus Share cheque amount will be less RM40 being 2018 DBS deduction (2018 Death Benefit Scheme).

Illustration:-

Saving Type	*Eligible Amount*	*Rate*	*Bonus Share*
	RM	%	RM
Share Capital	1,000	5%	50.00
Subscription	5,000	5%	250.00
Total to be added to Share Capital			300.00
Less : 2018 DBS deducted from Share Capital			(40.00)
Net Cheque Amount			**260.00**

Future

Since we reached our target of RM50 million in Share Capital, we stopped recruiting new members. However, a maximum of 2 deceased members nominees under the age of 35 are allowed to join as new members. In this way, we allowed long term deceased members to have a continued interest in the Co-operative through their family.

We are reluctant to recruit members because we are now a rich asset based Co-operative. Those who have saved and been loyal with us have to be rewarded first before we recruit new members and increase our Capital.

We have been unable to reward our members fairly because of the explosive increase in Savings in the past 10 years. Just over the last 2 years, we received more than RM15 million from our members. Such influx of funds make it difficult for us to find investment opportunities that give high returns in short term.

ரி.ம1,000.00தை இன்னும் பங்கு பணமாக கொண்டிருக்காத அங்கத்தினர்களும் மற்றும் ரி.ம1,000.00க்கு மேல் பங்கு பணமாக கொண்டிருக்கும் அங்கத்தினர்களும் அவர்களின் பங்கு பணத்தை கிட்டிய ரி.ம100 அல்லது ரி.ம1,000 அதாவது ரி.ம100.00 அல்லது ரி.ம1,000க்கு முழுமையாக்குவதற்கு வாய்ப்பளிக்கப்படுகிறது.

இதுவரை அங்கத்தினர்களின் வேண்டுதளுக்கினங்க பங்கு பணம் வாபஸினை வழங்கி வந்துள்ளோம். ஆனால், 2016ஆம் ஆண்டு முதல் இந்நடைமுறை நிறுத்தப்பட்டுவிட்டது. 2017ஆம் ஆண்டு முதல், பங்கு பணத்தை வாபஸ் பெற கடிதம் எழுதி கோரி 1 வருடத்திற்கு பிறகே வாபஸ் கொடுக்கப்படும். பங்கு பணத்திலிருந்து வாபஸ் பெறப்பட்டுவிட்டப் பிறகு, அங்கத்தினர்கள் மீண்டும் பங்கு பணத்தை சேமிக்க இயலாது. பங்கு தொகைகள் அனைத்தும் சொத்துக்களிலும், பங்குகளிலும் மற்றும் கடன்களிலும் முதலீடு செய்யப்பட்டிருப்பதின் காரணத்தினால்தான் அங்கத்தினர்கள் அவர்களின் பங்கு பணத்தை வாபஸ் பெற 1 வருட காலம் காத்திருக்க வேண்டியுள்ளது.

அங்கத்தினர்களின் வேண்டுதலுக்கினங்க அவர்களின் சந்தா சேமிப்பு தொகையிலிருந்து வாபஸ் கொடுக்கப்படும். சந்தா தொகையிலிருந்து வாபஸ் பெறப்படும் அங்கத்தினர்கள் தொடர்ந்து சந்தா தொகையை சேமிக்கலாம்.

சுயவிவர விபரங்களை புதுப்பித்தல்

பல கோரிக்கைகள் இருந்த போதிலும், அதிக எண்ணிக்கையிலான உறுப்பினர்கள் இன்னும் அவர்களின் சுயவிவர விபரங்களை புதுப்பிக்கவில்லை.

ஆதலால், அங்கத்தினர்களின் கைத்தொலைப்பேசி எண், வங்கி கணக்கு எண் மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரி எங்களுக்கு தேவைப்படுகின்றன. இதன் வழி அங்கத்தினர்களோடு எளிதாக தொடர்புக்கொள்ளவும் மற்றும் நமது திட்டங்களை அங்கத்தினர்களுக்கு தெரியப்படுத்தவும் மற்றும் இணையம் வழியிலான வணிகம் செய்யவும் இயலும்.

மின் அஞ்சல் மற்றும் குறுந்தகவல் வழி அங்கத்தினர்களோடு எளிதில் தொடர்பு கொள்ளும் நோக்கத்தில், தற்போது நாம் ஒரு தகவல் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்தோடு பேச்சுவார்த்தை நடத்தி வருகிறோம்.

இதனால் செலவுகள் குறைவதோடு, அங்கத்தினர்களோடும் எளிதில் தொடர்பு கொண்டு நமது கூட்டுறவின் திட்டங்களை தெரிவுப்படுத்தலாம். அதோடு இணையம் வழி வணிகம் செய்யவும் இது உதவியாக இருக்கும்.

2017 முதல், மின்னஞ்சல் வழி சேமிப்பு தகலவல்களை அனுப்பும் அங்கத்தினர்களுக்கு மின்னஞ்சல் வழி ரசீதுகள் அனுப்பப்பட்டு வருகிறது.

எந்தவொரு எதிர்பாராத சம்பவங்கள் ஏற்படும் முன்பே, அங்கத்தினர்கள் அவர்களின் வாரிசு தாரர்களின் விபரம் புதுப்பிக்கப்பட்டிருப்பதை உறுதிப்படுத்த அறிவுறுத்தப்படுகிறார்கள்.

அங்கத்தினர்களின் கவனத்திற்கு, மாதாந்திர ரசீது மற்றும் வருடாந்திர கணக்கு பட்டியலில் சுயவிவர விபரங்கள் அச்சடிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆண்டறிக்கையில் வாரிசு பாரம், பதவி நியமன பாரம் மற்றும் சுயவிவர விபரங்களை புதுப்பிப்பதற்கான பாரம் இணைக்கப்பட்டுள்ளது. இவற்றை நகல் எடுத்து அங்கத்தினர்கள் பயன்படுத்தலாம்.

Members whose Share Capital have not reached RM1,000 and those whose Share Capital are above RM1,000 but are not rounded to the nearest RM100 or RM1,000 will be given the opportunity to increase their Share Capital to the nearest RM100 or RM1,000.

In the past, members were allowed to withdraw their Share Capital upon request. Beginning 2016 this practice was discontinued. From 2017 onwards, members will have to give 1 year notice to withdraw their Share Capital. Members who withdraw from their Share Capital will not be allowed to top-up their Share Capital. The reason they need to give notice is because all Share Capital contribution have been invested into assets like properties, shares and loans.

Members will however be allowed to withdraw from their Subscription account on request. They will also be allowed top-up this account continuously.

Profile Update

Despite numerous request, a large number of members have still not updated their profile details.

We need your hand phone number, bank account number and e-mail addresses. This is to enable us to credit payments due to you like your withdrawal of your Share Capital or Subscription, your return on investment including your dividends and Bonus Shares.

We are in the midst of discussions with an IT company to upgrade our system to enable us to communicate with members electronically via emails and SMS.

This will cut down on expenses and we will then be able to communicate with you easily and keep you informed of our plans and even do business through the internet.

From 2017 onwards, we have started e-mailing monthly receipts to members who forward their contribution details via email.

Kindly ensure that your nominations are up to-date in case of any eventuality.

Any information that is not with us will be reflected in the receipts and annual Statement of Accounts that we send annually.

Please take note that the Nomination Form and Update Personal Detail Form are included in the Annual Report. This can be photocopied and used.

வங்கி வழி சேமிக்கும் வழிமுறை

வங்கி கணக்கு உரிமையாளர் : **தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்**

வங்கி விபரங்கள்	*வங்கி கணக்கு எண்கள்*
1. பப்ளிக் வங்கி (PBB)	: PBB 3090 1227 18
2. சிம்பானான் நேஷனல் வங்கி (BSN)	: BSN 1410 0290 0005 9760
3. ஆர்எச்பி வங்கி (RHB)	: RHB 2123 1200 0651 70

(i) *தானியங்கி பண இயந்திரம் அல்லது வங்கி அதிகாரி வழி*

(a) வங்கி சீட்டில் மறவாமல் கீழ்கண்ட விபரங்களை குறிப்பிட்டு தலைமையகத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்:-

1. அங்கத்தினர் பெயர்
2. அடையாள கார்ட் எண்
3. அங்கத்தினர் எண்
4. உபயோகத்திலுள்ள தொடர்பு எண்

(b) வங்கி சீட்டு தலைமையகத்திற்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டிய வழி:-

1. மின்னஞ்சல் : kskb4391@gmail.com
2. தொலைநகல் : 03 - 5631 8749
3. அஞ்சல் : Koperasi Serbaguna Kebangsaan Bhd
No. 28-1, USJ 10/1E
Taipan Triangle
47620 Subang Jaya
Selangor Darul Ehsan

(ii) *இணையம் வழி சேமிப்பு*

வங்கி குறிப்பு 1 : அடையாள கார்ட் எண் (சேமிக்கும் அங்கத்தினர்)
வங்கி குறிப்பு 2 : உபயோகத்திலுள்ள தொடர்பு எண்

வங்கி ஆதார சீட்டை மின்னஞ்சல் வழி அனுப்பி வைக்கவும் ***kskb4391@gmail.com***

ஒருவருக்கு மேற்பட்டு சேமிக்க விரும்பினால், கீழ்கண்ட விபரங்களை தெளிவாக குறிப்பிடவும்: -

1. அங்கத்தினர் பெயர்
2. அடையாள கார்ட் எண்
3. அங்கத்தினர் எண்

வெற்றியின் சிகரத்தை நோக்கி தொடர்ச்சியான முன்னேற்றம்

தங்களன்புள்ள,

குணசேகரன் நாச்சியப்பன்
(செயலாளர்)

25-ஜுன்-2018

Instructions for Contributing

Account Holder's Name : **Koperasi Serbaguna Kebangsaan Berhad**

Our Bank Details			*Account*
1.	Public Bank Berhad	:	PBB 3090 1227 18
2.	Bank Simpanan Nasional	:	BSN 1410 0290 0005 9760
3.	RHB Bank Berhad	:	RHB 2123 1200 0651 70

(i) ***via ATM machine or bank counter***

(a) Information that MUST be written on the bank-in slip before forwarding to Co-operativ
1. Member's Name
2. NRIC Number
3. Membership Number
4. Contactable Telephone Number

(b) Forward bank-in-slip to Co-operative via :-
1. Email : kskb4391@gmail.com
2. Fax : 03 - 5631 8749
3. Post : Koperasi Serbaguna Kebangsaan Bhd
No. 28-1, USJ 10/1E,
Taipan Triangle
47620 Subang Jaya
Selangor Darul Ehsan

(ii) ***via e-banking***

bank *Reference 1* : Member's NRIC Number (contributing member)
bank *Reference 2* : Contactable Telephone Number

Please email proof of payment to email ***kskb4391@gmail.com***

If making payment for more than 1 member, please indicate clearly their details: -
1. Member's Name
2. NRIC Number
3. Membership Number

CONTINUOUS IMPROVEMENT & TOGETHER TO GREATER HEIGHTS

Your faithfully,

Kunasekaran Nachiappan
(Secretary)

25-June-2018

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) (GST No. : 001522028544)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

40வது ஆண்டுப் பேராளர்கள் பொதுக்கூட்ட அறிக்கை

திகதி / நாள்	:	27-ஆகஸ்டு-2017, ஞாயிறு
நேரம்	:	9.00 காலை
இடம்	:	போல்ரூம் 1 (லெவல் 5) சம்மிட் ஹோட்டல், சுபாங் யுஎஸ்ஜே பெர்சியாரான் கெவஜிபான் யுஎஸ்ஜே 1 47600 சுபாங் ஜெயா சிலாங்கூர் டாருல் ஏசான்
வருகை	:	15 வாரிய இயக்குனர்கள் 152 பேராளர்கள் 167

<u>நிகழ்ச்சி நிரலின் முதல் அங்கம்</u>

1.1 பேபி. சுகேஷ்னா விக்னேஸ்வரன் அவரின் இறை வணக்கம்.

1.2 இறைவனடிச் சேர்ந்த நமது கூட்டுறவுக் கழக அங்கத்தினர்களுக்காக ஒரு நிமிட மௌன அஞ்சலி.

1.3 தலைவர், திரு. இராஜேந்திரன் வேம்படி அவர்களுக்கு பேராளர் திரு. பன்னீர் செல்வம் வேலு (அ.எண்#11440) நினைவுச் சின்னம் வழங்கி மற்றும் மாலை அணிவித்து சிறப்பு செய்தார்.

1.4 தலைவர், திரு. இராஜேந்திரன் வேம்படி அவர்களின் வரவேற்புரை.

1.5 செயலாளர், திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன் அவர்களுக்கு பேராளர் திரு. மாணிக்கம் அருணாசலம் (அ.எண்#8764) அவர்கள் நினைவுச் சின்னம் வழங்கி மற்றும் மாலை அணிவித்து சிறப்பித்தார்.

1.6 செயலாளர், திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன் அவர்கள் சிறப்புரையாற்றி ஆண்டுக் கூட்டத்தைக் குத்து விளக்கேற்றி அதிகாரப் பூர்வமாகத் தொடக்கி வைத்தார்.

1.7 நமது கூட்டுறவுக் கழகத்தின் முழு நேர ஊழியர்களும், மாநில பொறுப்பதிகாரிகளும் மற்றும் வட்டார அதிகாரிகளும், ஒருவர் பின் ஒருவராக பேராளர்களுக்கு அறிமுகம் செய்து வைக்கப்பட்டனர்.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) (GST No. : 001522028544)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

Minutes of the 40th Annual General Meeting of Delegates

Date / Day	:	27-August-2017, Sunday
Time	:	9.00 am
Venue	:	Ballroom 1 (Level 5) Summit Hotel, Subang USJ Persiaran Kewajipan USJ 1 47600 Subang Jaya Selangor Darul Ehsan

Attended by	:	15	Directors
		152	Delegates
		167	

1st Session of the Agenda

1.1 Prayers by baby Sugeshnaa Vickneswaran.

1.2 One minute silence in honour and memory of deceased members.

1.3 The Chairman, Mr. Rajinteran Vempody was garlanded and presented a souvenir by delegate Mr. Pannier Selvam Veloo (M#11440).

1.4 Welcome speech by the Chairman, Mr. Rajinteran Vempody.

1.5 The Secretary, Mr. Kunasekaran Nachiappan was garlanded and presented a souvenir by delegate, Mr. Manickam Arunasalam (M#8764).

1.6 Opening Speech and lighting of "Kuttuveluku" by the Secretary, Mr. Kunasekaran Nachiappan.

1.7 The Koperasi's headquarter staff, state organizers and regional officers were introduced to the delegates.

தலைமையகத்தில் பணிபுரியும் பொறுப்பதிகாரிகள்

நிதி கட்டுப்பாட்டு பொறுப்பதிகாரி	திருமதி. ஷக்கீலா கஜபாலன்
நிர்வாகி - வரவேற்பு நிர்வாக பொறுப்பதிகாரி	திருமதி. தேன்மொழி குணசீலன்
நிர்வாகி - மாதாந்திர சந்தா சேமிப்பு பொறுப்பதிகாரி	குமாரி. கிருஷ்ணகுமாரி ஆறுமுகம்
நிர்வாகி - தோட்டப்புற சேமிப்பு பொறுப்பதிகாரி	திருமதி. இந்திராசெல்வி இராமசந்திரன்
நிர்வாகி - அங்காசா மற்றும் கடன் பொறுப்பதிகாரி	திருமதி. மனோசித்ரா பரமநாதன்
நிர்வாகி - வாபஸ் மற்றும் சலுகைகள் பொறுப்பதிகாரி	திருமதி. யமுனா ஆறுமுகம்
நிர்வாகி - பற்றுச்சீட்டு மற்றும் கணக்கியல் பொறுப்பதிகாரி	குமாரி. சுபாஷினி சேகரன்

மாநில பொறுப்பதிகாரிகள்

கெடா மாநில பொறுப்பதிகாரி	குமாரி. வெண்ணிலா மாணிக்கம்
நெகிரி செம்பிலான் மாநில பொறுப்பதிகாரி	திரு. சிவப்பிரகாசம் கைலாசம்
மலாக்கா மாநில பொறுப்பதிகாரி	திரு. அ ஸ்ரீராமன் சுந்தரம்

வட்டார அதிகாரிகள்

ஜொகூர்	திரு. குப்புசாமி முத்தையா
சிலாங்கூர் – கோலா சிலாங்கூர்	திரு. பரமசிவம் காத்தமுத்து
சிலாங்கூர் – பந்திங்	திரு. ஆறுமுகம் முருகன் *(அனுமதியோடு வருகைதராதவர்)*

நிகழ்ச்சி நிரலின் இரண்டாம் அங்கம்

காலை மணி 10.50க்கு செயலாளர் திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன் அவர்கள் ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்திற்கு 15 இயக்குனர்களையும் 152 பேராளர்களையும் சேர்த்து மொத்தம் 167 பேராளர்கள் வருகையளித்துள்ளதாக அறிவித்தார்.

2.0 **அவைத் தலைவர் தேர்வு**

திரு. பெருமாள் சொக்கலிங்கம் (அ.எண்#11712) அவர்கள் கூட்டத்தை நிகழ்ச்சி நிரலின் படி தலைமையேற்று வழிநடத்த அவைத் தலைவராகப் பரிந்துரைக்கப்பட்டார்.

முன்மொழிந்தவர்	:	திருமதி. தமிழ்செல்வி முணியான்டி	அ.எண்#31078
வழிமொழிந்தவர்	:	திருமதி. கிருஷ்ணவானி முருகன்	அ.எண்#28662

வேறு யாரும் அவைத் தலைவராகப் பரிந்துரைக்கப்படாததால், திரு. பெருமாள் சொக்கலிங்கம் அவர்கள் அவைத் தலைவராக ஏகமனதாக தேர்வு செய்யப்பட்டார்.

2.1 **25-செப்டம்பர்-2016ல் நடைப்பெற்ற ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தின் வாரிய அறிக்கையைப் பரிசீலனைச் செய்து ஏற்றுக்கொள்ளுதல்.**

முன்மொழிந்தவர்	:	திரு. குமரநாதன் சிவபிரகாசம்	அ.எண்#18035
வழிமொழிந்தவர்	:	திரு. குணசேகரன் சுப்பையா	அ.எண்#25452

அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Staff at Head Quarters

Financial Controller	Ms. Shakila Gajabalan
Executive - Front Desk	Ms. Thenmoli Gunaseelan
Executive - Hand Collection Receipting	Ms. Krishnakumari Arumugam
Executive - Estate Receipting	Ms. Indra Chelvi Ramachandran
Executive - Admin and Loan	Ms. Manochitra Paramanathen
Executive - Withdrawal and Benefits	Ms. Yamuna Arumugam
Executive - Individual Receipting and Accounts	Ms. Shubahshini Segaran

State Organizers

Kedah	Ms. Vannilla Manickam
Negeri Sembilan	Mr. Sivapragasam Kailisam
Malacca	Mr. A Siraman Sundram

Regional Officers

Johor	Mr. Kuppusamy Muthayah
Selangor - Kuala Selangor	Mr. Paramasivam Katamuthu
Selangor - Banting	Mr. Arumugam Murugan (absent)

2nd Session of the Agenda

At 10.50 a.m., the Secretary, Mr. Kunasekaran Nachiappan announced the number of delegates present being 15 Directors and 152 delegates, totalling 167 delegates.

2.0 **Electing Chairperson**

Mr. Perumal Sockalingam (M#11712) was elected as Chairperson to conduct the meeting according to the agenda.

Proposed by	: Pn. Tamilselvi Muniandy	M#31078
Seconded by	: Pn. Krishnavani Murugan	M#28662

As there were no other nominations, Mr. Perumal Sockalingam was unanimously elected.

2.1 **To confirm the Minutes of the Annual General Meeting of Delegates held on 25-September-2016**

Proposed by	: Mr. Gumaranathan Sivapragasam	M#18035
Seconded by	: Mr. Guna Sheharan Suppiah	M#25452

The proposal was unanimously approved.

2.2 **31-டிசம்பர்-2016 முடிவுறும் ஆண்டுக்கான கூட்டுறவின் இயக்குனர்களின் மற்றும் உட்கணக்காய்வாளர்களின் கணக்கறிக்கைளைப் பரிசீலனைச் செய்து ஏற்றுக்கொள்ளுதல்.**

முன்மொழிந்தவர் : திரு. திருநாவுக்கரசு சடையன் அ.எண்#14854
வழிமொழிந்தவர் : திரு. இலட்சுமணன் செல்லையா அ.எண்#11154
அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

2.3 **31-டிசம்பர்-2016 முடிவுறும் ஆண்டுக்கான கூட்டுறவின் மற்றும் துணை நிறுவனங்களின் கணக்கறிக்கைளைப் பரிசீலனைச் செய்து ஏற்றுக்கொள்ளுதல்.**

முன்மொழிந்தவர் : திரு. மனோகரன் முத்தையா அ.எண்#20410
வழிமொழிந்தவர் : திரு. மணி ஆன்டி அ.எண்#30455
அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

2.4 **31 டிசம்பர் 2016ஆம் நாள் முடிவுறும் ஆண்டுக்கான உத்தேச வரவு செலவுக் கணக்குகளைப் பரிசீலனை செய்து ஏற்றுக்கொள்ளுதல்.**

முன்மொழிந்தவர் : திருமதி. ஜெயந்தி ஐயன் அ.எண்#11324
வழிமொழிந்தவர் : திருமதி. இந்திராணி பரமசிவம் அ.எண்#11584
அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

2.5 **31 டிசம்பர் 2016ஆம் நாள் முடிவுறும் ஆண்டுக்கான வெளிகணக்குத் தணிக்கை நிறுவன நியமனத்தை ஏற்றுக்கொள்ளுதல்.**

செயலாளர் அவர்கள் வாரியத்தால் பரிந்துரைக்கப்பட்ட கீழ்காணும் வெளி கணக்குத் தணிக்கை நிறுவனங்களின் பெயர்களைப் பேராளர்களின் பார்வைக்குக் கொண்டு வந்தார்:-

1. அஹ்மாட் & அசோசியட்ஸ்
2. எம்என்ஜ.ஃட்வாஜா

2016ஆம் ஆண்டு கணக்கைப் பரிசீலனைச் செய்ய மேற்குறிப்பிட்டுள்ள வெளிகணக்குத் தணிக்கையாளர்களை ஏகமனதாக தேர்வு செய்து, அப்பட்டியலில் இருந்து ஒரு நிறுவனத்தைத் தேர்வு செய்யும் பொறுப்பை வாரியத்திடம் வழங்குமாறு முன்வைத்தப் பரிந்துரையை அனைவரும் ஏற்றுக்கொண்டனர்.

முன்மொழிந்தவர் : திரு. ஆறுமுகம் கன்னு அ.எண்#13585
வழிமொழிந்தவர் : திரு. இழஞ்சியன் இராஜேந்திரன் அ.எண்#11552
அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

2.2 **To consider and adopt the Directors' Report and Internal Auditors' Report for the financial year ending 31-December-2016**

Proposed by	:	Mr. Therunawokkarasu Sadayan	M#14854
Seconded by	:	Mr. Letchumanan Chelliah	M#11154

The proposal was unanimously approved.

2.3 **To consider and adopt the Audited Accounts of Society and its Subsidiaries together with the Auditor's Report (if any) and the Audited Net Profit Distribution for the financial year ended 31-December-2016**

Proposed by	:	Mr. Manoharan Muthiah	M#20410
Seconded by	:	Mr. Mani Andey	M#30455

The proposal was unanimously approved.

2.4 **To consider and approve the Budget for the financial year ending 31-December-2016**

Proposed by	:	Ms. Jayanthi Aiyan	M#11324
Seconded by	:	Ms. Indrani Paramasivam	M#11584

The proposal was unanimously approved.

2.5 **To approve the appointment of a panel of Audit Firms to audit the accounts for the year ending 31-December-2016**

The Secretary drew the attention of the delegates to the Board's proposal of the following audit firms:-

Messer. Ahmad & Associates
Messer. MNZWAJA

The meeting unanimously appointed the above panel of Audit firms for the Board of Directors to appoint one among them to audit the Society's Accounts for the financial year 2016.

Proposed by	:	Mr. Armugam Kannoo	M#13585
Seconded by	:	Mr. Ellnchian Rajinteran	M#11552

The proposal was unanimously approved.

2.6 **முதலீடு குறித்து வாய்ப்பையும் வரம்பையும் பரிசீலித்து ஏற்றல்.**

செயலாளர் முதலீடு மற்றும் அதன் தேவை குறித்த வாய்ப்பையும் வரம்பையும் மற்றும் அதன் தீர்மானங்கள் குறித்து பேராளர்களுக்கு விளக்கமளித்தார்.

செயலாளரின் விளக்கத்திற்குப் பிறகு பேராளர்கள் முதலீட்டின் வாய்ப்பையும் வரம்பையும் குறித்து ஆலோசித்து கீழ்க்காணும் பிரேரனையை முன்மொழிந்தனர்:-

"கூட்டுறவுக் கழக நோக்கத்திற்கு ஏற்ப 40வது பேராளர் ஆண்டு பொதுக்கூட்டம் ஏகமனதாக இவ்வாண்டு ரி.ம10 கோடிக்கும் மேற்போகாத தொகையை பங்குச் சந்தையில் பட்டியலிடப்பட்டுள்ளப் பொது நிறுவனங்களின் பங்குகளை வாங்கவும் துணை நிறுவனங்களில் உற்பத்தித் துறையிலும், கட்டடம் வாங்குவதிலும் நிலம் அல்லது தோட்டம், சொத்துக்கள் கொள்முதல் செய்வதிலும் மற்றும் கூட்டு முறையிலும் முதலீடு செய்ய அனுமதியும் அங்கீகாரமும் வழங்குகிறது."

முன்மொழிந்தவர்	:	திரு. வேலன் சகாதேவன்	அ.எண்#27854
வழிமொழிந்தவர்	:	திரு. விஜயன் டி.சுகுமாறன்	அ.எண்#24542

அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

2.7 **கூடிய பட்சம் கடன் பெறும் வரம்பை உறுதிப்படுத்துதல்.**

கூட்டுறவின் கடன் பெறும் மொத்த தொகைக்கு வரம்பு வரையறை நிர்னயிக்க கீழ்காணும் பிரேரனையை பற்றி நடுவர் விளக்கினார்.

"கூட்டுறவுக் கழகம் வியாபார நோக்கத்திற்காகக் கூட்டுறவுக் கழக அங்கத்தினர்களிடமிருந்து கடன் அல்லது நிரந்தர நிதி உத்தரவாதம் பெறவும், மலேசிய கூட்டுறவு ஆணயத்திடமிருந்தும் அல்லது எந்தவொரு வங்கியிடமிருந்தும் அல்லது நிதி நிறுவனங்களிடமிருந்தும் ரி.ம10 கோடிக்கும் மேற்போகாமல் கடன் பெறவும், பெறப்படும் கடன் தொகைக்குக் கழக சொத்துக்களை உத்தரவாதத்திற்கு அடமானமாக வைக்கவும் வாரியத்திற்கு 40வது ஆண்டுப் பேராளர் பொதுக்கூட்டம் ஏகமனதாக அனுமதியையும் அங்கீகாரத்தையும் வழங்குகிறது."

முன்மொழிந்தவர்	:	குமாரி. ஹேமலா பி.கஜபாலன்	அ.எண்#11765
வழிமொழிந்தவர்	:	திரு. குமரநாதன் சிவபிரகாசம்	அ.எண்#18035

அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

2.6 **To consider and approve the Scope and Limit of Investment of the Society's excess funds**

The Secretary briefed the meeting on the resolution regarding the scope and limit of investment and its requirement.

After due consideration on the scope and limit of investment by the meeting, the following was proposed:-

"In pursuant of the objectives of the Society, this 40th Annual General Meeting of Delegates hereby unanimously approves a total sum not exceeding RM100 million for investing in public listed companies, subsidiaries, manufacturing industries, purchase of buildings, lands or estates and properties and other joint venture investments during the year."

Proposed by	:	Mr. Velan Sahadewan	M#27854
Seconded by	:	Mr. Vijayan D.Sukumaran	M#24542

2.7 **The determine the Maximum Limit of the Society's Indebtedness**

The Chairperson explained that the following resolution was required to limit the total borrowings of the Koperasi.

"This 40th Annual General Meeting of Delegates hereby resolves unanimously that the Board of Directors may for the business of the Society borrow or secure margin financing from the Society's members, Suruhanjaya Koperasi Malaysia (SKM), any bank or financial institution from time to time, such sums of not exceeding RM100 million and for this purpose pledge or charge the properties of the Society as security for such borrowing at the prevailing rate of interest."

Proposed by	:	Ms. Hemala Gajabalan	M#11765
Seconded by	:	Mr. Gumaranathan Sivapragasam	M#18035

The meeting unanimously adopted the above resolution.

2.8 **ஆண்டுப் பொதுக்கூட்ட அறிக்கையை உறுதிப்படுத்துவதற்கு 6 பேராளர்களையும் 4 வாரிய இயக்குனர்களையும் தேர்வு செய்தல்.**

40ஆம் ஆண்டு பொதுக்கூட்ட அறிக்கையைப் பரிசீலனைச் செய்யவும் உறுதிப்படுத்தவும் பின்வரும் ஆறு பேராளர்களும், நான்கு வாரிய இயக்குனர்களும் ஏகமனதாக தேர்வு பெற்றனர்.

1.	பேராளர்	திருமதி. பாக்கியலட்சுமி முனுகாசு	அ.எண்#11693
2.	பேராளர்	திரு. குணசேகரன் தன்னிமலை	அ.எண்#12026
3.	பேராளர்	திருமதி. சாந்தாயி சுப்பிரமணியம்	அ.எண்#21985
4.	பேராளர்	திரு. குமரநாதன் சிவபிரகாசம்	அ.எண்#18035
5.	பேராளர்	திருமதி. இலட்சுமி கன்னியப்பன்	அ.எண்#13963
6.	பேராளர்	திரு. பரமசிவம் பாலகிருஷ்ணன்	அ.எண்#21084
7.	இயக்குனர்	திரு. இராஜேந்திரன் வேம்படி	அ.எண்#11321
8.	இயக்குனர்	திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன்	அ.எண்#9710
9.	இயக்குனர்	திரு. பரசுராமன் மாரி பிஜேகே	அ.எண்#11445
10.	இயக்குனர்	திரு. உத்தமன் வேலு பிஜேகே	அ.எண்#11323

முன்மொழிந்தவர் : திரு. கனேசன் கெ.கிருஷ்ணன் அ.எண்#18840
வழிமொழிந்தவர் : திரு. வீரராஜன் பெருமால் அ.எண்#12661
அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

2.9 **தனிக்கை செய்யப்பட்ட கணக்குகளில் முன்மொழியப்பட்ட இலாப ஈவை அங்கீகரித்து ஏற்றல்.**

முன்மொழிந்தவர் : திரு. பன்னீர் செல்வம் வேலு அ.எண்#11440
வழிமொழிந்தவர் : திரு. சுப்பிரமணியம் தன்னிமலை அ.எண்#12025
அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

2.10 **போனஸ் பங்குகளை அறிவிக்க ஆராய்ந்து மற்றும் அங்கீகரித்து ஏற்றல்.**

“2016ஆம் ஆண்டுக்கான முழுமைபெற்ற பங்குதாரர்களின் ஒதுக்கப்பட்ட மொத்த பங்குதொகை ரி.ம3,124,540.00லிருந்து, 5 விழுக்காடு போனஸ் பங்குகளை அறிவிக்க, 40வது ஆண்டுப் பேராளர் பொதுக்கூட்டம் ஏகமனதாக அனுமதியையும் அங்கீகாரத்தையும் வழங்குகிறது.”

முன்மொழிந்தவர் : திரு. மோகன் வீரமலை அ.எண்#32040
வழிமொழிந்தவர் : திரு. விஸ்வநாதன் இரத்தினசாமி அ.எண்#10154
அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

2.11 **கூட்டுறவுக் கழக செயலாளருக்கு 40வது ஆண்டுப் பேராளர் பொதுக்கூட்டத்திற்குக் குறைந்தது 7 நாட்களுக்கு முன் பெறப்பட்ட பேராளர்களின்.·.வாரிய இயக்குனர்களின் பிரேரனை மற்றும் அதற்கான வாரியத்தின் பதில்களும் / தீர்மானங்களும்.**

இணைப்பு 1, இணைப்பு 2, இனணப்பு 3 மற்றும் இணைப்பு 4 கவனிக்கவும்.

2.8 **To appoint a committee of 6 delegates and 4 directors to verify the draft minutes of the Annual General Meeting of Delegates.**

The meeting unanimously appointed the following delegates to verify the draft minutes of the 40th Annual General Meeting of Delegates.

1.	Delegate	Mdm. Pakkiyalatchumi S.Munugasu	M#11693
2.	Delegate	Mr. Gunasekaran Thannimallai	M#12026
3.	Delegate	Mdm. Santhayee Subramaniam	M#21985
4.	Delegate	Mr. Gumaranathan Sivapragasam	M#18035
5.	Delegate	Ms. Letchumy Kanniappan	M#13963
6.	Delegate	Mr. Paramasivam Balakrishnan	M#21084
7.	Delegate	Mr. Rajinteran Vempody	M#11321
8.	Delegate	Mr. Kunasekaran Nachiappan	M#9710
9.	Delegate	Mr. Parasuraman Marry PJK	M#11445
10.	Delegate	Mr. Uthaman Veloo PJK	M#11323

Proposed by	: Mr. Kannesan K.Krishnan	M#18840
Seconded by	: Mr. Veera Rajan P. Perumal	M#12661

The meeting unanimously approved the above resolution.

2.9 **To consider and approve the Appropriation of Profits as per the Audited Accounts**

Proposed by	: Mr. Pannier Selvam Veloo	M#11440
Seconded by	: Mr. Supramaniam Tannimalle	M#12025

The meeting unanimously adopted the above resolution.

2.10 **To consider and approve the Issuance of Bonus Shares**

"This 40th Annual General Meeting of Delegates hereby resolves and approves the Issuance of Bonus Share from the Capital Reserve Account for the total sum of RM 2,946,890 being 5% of the total Savings of full-fledged members for the period 2016-2017."

Proposed by	: Mr. Mohan Veeramalay	M#32040
Seconded by	: Mr. Viswanathan Retnasamy	M#10154

The meeting unanimously approved the above resolution.

2.11 **The following are motions/proposals written in and forwarded to the Secretary 7 days before the date of the 40th Annual General Meeting of Delegates and response/decision of the Board**

Please refer to Attachment 1 , Attachment 2 , Attachment 3 and Attachment 4

2.12 **வாரிய இயக்குனர்கள் முன் வைத்தத் தீர்மானங்களைக் குறித்து ஆண்டுப் பேராளர் பொதுக்கூட்டத்திற்கு ஏழு நாட்களுக்கு முன் பேராளர்களிடமிருந்து செயலாளர் பெற்ற மறுப்பு / அதிருப்தியான புகார் கடிதங்கள் இருப்பின் பரிசீலனைச் செய்தல்.**

அவைத் தலைவர் மேற்காணும் விஷயம் குறித்து வாரியம் எந்தவொரு கடிதத்தையும் பெறவில்லை என்றார்.

2.13 **வாரிய இயக்குனர்களின் அலாவன்ஸ் தொகையை உறுதி செய்தல்.**

கூட்டத்தலைவர் வாரிய உறுப்பினர்களின் அலாவன்ஸ் தொகையை அறிவித்தார்.

வாரிய உறுப்பினர்களின் அலாவன்ஸ் பின்வருமாறு:-

	முன்பு ஒரு மாதம் ரி.ம
தலைவர்	2,000.00
செயலாளர்	15,000.00
பொருளாளர்	750.00
வாரிய கூட்டத்தின் வருகை அலவன்ஸ் (ஒரு வருகைக்கு)	650.00

முன்மொழிந்தவர்	:	திருமதி. ஹேமா இதயசூரியன்	அ.எண்#28941
வழிமொழிந்தவர்	:	திரு. ஆறுமுகம் கன்னு	அ.எண்#13585

அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

2.14 **உட்கணக்குத் தணிக்கையாளர்களின் செலவீனத்தை உறுதி செய்தல்.**

உட்கணக்குத் தணிக்கையாளர்களின் அலாவன்ஸ் மற்றும் செலவீனத் தொகை பின் வருமாறு:-

	முன்பு ரி.ம
உட்கணக்குத் தனிக்கையாளர் (ஒரு வருகை)	450.00

முன்மொழிந்தவர்	:	திருமதி. நிர்மலா இராஜேந்திரன்	அ.எண்#11674
வழிமொழிந்தவர்	:	திருமதி. வசந்தி இராஜேந்திரன்	அ.எண்#11493

அனைவராலும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

2.12 **To hear and decide on any matter that 7 days notice has been given regarding any decision that the Board of Directors have made that is unsatisfactory to the delegates.**

Nill

2.13 **To approve the Board of Directors' Allowances**

The Secretary announced the allowance of the Board of Directors.

Allowance of Board of Directors:-

	Previous RM *Per Month*
1. Chairman	2,000-00
2. Secretary	15,000-00
3. Treasurer	750-00
Board Meeting Sitting Allowance (per meeting)	650-00

Proposed by	: Ms. Hemah Idayasuran	M#28941
Seconded by	: Mr. Armugam Kannoo	M#13585

The proposal was unanimously approved.

2.14 **To approve the expenditure for the Internal Auditors**

Allowance and Expenditure of Internal auditors:-

	Previous RM *per visit*
Internal Auditors	450-00

Proposed by	: Ms. Nirmalah Rajinteran	M#11674
Seconded by	: Ms. Vasanthi Rajinteran	M#11493

The proposal was unanimously approved.

2.15 **வாரிய இயக்குனர் தேர்வு**

கூட்டுறவுக் கழக துணை விதி பிரிவு 38இன் படி கீழ்காணும் வாரிய இயக்குனர்கள் சுழல் முறையில் இவ்வாண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தன்று பதவி விலக வேண்டும்.

1.	திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன்	அ.எண்#9710
2.	திரு. ஆறுமுகம் பழனியாண்டி	அ.எண்#7305
3.	திரு. பரசுராமன் மாரி	அ.எண்#11445
4.	திருமதி. பரமேஸ்வரி முருகையா	அ.எண்#10868
5.	திரு. பரமசிவம் காத்தான்	அ.எண்#11657

கூட்டத்தலைவர் கிடைக்கப்பெற்ற வின்னப்ப பாரங்களை வாசிக்குமாறு செயலாளரைப் பனித்தார். சுழல் முறையில் பதவி விலகும் 5 வாரிய இயக்குனர்களையும் உட்பட 6 பேர்களிடமிருந்து போட்டியிடும் வின்னப்பங்கள் பெற்றுள்ளதாகச் செயலாளர் கூறினார். கீழ் குறிப்பிட்டுள்ளவையைச் செயலாளர் வாசித்தார்:-

1.	திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன்	அ.எண்#9710	
2.	திரு. ஆறுமுகம் பழனியாண்டி	அ.எண்#7305	
3.	திரு. பரசுராமன் மாரி	அ.எண்#11445	
4.	திருமதி. பரமேஸ்வரி முருகையா	அ.எண்#10868	
5.	திரு. பரமசிவம் காத்தான்	அ.எண்#11657	
6.	திரு. சிவலிங்கம் சுப்பிரமணியன்	அ.எண்#17572	*வாபஸ்*

போட்டியைத் தவிர்ப்பதற்காக திரு. சிவலிங்கம் சுப்பிரமணியன் அவருடைய வின்னப்பத்தை வாபஸ் பெற்றார்.

மீதமுள்ள 5 போட்டியாளர்களும் வாரிய இயக்குனர்களாக ஏகமனதாக தேர்வுப் பெற்றனர். தேர்வுப் பெற்ற இயக்குனர்கள் பின்வருமாறு:-

1.	திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன்	அ.எண்#9710
2.	திரு. ஆறுமுகம் பழனியாண்டி	அ.எண்#7305
3.	திரு. பரசுராமன் மாரி	அ.எண்#11445
4.	திருமதி. பரமேஸ்வரி முருகையா	அ.எண்#10868
5.	திரு. பரமசிவம் காத்தான்	அ.எண்#11657

2.16 **கூட்டம் இனிதே பிற்பகல் 12.15க்கு ஒத்தி வைக்கப்பட்டது.**

இராஜேந்திரன் வேம்படி
(தலைவர்)

குணசேகரன் நாச்சியப்பன்
(செயலாளர்)

2.15 **To Elect Directors**

Pursuant to Section 38 of the Koperasi's bye-law, the below stated directors are vacating their position by rotation for this Annual General Meeting:-

1.	Mr. Kunasekaran Nachiappan	M#9710
2.	Mr. Arumugam Palaniandy	M#7305
3.	Mr. Parasuraman Marry	M#11445
4.	Mdm. Parameswari Murugiah	M#10868
5.	Mr. Paramasivan Kathan	M# 11657

The Chairperson asked the Secretary to read out the nominations received. The Secretary said that there were 6 nominations including 5 of the directors on rotation. The Secretary read the following:-

1.	Mr. Kunasekaran Nachiappan	M#9710	
2.	Mr. Arumugam Palaniandy	M#7305	
3.	Mr. Parasuraman Marry	M#11445	
4.	Mdm. Parameswari Murugiah	M#10868	
5.	Mr. Paramasivan Kathan	M# 11657	
6.	Mr. Sivalingam Subramaniam	M#17572	*withdrew*

Mr. Sivalingam Subramaniam gracefully withdrew his nomination to avoid a contest.

The remaining 5 nominees were elected unanimously as Directors without any contest. The Directors are :-

1.	Mr. Kunasekaran Nachiappan	M#9710
2.	Mr. Arumugam Palaniandy	M#7305
3.	Mr. Parasuraman Marry	M#11445
4.	Mdm. Parameswari Murugiah	M#10868
5.	Mr. Paramasivan Kathan	M# 11657

2.16 The meeting adjourned at 12.15 p.m.

Rajinteran Vempody
(Chairman)

Kunasekaran Nachiappan
(Secretary)

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) *Attachment / இணைப்பு 1*
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்

2017 AGM Resolution / 2017ஆம் ஆண்டுப் பொதுக்கூட்ட தீர்மானங்கள்

From : M#14096
Palanisamy a/l S Malayappan
Delegate - Neg. Sembilan

Clarification / விளக்கம்

Resolution 1 தீர்மானம் 1	Creating the best leadership. That honest and educated youngsters be placed in our Board. The person should be able to converse in 3 languages ; Tamil, Malay & English. The individual should also have knowlegde about investments and the law.	சிறந்த தலைமைத்துவத்தை உருவாக்குதல். நேர்மையான படித்த இளையோர் நமது வாரியத்தில் இடம் பெற வேண்டும். மூன்று மொழிகள் ; தமிழ், மலாய் & ஆங்கிலம் தேர்ச்சி பெற்ற, முதலீடு மற்றும் சட்ட திட்டங்களை உணர்ந்தவராய் இருப்பின் சிறப்பாகும்.
Reply - R 1 பதில் - 1	We are constantly looking out for such individuals	நாம் அவ்வப்போது அவ்வாரானவர்களை தேடிக்கொண்டுதான் இருக்கிறோம்.
Resolution 2 தீர்மானம் 2	Old age, sick and ineffective members must be avoided in the Board	வயது முதிர்ந்து, நோய்வாய்பட்டு, செயல்திறன் அற்றவர்கள் வாரியத்தில் தொடர்ந்து இடம் பெறுவது தவிர்க்கப்பட வேண்டும்.
Reply - R 2 பதில் 2	The Directors are elected and not appointed. So who-ever is elected will be on the Board.	வாரிய இயக்குனர் தேர்வு செய்யப்படுபவரே அன்றி நியமிக்கப்படுவர் இல்லை. ஆகவே, தேர்வு செய்யப்படும் நபர் வாரியத்தில் இடம் பெறுவர்.
Resolution 3 தீர்மானம் 3	Co-operative should project the Annual Report on screen during the AGM, with the help of a computer and projector.	நீள் திரையில், கணினி மற்றும் புரொஜக்டர் உதவியுடன் பொதுக்கூட்டத்தில் ஆண்டு அறிக்கை சமர்ப்பிக்க ஆவன செய்ய வேண்டும்.
Reply- R 3 பதில் 3	We have this year and will do so in the future. However, this might take up too much time.	இவ்வருடம் நாம் இதனை கொண்டுள்ளோம். எதிர்காலத்தில் நாம் இதனை அமுல்படுத்துவோம். இருப்பினும் இச்செயல் அதிக நேரத்தை செலவிடும்.
Resolution 4 தீர்மானம் 4	The Board Elections should be conducted through the ballot boxes.	வாரியத் தேர்வு போட்டியிருப்பின் "வாக்கு பெட்டிகள்" மூலம் நடத்தப்பட வேண்டும்.

Reply -R 4 பதில் 4	This will take up a lot of time. In the event we have more than 5 nomination for the Director's position, we will consider this option.	இது அதிக நேரம் எடுக்கும். இந்நிகழ்வில் நாம் இயக்குனர்கள் தேர்வுக்கு 5க்கும் மேற்பட்ட பரிந்துரைகளை பெற்றிருக்கிறோம். ஆதலால், ”கை தூக்கி” வாக்கு பதிவுகளை செய்யும் முறையையே பயன்படுத்தலாம்.
Resolution 5 தீர்மானம் 5	The Treasurer and 3 Internal Auditors should have basic accounting knowlegde.	வாரியத்தில் பொருளாளராக செயல்படும் உறுப்பினர் மற்றும் நியமன 3 உட்கணக்காய்வாளர்களும் அடிப்படை கணக்கியல் பயிற்சி பெற்றிருக்க வேண்டும்.
Reply - R 5 பதில் 5	We will try. But once again, the Directors and Delegates are elected and not appointed. So who-ever is elected will be accepted.	முயற்சிப்போம். முன் குறிப்பிட்டபடி, வாரிய இயக்குனர் மற்றும் பேராளர் தேர்வு செய்யப்படுபவரே அன்றி நியமிக்கப்படுவர் இல்லை. ஆகவே, தேர்வு செய்யப்படும் நபர் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுவார்.
Resolution 6 தீர்மானம் 6	Monthly Collectors should be paid transport allowance and be insured. The collectors should also be monitored closely.	மாதாந்திர வசுல் செய்யும் அங்கத்தினர்களுக்கு போக்குவரத்து அலவன்ஸ் மற்றும் காப்புறுதி வழங்கப்பட வேண்டும், அதே வேளையில் அதிக பணப்புழக்கம் உள்ளதால் வசுல்தாரர் கண்கானிக்கப்பட வேண்டும்.
Reply - R 6 பதில் 6	We will look into this.	இதனை கருத்தில் கொள்வோம்.
Proposal 1 பரிந்துரை 1	We would like the following information be included in the Annual Report :- 1. The date and attendance list of the Board Meetings. 2. Relief Application Form 3. Co-operative's Loans ~Terms & conditions	ஆண்டு அறிக்கையில் கீழ்க்கண்ட விவரங்கள் இடம் பெற ஆவன செய்யப்பட வேண்டும். 1. வாரிய உறுப்பினர்களின் கூட்டம் “நடைபெற்ற திகதி” மற்றும் “வருகைப் பட்டியல்” 2. வெள்ளப் பேரிடர், விபத்து மற்றும் நோய்களுக்கான விண்ணப்ப பாரங்கள். 3. கடன் விண்ணப்பத்திற்கான விதிமுறைகள்
Reply - P 1 பதில் 1	We will look into this. Anyhow, for now, all statutory required information is already in the Annual Report. We have also included details.	இதனை கருத்தில் கொள்வோம். எனினும், தற்போதைக்கு கேட்கப்பட்டுள்ள அனைத்து சட்டபூர்வமான விபரங்களும் ஆண்டறிக்கையில் இடம்பெற்றுள்ளன. அதோடு அவ்விபரங்களை துள்ளியமாக விவரித்துள்ளோம்.

Proposal 2 பரிந்துரை 2	82	We have taken loans from Maybank (RM9.86 million) ,CIMB Bank (RM6 million) and Bank Islam Malaysia Bhd (RM 3.5 miilion), totaling to RM19.36 million. Which land's loan did be settle with this money? What was the bank interest rate? (Pg. 82)	மூன்று வங்கிகளில் மே வங்கி (ரிம.9,860,000), சிஜம்பி வங்கி (ரிம.6,000,000), இஸ்லாம் வங்கி (ரிம.3,500,000), மொத்தமாக ரி.ம19.36 மில்லியன் அதிகமான கடனை பெற்றுள்ளோம். இது எந்த நிலத்தின் கடனை நேர் செய்வதற்காக? அடுத்து எத்தனை விழுக்காடு வங்கியின் வட்டி? (பக்கம் 82)
Reply - P 2 பதில் 2		The loans were taken for capital investment. Maybank loan to purchase 3 properties at Alam Avenue, CIMB loan to finance our Angkasa loans and Bank Islam loan to purchase vacant lots of commercial land in Klang Our effective interest rate for these loans are between 2.50% to 2.90% per annum.	இக்கடன்கள் மூலதன முதலீட்டிற்காக எடுக்கப்பட்டவை. மே வங்கி கடன் அலாம் எவனியுவிலுள்ள 3 சொத்துக்களை கொள்முதல் செய்யவும், சிஜஎம்பி வங்கி கடன், அங்காசா கடன் நிதிக்காகவும் மற்றும் இஸ்லாம் வங்கி கடன் கிள்ளானிலுள்ள காலியான வர்த்தக நிலத்தை கொள்முதல் செய்யவும் பெற்ப்பட்டவை. இக்கடன்களுக்கான வட்டி ஓராண்டுக்கு 2.50% லிருந்து 2.90% வரை ஆகும்.
Proposal 3 பரிந்துரை 3		Angkasa Charges & Direct Angkasa Loan Disbursement Cost has increased twice as much from RM16,930 to RM35,000. Please explain. Why has upkeep of motor vehicle increased to RM82,181? (Pg. 67)	சேவை கட்டணம் & அங்காசா மற்றும் நேரடி கடன் செலவுகள் ரி.ம16,930திலிருந்து ரிம.35,000க்கு இரு மடங்காக உயர்ந்துள்ளது ஏன்? விளக்கவும். வாகன பராமரிப்பு வரி ரிம.82,181க்கு உயர்ந்துள்ளது ஏன்? (பக்கம் 67)
Reply - P 3 பதில் 3		<u>Increase in Angkasa Exp</u> 2015-we only paid Angkasa for monies deposited . 2016-now other than Angkasa, we pay for CTOS reports & RAM credit services <u>Increase in MV upkeep</u> Mainly because of the increase in the maintenance of Secretary's BMW. In 2015 the maintenance was approximately RM22,305. In 2016 it was approximately RM63,698. Both the amounts were paid this year.	<u>அங்காசா செலவுகளில் உயர்வு</u> 2015 - டெபொசிட் செய்யப்பட்ட பணத்திற்காக மட்டுமே அங்காசாவிற்கு செலுத்தப்படுகிறது. 2016 - சிதோஸ் அறிக்கைக்காகவும், ராம் கிரெடிட் மற்று பிற விஷயத்திற்காகவும் தற்போது பணம் செலுத்தப்படுகிறது. <u>மோட்டார் வாகனம் பராமரிப்பில் உயர்வு</u> முக்கியமாக பராமரிப்பு அதிகரிப்பு காரணம் செயலாளரின் பிஎம்டபல்யு வாகனத்தின் செலுவுகள். 2015வது வருடத்தில் இவ்வாகனத்தின் செலவுகள் ஏறத்தாழ ரி.ம22,305. 2016வது வருடத்தில் ஏறத்தாழ ரி.ம63,698க்கு உயர்வு கண்டுள்ளது. இவ்விருத் தொகைகளும் இவ்வருடம் செலுத்தப்பட்டுள்ளன.
Explanation 1 விளக்கம் 1		The Forecast for 2017 shows a loss of RM462,500. Please explain. (Pg. 94)	உத்தேச வரவு செலவு 2017 - நிகர இலாபம் இழப்பு ரிம.462,500. விளக்கவும். (பக்கம் 94)

Reply - E 1 பதில் 1		We are being prudent and conservative and we have always showed less profit or even a loss.	நாங்கள் விவேகமாக மற்றும் பழமைவாதமாக இருப்பதனால் எப்பொழுதும் குறைந்த இலாபத்தையே அல்லது இழப்பையே காண்பித்துள்ளோம்.
Explanation 2 விளக்கம் 2	22	Specific Deposit Interest rate : 4.5% per annum effective 31-Aug-2017. Is there a short term deposit plan for 3 months / 6 months?	வைப்புத்தொகை வட்டி : 4.5% (31/8/2017) - 1 வருடம் குறுகிய கால வைப்புத்தொகை 3 மாதம் / 6 மாதம் உண்டா?
Reply - E 2 பதில் 2		No.	இல்லை.
Explanation 3 விளக்கம் 3	49	Dividend Equilzation Reserve. Please explain.	இலாப ஈவு சமப்படுத்துதல் நிதி - விளக்கம் தேவை ?
Reply - E 3 பதில் 3		To maintain a stable dividend policy, dividend allocations were made from our profits during good times to the Dividend Equivalent Reserve. This was done to finance dividend pay-out in the future. To-date we have RM480,703 in this fund.	ஒரு நிலையான ஈவுத் தொகை கொள்கையை மேற்கொள்ள, இலாப ஈவு சமநிலை ஒதுக்கீடு செய்வதற்காக கூட்டுறவின் இலாபத்திலிருந்து இலாப ஈவுத் தொகை ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டது. இது எதிர்காலத்தில் சீராக இலாப ஈவு செலுத்துவதற்காக செய்யப்பட்டது. இத்திகதி வரை ரி.ம480,703 இந்நிதியில் உள்ளது.
Explanation 4 விளக்கம் 4	49	Is the annual Death Benefit Scheme (DBS) deduction of RM40 being used only for Death Benefit and/or other fund?	மரண சகாய நிதிக்காக (டிபிஎஸ்) ஓர் வருடத்தில் ரிம.40.00 சேமிப்பில் பிடித்தம் செய்யப்படுகிறது. இது மரணத்தை தவிர்த்து வேறு காரியங்களுக்கும் பயன்படுகிறதா?
Reply - E 4 பதில் 4		Yes. We also pay for medical and relief benefits from this fund.	ஆம். இந்நிதியிலிருந்து மருத்துவ நிதி மற்றும் உதவி நிதிகளுக்கான தொகைகளை வழங்குகிறோம்.
General 1 பொது 1		For how many and what illiness can we claim for Relief Benefits / Medical Benefit?	நாம் எத்தனை வகையான மற்றும் எம்மாதிரியான நோய்களுக்கு மற்றும் உதவி நிதிகளுக்காக விண்ணப்பம் செய்யலாம்?
Reply - G 1 பதில் 1		One claim per year and for serious illness like cancer, heart attack and major operations. Relief for serious accidents, fire and flood.	வருடத்திற்கு ஒரு முறை மட்டுமே வழங்கபடபடும். மேலும இச்சலுகை புற்றுநோய், மாரடைப்பு மற்றும் முக்கிய அறுவை சிகிச்சை ஆகியவைக்கே வழங்கப்படும். உதவி நிதி விபத்து, தீ மற்றும் வெள்ளப் பேரிடர்களுக்கு வழங்கப்படும்.

General 2 பொது 2	Why don't we invite SKM officers for our Annual General Meetings?	நாம் கூட்டுறவு ஆணையத்தின் அதிகாரிகாரிகளை பொதுக்கூட்டத்திற்கு அழைப்பதில்லை. ஏன்?
Reply - G 2 பதில் 2	We inform them of our AGM. It is their choice which AGM's they attend.	நாம் ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தினை பற்றி தகவல் கொடுத்துள்ளோம். ஆயினும் எக்கூட்டுறவின் பொதுக்கூட்டத்திற்கு செல்ல வேண்டும் என்பது அவர்களின் விருப்பத்திற்கு ஏற்றது.
General 3 பொது 3	What is our Co-operative's ranking in Malaysia?	நாம் மலேசிய கூட்டுறவு தரவரிசையில் எத்தனையாவது இடத்தை பிடித்துள்ளோம்?
Reply - G 3 பதில் 3	Our Co-operative does not focus on ranking. It focuses on benefits to Members and society. We have never be given any grants or loans from the government.	நமது கூட்டுறவு தரவரிசைக்கு என்றும் முக்கியத்துவம் அளித்ததில்லை. நாம் கழகத்திற்கும் மற்றும் அங்கத்தினர்களுக்கும் கிடைக்கப்பெறும் சலுகைக்கே முக்கியத்துவம் வழங்குகிறோம். அரசாங்கத்திடமிருந்து நமக்கு இதுவரை எந்தவொரு சலுகைகளும் மற்றும் கடன்களும் கிடைக்கப்பெற்றதில்லை.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) ***Attachment / இணைப்பு 2***
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்

2017 AGM Resolusi / 2017ஆம் ஆண்டுப் பொதுக்கூட்ட தீர்மானங்கள்

Dari : **M#24544**
Ravi Chandran a/l Arumugam
Perwakilan - Melaka

Soalan / கேள்விகள்

Soalan 1 / கேள்வி 1	Adakah kutipan bulanan akan dimasukkan dalam penyata pendapatan? (m/s 93)	மாதாந்திர வசூல் தொகை வருமான அறிக்கையில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளதா? (பக்கம் 93)
Jawapan 1 / பதில் 1	Tidak. Kutipan bulanan merupakan Modal Koperasi dan bukan pendapatan Koperasi. Kutipan bulan ditambahkan dalam akaun Modal Syer Anggota atau Modal Yuran Anggota (m/s 64)	இல்லை. மாதாந்திர வசூல் கூட்டுறவு மூலதனம், வருமானம் அல்ல. மாதாந்திர வசூல் உறுப்பினர்களின் சந்தா அல்லது மாதாந்திர கணக்கிலும் சேர்க்கப்படும். (பக்கம் 64)
Soalan 2 / கேள்வி 2	Beri penjelasan tentang Faedah atas Simpanan Khas anggota. Apakah wang ini, RM363,866 dibayar sebagai faedah pada tahun 2015? (m/s 94)	அங்கத்தினர்களின் வைப்புத்தொகைக்கு கிடைக்கப்பெறும் வட்டியைப் பற்றி விவரிக்கவும். 2015ஆம் ஆண்டில் வழங்கப்பட்ட ரிம.363,866 வட்டி யாது? (பக்கம் 94)
Jawapan 2 / பதில் 2	Faedah atas Simpanan Khas anggota sebanyak RM363,866 telah dibayar pada tahun 2016. Faedah ini adalah atas Simpanan Khas Anggota (m/s 63)	2016ஆம் ஆண்டில் ரிம.363,866 அங்கத்தினர்களின் வைப்புத்தொகைக்கான வட்டி வழங்கப்பட்டது. இவ்வட்டி அங்கத்தினர்களின் வைப்புத் தொகைக்கானது. (பக்கம் 63)
Soalan 3 / கேள்வி 3	Dalam ucapan Setiausaha, sesiapa yang ingin mengeluarkan wang syer dikehendaki menulis surat dan tunggu sehingga 1 tahun mulai tahun 2017. Apakah cadangan ini dilaksanakan pada masa ini. Bolehkah pihak pengurusan negeri melaksanakan cadangan ini selepas mesyuarat tahunan ini? (m/s 24)	செயலாளர் உரையில், 2017வது வருடம் முதல் வாபஸ் பெற விரும்பும் அங்கத்தினர்கள் கடிதம் கோரி 1 வருடத்திற்கு பிறகே வாபஸ் பெற இயலும் என கூறினார். தற்போது இத்திட்டம் நடைமுறையில் உள்ளதா? இவ்வாண்டு பொதுக்கூட்டத்தின் பிறகு மாநில அமைப்பாளர்கள் இத்திட்டத்தை அமுல்படுத்தலாமா? (பக்கம் 24)
Jawapan 3 / பதில் 3	Penguatkuasaan peraturan ini hanya untuk pengeluaran Modal Syer yang melebihi RM30,000. Peringkat negeri TIDAK BOLEH melaksanakan aturan ini.	இக்கட்டுப்பாடு ரிம.30,000க்கும் மேற்பட்ட தொகையை வாபஸ் பெறுவதற்கு மட்டுமே இத்திட்டம் அமல்படுத்தப்படும். மாநிலங்கள் இத்திட்டத்தை அமல்படுத்த இயலாது.

Soalan 4 / கேள்வி 4	Adakah disebabkan kos perbelanjaan yang tinggi di Ladang KSKB Kelantan menyebabkan pihak Koperasi membayar Bonus dan bukan dividen pada tahun ini?	கிளாந்தான் மாநிலத்தில் அமைந்துள்ள தே.ப.கூ.க தோட்டத்தின் செலவுகள் அதிகரித்ததால் தான் இவ்வாண்டு இலாப ஈவுத் தெகைக்கு பதிலாக போனஸ் தரப்படுகிறதா?
Jawapan 4 / பதில் 4	Dividen dibayar dari keuntungan Koperasi. Bagi tahun 2016 keuntungan Koperasi hanya RM216,557. Jumlah Bonus Syer yang akan dibayar dianggarkan lebih kurang RM3juta, Ini merupakan pulangan 5% atas simpanan anggota. Oleh yang demikian, Koperasi sememangnya tidak boleh membayar dividen. Bonus Syer dibayar dari Akaun Rizab Modal yang mempunyai baki sebanyak RM33,999,012 (m/s 64) Buat masa ini, perbelanjaan Ladang KSKB dipermodalkan di Kunci Kira-Kira. Perbelanjaan ini tidak memberi kesan ke atas pendapatan, perbelanjaan atau keuntungan Koperasi. Kesannya hanya terasa dalam aliran tunai Koperasi.	கூட்டுறவின் இலாபத்திலிருந்து இலாப ஈவுகள் வழங்கப்படுகின்றன. 2016ஆம் ஆண்டின் கூட்டுறவின் இலாபம் ரி.ம216,557 ஆகும். செலுத்த வேண்டிய மொத்த போனஸ் பங்கு தோராயமாக ரி.ம3 மில்லியன் ஆகும். இத்தொகை அங்கத்தினர்களின் சேமிப்பிற்கு வழங்கப்படும் 5% இலாபத் தொகையாகும். எனவே, கூட்டுறவுக் கழகம் நிஜமாகவே இலாப ஈவு வழங்க இயலாது. ரி.ம33,999,012 கொண்டுள்ள மூலதனத்தின் நிகரான கணக்கிலிருந்து போனஸ் பங்கு செலுத்தப்படுகிறது. (பக்கம் 64) தற்பொழுது தே.ப.கூ.க தோட்டத்தின் செலவுகள் ஐந்தொகை கணக்கில் மூலதனப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. இச்செலவுகள் கூட்டுறவின் வருமானத்திலோ, செலவுகளிலோ மற்றும் இலாபத்திலோ பாதிப்பினை ஏற்படுத்தவில்லை. நிதி நகர்வு கணக்கில் மட்டும் அதன் பாதிப்பு உணரப்பட்டுள்ளது.
Soalan 5 / கேள்வி 5	Bolehkah mesyuarat tahunan diadakan pada bulan Julai setiap tahun dan memberi dividen dalam masa 1 bulan selepas mesyuarat tahunan?	ஒவ்வொரு வருடமும் ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டம் ஜூலை மாதத்தில் நடத்தப்பட்டு, மறுமாதமே இலாப ஈவு காசோலைகள் வழங்கப்பட இயலுமா?
Jawapan 5 / பதில் 5	Kami akan cuba sedaya upaya. Namun seperti biasa, bayaran pulangan akan dibuat 1 bulan sebelum perayaan Deepavali.	நாங்கள் எங்களது சிறந்த முயற்சியை மேற்கொள்வோம். இருப்பினும், வழக்கம் போல தீபாவளி பெருநாளுக்கு 1 மாதம் முன்னரே காசோலைகள் வழங்கப்படும்.
Soalan 6 / கேள்வி 6	Disebabkan masalah ekonomi yang tidak menentu, bolehkah cadangan yang diterima pada tahun lepas iaitu memotong yuran kematian sebanyak RM40 ditarik balik dan diberikan kesemua bonus kepada anggota dan yuran kematian dipotong dalam simpanan anggota?	கடந்தாண்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கருத்து, மரண சகாய நிதி கழிவு ரி.ம40.00 இலாப ஈவுத் தொகையில் கழிக்கப்பட வேண்டும் என்பதாகும். இக்கருத்து நிலையற்ற பொருளாதார சிக்கல்கள் காரணமாக வாபஸ் பெறப்பட்டு, மரண சகாய நிதி கழிவு அங்கத்தினர்களின் சந்தா கணக்கில் கழிவு செய்யப்பட்டு இலாப ஈவுத் தொகை முழுவதுமாக வழங்கப்பட இயலுமா?
Jawapan 6 / பதில் 6	Kami kini dalam proses mencetak cek Bonus Share bagi tahun pulangan 2016-2017. Potongan RM40 telah dibuat.	2016ஆம் ஆண்டின் சேமிப்பிற்கு, 2017ஆம் ஆண்டில் வழங்கப்படும் இலாப ஈவு காசேலைகள் அச்சிடும் செயல்பாட்டில் உள்ளது. ரி.ம40 கழிவு செய்யப்பட்டுவிட்டது.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) *Attachment / இணைப்பு 3*

தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்

2017 AGM Resolusi / 2017ஆம் ஆண்டுப் பொதுக்கூட்ட தீர்மானங்கள்

Dari : M#18035
Gumaranathan A/L Sivapragasam
Perwakilan - Negeri Sembilan

Pendapat / கருத்து

Pendapat 1 / கருத்து 1	Sebelum memberi cadangan saya sendiri mengalu-alukan konsep e-book dan sistem paperless. Syabas kepada pihak lembaga kerana mengambil tindakan sebegini. Buku AGM bentuk pdf ini amat sesuai bagi semua. Kini ia amat memudahkan semua anggota muda kerana mereka dapat menyimpan ia dapat telefon bimbit masing-masing dan ia amat mudah untuk dirujuk semula. Ini akan membantu untuk menyampaikan maklumat kepada anggota lain. Malah ia akan menunjukkan bahawa koperasi kita melangkah maju dan mengikuti peredaran masa. Ia tidak lagi berat dan tidak perlu dipikul kemana-mana sahaja dan jimat senang dicapai dimana-mana sahaja.	என் சொந்த கருத்துக்களை முன் வைப்பதற்கு முன்பு, இணைய புத்தகம் மற்றும் காகிதமற்ற அமைப்பையும் நான் வரவேற்கிறேன். இத்தகைய நடவடிக்கையை மேற்கொண்ட வாரியத்திற்கு எனது பாராட்டுக்கள். பிடிஎ∴ப் வடிவிலான ஆண்டுப் பொதுக்கூட்ட புத்தகம் அனைவருக்கும் ஏற்புடையதாக உள்ளது. தற்போது இளையோர்கள் தங்களுடைய கைத்தெலைப்பேசியில் பதிவிறக்கம் செய்துக்கொண்டு எளிதில் குறிப்பெடுத்துக்கொள்ளலாம். இதன்வழி மிகவும் எளிதில் மற்ற அங்கத்தினர்களுக்கு தகவல் தெரிவிக்க இயலும். உண்மையில், நமது கூட்டுறவுக் கழகம் காலப்போக்கில் தொடர்ந்து முன்னேற்றத்தை நோக்கி செல்கிறது. ஆண்டுப் பொதுக்கூட்ட புத்தகத்தை இனி எங்கு வேண்டுமானாலும் சுமந்து கொண்டு எடுத்து செல்ல வேண்டிய அவசியம் இருக்காது. ஏனெனில் இவ்விணைய புத்தகம் கனமாக இருக்காது. அதோடு எப்போது வேண்டுமானாலும் கவனித்துக்கொள்ளலாம்.
Jawapan 1 / பதில் 1	Buat masa ini, koperasi akan teruskan amalan ini.	தற்போதைக்கு இந்நடவடிக்கை தொடரப்படும்.
Pendapat 2 / கருத்து 2	Pertama pemberian Dividen. Tulang belakang koperasi kita adalah pekerja ladang. Dulu koperasi memberi dividen dalam bentuk tunai. Walaupun dua minggu sebelum perayaan Deepavali ia membantu mereka untuk menyambut dengan riang dan gembira. Tetapi sekarang, oleh kerana keselamatan Koperasi mula memberi dalam bentuk Cek. Ia mengambil masa yang lama untuk diproses.	முதலில் இலாப ஈவு வழங்குதல். தோட்ட தொழிலாளிகளே நமது கூட்டுறவின் முதுகெலும்பாகும். முந்தைய காலத்தில் இலாப ஈவுத் தொகையை பணமாக கூட்டுறவுக் கழகம் வழங்கி வந்தது. தீபாவளி பெருநாளுக்கு இரண்டு வாரங்களுக்கு முன்பே இத்தொகை வழங்கப்பட்டாலும், இத்தொகை தீபாவளி பெருநாளை கொண்டாடுவதற்கு அவர்களுக்கு பெரும் உதவியாக இருந்தது. ஆனால், தற்பொழுது கூட்டுறவின் பாதுகாப்பினை கருதி இலாப ஈவுத் தொகையை காசேலையின் வடிவில் வழங்கி வருகின்றது. இக்காசேலையை பணமாக்குவதற்கு நீண்ட காலமாகிறது.

Saya meminta agar pihak koperasi dapat masukkan terus wang dividen ke akaun bank masing-masing. Ia amat mudah dan jimat, kerana jika cek koperasi perlu membayar wang pemprosesan yang banyak kepada pihak bank. Ia amat merugikan koperasi sahaja. Tetapi saya sedar ia amat sukar bagi pihak koperasi untuk memasukkan dividen ke akaun bank mereka. Ini kerana masih ada anggota yang masih belum memberi maklumat bank masing-masing kepada pihak koperasi.

ஆதலால், கூட்டுறவுக் கழகம் அங்கத்தினர்களின் இலாப ஈவுத் தொகையை நேரடியாக அவர்களின் வங்கி கணக்குகளில் சேர்த்துவிடுமாறு கேட்டுக்கொள்கிறேன். வங்கிக்கு காசோலைகளை செயல்படுத்த அதிகமான தொகையை சேவைக் கட்டணமாக வழங்க வேண்டுமென்பதால், இவ்வழிமுறையை செயல்படுத்துவதால் கூட்டுறவின் பணத்தையும் நேரத்தையும் மிச்சப்படுத்தலாம். இலாப ஈவுத் தொகையை காசோலைகளாக வெளியிடுவதால் கூட்டுறவுக்கு நஷ்டமே ஏற்படுகின்றது. அங்கத்தினர்களில் பலர் இன்னும் அவர்களின் வங்கி விபரங்களை கூட்டுறவுக்கு இன்னும் வழங்காத பட்சத்தில் இதனை செயல்படுத்துவது மிகவும் கடினம் என எனக்கும் தெரியும்.

Saya rasa sudah tiba masa untuk koperasi mengambil langkah yang drastik. Cadangan saya, saya meminta pihak koperasi untuk memberi masa sehingga hujung tahun ini. Jika masih ada lagi ahli yang belum memberikan akaun bank, tahun depan diminta pihak koperasi tidak perlu masukkan dividen kepada mereka. Jika mereka bertanya mengapa mereka belum menerima dividen pihak koperasi perlu menyatakan mereka yang mereka belum memberi akaun bank untuk dimasukkan dividen. Pada masa kini tiada seorang pun yang tiada akaun bank, oleh kerana itu ia tidak sukar bagi semua ahli untuk memberikan akaun mereka kepada pihak koperasi. Walaupun tindakan ini drastik tetapi ia akan menjimatkan masa dan duit koperasi dari segi pembaziran. Ia akan menguntungkan kedua-dua pihak.

கடுமையான நடவடிக்கைகளை எடுக்க வேண்டிய நேரம் கூட்டுறவுக் கழகத்திற்கு வந்துவிட்டது என நான் நினைக்கிறேன். என்னுடைய கருத்து என்னவென்றால், இவ்வருட இறுதி வரை கூட்டுறவுக் கழகம் அங்கத்தினர்கள் அனைவருக்கும் வாய்ப்பு வழங்கலாம். வாய்பளித்தும் வங்கி விபரங்களை வழங்காத அங்கத்தினர்களுக்கு அடுத்த வருடம் இலாப ஈவுத் தொகை வழங்க வேண்டாமென கேட்டுக்கொள்கிறேன். இலாப ஈவுத் தொகை கிடைக்கப்பெறாத அங்கத்தினர்கள் கேட்கும் பட்சத்தில் அவர்களின் வங்கி விபரம் முழுமைபெறாமல் இருப்பதை காரணமாக கூறலாம். இந்நடவடிக்கை கடுமையாக இருப்பினும், இதன்வழி கூட்டுறவின் பணத்தையும் மற்றும் நேரத்தையும் மிச்சப்படுத்தலாம். இந்நடவடிக்கையின் வழி இருவருக்குமே இலாபமாகத் தான் இருக்கும்.

Jawapan 2 / பதில் 2

Kami bersetuju degan cadangan dan akan cuba usahakannya.

இந்நடவடிக்கையை நாங்கள் ஒப்புக்கொள்வதோடு இதனை செயல்படுத்த கூட்டுறவு முயற்சிகளை மேற்கொள்ளும்.

Pendapat 3 /
கருத்து 3

Cadangan kedua saya ialah, untuk memasukkan beberapa amalan pihak koperasi sebagai undang-undang baru koperasi. Pertama dari segi pemilihan ahli delegasi koperasi. Koperasi mempunyai satu amalan dimana jika ingin bertanding untuk menjadi ahli delegasi mereka perlu membuat penyimpanan 9 bulan dalam setahun. Tetapi ia tidak digunakan lagi. Jika ia dijadikan satu undang-undang yang akan diikuti dan ia memastikan bahawa pemilihan ahli delegasi berjalan secara adil.

என்னுடைய இரண்டாவது கருத்து என்னவென்றால், சில கூட்டுறவு நடைமுறைகளை கூட்டுறவின் புதிய சட்டமாக சேர்க்க வேண்டும். முதலில் கூட்டுறவுப் பேராளர்களின் தேர்வு முறை. ஓர் அங்கத்தினர் பேராளர் தேர்வுக்கு போட்டியிட விரும்பினால், அவ்வங்கத்தினர் ஒரு வருடத்தில் 9 முறையாவது மாதாந்தோரும் சேமித்திருக்க வேண்டும் என்பது கூட்டுறவின் பயிற்சியாகும். ஆனால், தற்போது இந்நடவடிக்கை நடைமுறையில் இல்லை. ஆகவே, இந்நடவடிக்கையை கூட்டுறவின் சட்டமாக அமைத்தால் பேராளர்களின் தேர்வு ஞாயமான வழியில் முறைபடி நடத்தப்படும் என்பது எனது கருத்தாகும்.

Kedua dari segi pemberian duit insentif seperti bagi pelajar cemerlang dan pasangan yang baru kahwin. Terdapat pihak yang akan mula menyimpan duit jika ada ahli keluarga mereka mengambil ujian pada tahun tersebut. Ia tidak menguntungkan koperasi dan menunjukkan bahawa ahli tersebut mengambil kesempatan. Pihak koperasi perlu memastikan bahawa duit insentif diberi kepada ahli yang betul-betul layak. Contohnya pemberian kepada ahli yang menyimpan dari tarikh mereka menjadi ahli yang sah. Jika mereka tidak dapat meyimpan lebih dari 9 bulan dari setahun mereka perlu memberi surat kepada pihak koperasi. Peraturan ini tidak dipraktikkan kepada ahli yang berumur bawah 25 tahun kerana mereka belum mula berkerja dan masih lagi belajar. Ia akan memastikan duit insentif ini diberikan kepada ahli yang betul-betul layak.

இரண்டாவதாக என்னுடைய கருத்து என்னவென்றால் சிறப்பு தேர்ச்சி பெற்ற மாணவர்களுக்கான ஊக்குவிப்பு தொகை மற்றும் பதிவு திருமணத்திற்கான சலுகை தொகை வழங்குதல். மாணவர்கள் தேர்வு எழுதும் காலகட்டத்தில் இச்சலுகையை பெரும் நோக்கத்தில் மாதாந்தோரும் பணம் சேமிக்கும் அங்கத்தினர்களும் உள்ளனர். இது நமது கூட்டுறவுக் கழகத்திற்கு எவ்வகையிலும் இலாபத்தை ஈட்டித்தராததோடு அங்கத்தினர்கள் அவர்களுக்கு சாதகமாக்கி கொள்கின்றனர். ஆகவே கூட்டுறவுக் கழகம் இவ்வகையான ஊக்குவிப்பு தொகைகளை உண்மையாகவே தகுதிப்பெற்ற அங்கத்தினர்களுக்கு வழங்குவதை உறுதி செய்ய வேண்டும். உதாரணத்திற்கு ஓர் அங்கத்தினர் முழுமைப்பெற்ற பங்குதாரரான திகதியிலிருந்து கணக்கிட்டு சலுகைகளை வழங்க வேண்டும். 9 மாதாங்கள் தொடர்ந்து பணம் சேமிக்க முடியாத பட்சத்தில் சம்பந்தப்பட்ட அங்கத்தினர் அதற்கான காரணத்தை முறையே குறிப்பிட்டு கடிதம் ஒன்றை வழங்க வேண்டும். ஆனால் இந்நடவடிக்கை 25 வயதிற்கு கீழ்பட்ட அங்கத்தினர்களுக்கு சாத்தியப்படாது. காரணம் அவர்கள் இன்னும் படிப்பினை முடித்து பணிக்கு சென்றிருக்க மாட்டார்கள். இதன்வழி இச்சலுகை தொகை முறையாக தகுதிப் பெற்ற அங்கத்தினர்களுக்குத் தான் வழங்கப்பட்டது என்பதை உறுதி செய்ய இயலும்.

Walaupun kita menganggap koperasi sebagai satu keluarga besar dimana kita memandang remeh dalam hal ini, tetapi undang-undang patut diamalkan dalam keluarga. Kerana keluarga yang berdisiplin akan dipandang tinggi dan dianggap sebagai contoh oleh orang lain.

நமது கூட்டுறவுக் கழகத்தை ஒரு பெரிய குடும்பமாக எண்ணுவதால் இவ்விஷயங்களை குறைத்து மதிப்பிடக்கூடாது. அதற்கு பதிலாக குடும்பத்தில் விதிமுறைகளை அவசியம் பின்பற்ற வேண்டும். காரணம் ஒழுக்கமான குடும்பமே உயர்வாக கருத்தப்படும். அதோடு மற்றவர்களுக்கு ஒரு முன்னுதாரணமாகவும் விளங்குவோம்.

Jawapan 3 /
பதில் 3

Bagi pilihan delegasi kita kena ikut Undang - undang dan aturan Koperasi. Dalam hal memberi insentif, kita akan cuba usahakanya.

பேரளர் தேர்வு கூட்டுறவு சட்ட திட்டம் மற்றும் விதிமுறைக்கு உட்பட்டே நடத்தப்படும். எனினும் சலுகைகளுக்கான தங்கள் பரிந்துரை கருத்தில் கொள்ளப்படும்.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) ***Attachment / இணைப்பு 4***

தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்

2017 AGM Resolusi / 2017ஆம் ஆண்டுப் பொதுக்கூட்ட தீர்மானங்கள்

Dari : **M#11678**
Revathy a/p Karunanithy
Perwakilan - Selangor

Pendapat / கருத்து

Pendapat 1 / கருத்து 1

Seperti yang kita semua maklum, pihak lembaga telah mengumumkan bonus sebanyak 5% pada tahun ini. Ini mungkin merupakan suatu penyusutan jika dibandingkan pada tahun-tahun yang sudah, namun semua ahli harus mengambil kira bahawa selama 21 tahun pihak koperasi telah memberikan dividen sebanyak 8% dan semua ahli telah menikmati keistimewaan ini.

வாரியம் இவ்வருடம் இலாப ஈவு 5% அறிவித்துள்ளது நாம் அனைவரும் அறிந்த ஒன்று. கடந்த ஆண்டுகளை ஒப்பிடுகையில் இவ்வாண்டு இது குறைந்திருக்கலாம். ஆனால், கடந்த 21 ஆண்டுகளாக கூட்டுறவுக் கழகம் 8% இலாப ஈவினை வழங்கி வந்துள்ளதோடு, இச்சலுகையை அங்கத்தினர்கள் அனைவரும் அனுபவித்து வந்துள்ளதை கருத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

5% jika dipertimbangkan dengan keadaan ekonomi masa kini, adalah suatu nilai yang sangat baik. Seperti yang kita sedia maklum, kita telah melabur di dalam ladang kelapa sawit di Kelantan dan kita masih lagi memerlukan 3 hingga 4 tahun lagi untuk mendapat hasil yang secukupnya daripada tanaman kelapa sawit. Ada suatu peribahasa di dalam Bahasa Ingggeris "Rome was not built in a day", Begitulah juga dengan keuntungan yang pastinya akan kini perolehi tidak lama lagi. Jika kita berasa gembira dengan pengumuman dividen 8%, maka kini kita juga harus bersyukur dengan bonus 5%. "Berat sama dipikul dan ringan sama dijinjing".

தற்போது பொருளாதார நிலையை ஒப்பிடுகையில் 5% வழங்குவது ஒரு சிறந்த மதிப்பாகும். கிளந்தான் மாநிலத்தில் நாம் முதலீடு செய்துள்ள செம்பனை தோட்டத்தில் போதுமான விளச்சல் கிடைக்கப்பெற இன்னும் 3 அல்லது 4 ஆண்டுகள் தேவைப்படும் என நமக்கு முன்னரே அறிவிக்கப்பட்டுவிட்டது. ஆங்கிலத்தில் ஒரு பழமொழி உள்ளது. "ரோம் ஒரு நாளில் கட்டப்படவில்லை". எனவே இதற்குன்டான இலாபம் நமக்கு விரைவில் கிடைக்கப்பெறும். 8% இலாப ஈவுத் தொகை கிடைக்பெறும் போது நாம் மகிழ்ச்சியடைந்திருந்தால், 5% கிடைக்கப்பெறுவதற்கும் நாம் நன்றி தெரிவிக்க வேண்டும். "ஏற்ற தாழ்வில் நாம் ஒன்றுபட்டே இருக்க வேண்டும்".

Disini saya juga ingin mengucapkan tahniah kepada semua ahli lembaga yang telah bertungkus lumus di dalam kejayan koperasi selama ini. Tahniah juga di atas buku laporan tahunan yang telah dikeluarkan pada tahun ini. Gambar tanaman kelapa sawit di muka hadapan dan belakang menunjukkan perkembagan tanaman kelapa sawit di Kelantan. Gambar-gambar di dalam majalah juga menarik.

கூட்டுறவின் இத்தகைய வளர்ச்சிக்கு பாடுபட்ட வாரிய இயக்குனர்கள் அனைவருக்கும் இவ்வேளையில் நான் வாழ்த்துக்களை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். இவ்வருடம் வெளியிட்டுள்ள ஆண்டுப் பொதுக்கூட்ட புத்தகத்திற்கும் வாழ்த்துக்கள். புத்தகத்தின் முன்பக்கத்திலும் மற்றும் பின்பக்கத்திலும் அச்சடித்துள்ள செம்பனை தோட்டத்தின் படங்கள் நமது கிளந்தான் மாநிலத்தின் செம்பனை தோட்டத்தின் வளர்ச்சியை காண்பிக்கின்றது. புத்தகத்தில் இடம்பெற்றுள்ள புகைப்படங்களும் கவரும் வண்ணம் உள்ளது.

	Saya juga berharap agar para ahli akan terus melabur atau meningkatkan simpanan mereka di dalam koperasi kerana Tuan Setiausaha telah menyatakan rasa sedih beliau kerana terdapat ramai ahli yang telah mengeluarkan simpanan mereka dan ada juga yang menarik diri sebagai ahli koperasi. Sayang sekali, mereka tidak sedar akan kenikmatan yang akan diperolehi pada masa-masa akan datang.	அங்கத்தினர்கள் தொடர்ந்து சேமித்து, மேன்மேலும் அவர்களுடைய சேமிப்பினை அதிகரிப்பர் என எதிர்பார்க்கின்றேன் காரணம் பல அங்கத்தினர்கள் அவர்களுடைய சேமிப்னை வாபஸ் பெறுவதோடு, உறுப்பியத்திலிருந்தும் விலகி கொள்கின்றனர் என செயலாளர் வருத்தத்தோடு தெரிவித்திருந்தார். பரிதாபத்திற்குறியது என்னவென்றால், எதிர்காலத்தில் அவர்களுக்கு கிடைக்கவிருக்கும் சலுகைகளை பற்றி அவர்கள் உணரவில்லை.
Resolusi 1 / தீர்மானம் 1	Pihak koperasi selalunya akan memberikan dividen 3 minggu sebelum sambutan Hari Deepavali dan proses ini haruslah dikekalkan oleh pihak koperasi pada tahun ini juga.	ஒவ்வொரு வருடமும் கூட்டுறவுக் கழகம் தீபாவளி பெருநாளுக்கு 3 வாரத்திற்கு முன்னரே இலாப ஈவு காசோலைகளை வழங்கிவிடும். இது தொடரப்பட வேண்டும்.
Jawapan 1 / பதில் 1	Kami akan ikut praktis yang sedia ada.	வழக்கமான முறையே பின்பற்றப்படும்.
Pendapat 2 / கருத்து 2	Bagi mereka yang melabur di dalam koperasi-koperasi yang lain atau di dalam "Fixed Deposit", mengharapkan dividen seawal bulan Jun atau Julai, situasi ini tidak mungkin diaplikasi di dalam koperasi ini. Jika ada di antara ahli yang masih lagi mengharapkan pemberian dividen yang lebih awal, mereka bolehlah melabur di tempat lain dan bukanya di dalam koperasi.	பிற கூட்டுறவில் முதலீடு செய்துள்ளவர்கள் அல்லது “வைப்புத் தொகை”யில் முதலீடு செய்துள்ளவர்கள், ஜுன் அல்லது ஜுலை மாதத்திற்குள் இலாப ஈவுத் தொகையை எதிர்ப்பார்க்கின்றனர். இத்திட்டம் இக்கூட்டுறவுக் கழகத்தில் அமுல்படுத்த இயலாது. இருந்தும் இலாப ஈவு விரைவில் கிடைக்க வேண்டும் என எதிர்ப்பார்க்கும் அங்கத்தினர்கள் இருப்பின் அவர்கள் இக்கூட்டுறவைத் தவிர்த்து பிற கூட்டுறவுகளில் முதலீடுகள் செய்யலாம்.
Jawapan 2 / பதில் 2	Terima kasih atas pandangan anda.	தங்களின் கருத்துகளுக்கு நன்றி.
Pendapat 3 / கருத்து 3	Keadaan ekonomi yang agar merundum di Malaysia dan pulangan daripada pelaburan kita mungkin akan menyebabkan pemberian dividen sebanyak 5% pada tahun-tahun akan datang, namun para ahli haruslah bersabar kerana keadaan ini hanyalah sementara.	மலேசியாவின் வழக்கமான பொருளாதரத்தின் நிலை காரணமாக வரும் காலங்களிலும் நம்முடைய முதலீட்டுக்கு இலாபமாக 5% கிடைக்கப்பெறலாம். இருப்பினும் அங்கத்தினர்கள் இந்நிலையை பொறுமையோடு எதிர்கொள்ள வேண்டும் காரணம் இந்நிலை நிரந்தரமானதல்ல என்பதனை அங்கத்தினர்கள் புரிந்துகொள்ள வேண்டும்.
Jawapan 3 / பதில் 3	Terima kasih atas pandangan anda.	தங்களின் கருத்துகளுக்கு நன்றி.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) (GST No. : 001522028544)

தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

Anggota-anggota / அங்கத்தினர்கள்
Koperasi Serbaguna Kebangsaan Berhad / தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம்

Laporan Tahunan Ahli Jawatankuasa Audit Dalaman Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2017 /
31 டிசம்பர் 2017ஆம் ஆண்டிற்கான உட்கணக்குத் தணிக்கையாளரின் அறிக்கை

Kami, selaku Ahli Jawatankuasa Audit Dalaman Koperasi Serbaguna Kebangsaan Berhad, dengan segala hormatnya menyerahkan laporan tahunan kami bagi tahun berakhir 31 Disember 2017. /
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகத்தின் நிர்வாக உட்கணக்காய்வாளர்களின் அறிக்கை பெருமதிப்புடன் 31 டிசம்பர் 2017 முடிவுறும் இவ்வாண்டறிக்கையினை சமர்பிக்கின்றோம்.

Pada pendapat kami / எங்களின் கருத்துக்கள் பின்வருமாறு,

1. Rekod-rekod perakaunan dan rekod-rekod lain Koperasi disimpan dan diuruskan oleh pihak Koperasi dengan sewajarnya, mengikut Akta, Peraturan-Peraturan dan Undang-Undang Kecil Koperasi. / கணக்கறிக்கைப் பதிவேடு மற்றும் இதர கணக்கறிக்கைப் பதிவேடுகள் கூட்டுறவின் அதிகாரிகளால் சட்டத் திட்டம், கோட்பாடுகள் மற்றும் கூட்டுறவின் துணை விதியின் படி பேணப்படுகின்றது.

2. Pendapatan dan perbelanjaan Koperasi bagi tahun berakhir 31 Disember 2017 adalah munasabah dan diuruskan dengan baik. / கூட்டுறவின் வரவுச் செலவுகள் யாவும் 31 டிசம்பர் 2017ஆம் ஆண்டு முடியக் கணக்கறிக்கையில் ஏற்புடமையானதாகவும் மற்றும் நன்முறையில் பேணப்பட்டிருக்கின்றது.

3. Akaun-akaun dan perkara lain yang dibentangkan di Penyata Kewangan berakhir 31 Disember 2017 memberi gambaran yang benar dan saksama tentang transaksi-transaksi kewangan dan kedudukan hal-ehwal Koperasi. / 31 டிசம்பர் 2017ஆம் ஆண்டு முடியக் கணக்கறிக்கையில், கூட்டுறவுக் கணக்குகள் மற்றும் இன்னும் பல விஷயங்கள் மிகத் தெளிவாக விவரிக்கப்பட்டுள்ளதோடு கூட்டுறவின் நிலவரத்தையும் முழுமையாகக் காட்டப்பட்டுள்ளது.

4. Pendapatan dan perbelanjaan pada tahun 2017 adalah munasabah mengikut anggaran pendapatan dan perbelanjaan. / உத்தேச வரவுச் செலவுக் கணக்கில் குறிப்பிட்டிருப்பதைப் போல் 2017ஆம் ஆண்டு வரவுச் செலவு ஏற்புடமையானதாக உள்ளது என்பது குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

Kami ingin mengambil peluang ini untuk mengucap ribuan terima kasih kepada anggota-anggota lembaga dan para staf atas kerjasama mereka. / இவ்வேளையில் ஒத்துழைப்பு வழங்கிய கூட்டுறவு வாரிய இயக்குனர்கள், வாரிய உறுப்பினர்கள் மற்றும் உத்தியோகஸ்தர்களுக்கு எங்களது நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

Sekian. Terima Kasih. / இக்கனம். நன்றி.

Ramasamy a/l Sadayan இராமசாமி த/பெ சடையன் (Juruaudit Dalaman / உட்கணக்காய்வாளர்)	Palaniammah a/p Subbiah பழனியம்மா த/பெ சுப்பையா (Juruaudit Dalaman / உட்கணக்காய்வாளர்)	Gayathiri a/p Letchiminan காயத்திரி த/பெ இலட்சுமணன் (Juruaudit Dalaman / உட்கணக்காய்வாளர்)

LAPORAN JURUAUDIT TAHUN KEWANGAN 2017
2017ஆம் ஆண்டிற்கான தணிக்கை செய்யப்பட்ட நிதி அறிக்கை

Kepada / பெறுனர்,
Suruhanjaya Koperasi Malaysia /
மலேசிய கூட்டுறவுக் கழக ஆணையம்,
Anggota-anggota Koperasi Serbaguna Kebangsaan Berhad /
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழக உறுப்பினர்கள்,

Laporan Mengenai Penyata Kewangan
கணக்கறிக்கை குறித்த வரைவு

Kami telah mengaudit penyata kewangan yang terdiri daripada kunci kira-kira pada 31 Disember 2017 dan penyata pembahagian keuntungan, akaun untung rugi dan penyata aliran tunai bagi tahun berakhir tarikh tersebut, dan ringkasan dasar-dasar perakaunan penting dan nota-nota penjelasan.

நாங்கள் 31 டிசம்பர் 2017ஆம் ஆண்டு முடிவுறும் இலாபப் பகிர்வு அறிக்கை, இலாப நஷ்ட அறிக்கை மற்றும் நிதி நகர்வு நிலையறிக்கை மற்றும் கணக்கியலின் முக்கிய நுனுக்கங்கள் மற்றும் முக்கிய குறிப்புகள் கொண்ட ஐந்தொகை கணக்கின் நிதி அறிக்கையை தணிக்கை செய்துள்ளோம்.

Tanggungjawab Lembaga ke atas Penyata Kewangan
கணக்கறிக்கை குறித்து வாரியத்தின் பொறுப்பு

Lembaga Koperasi adalah bertanggungjawab bagi penyediaan peyata kewangan untuk memberikan pandangan yang benar dan saksama menurut peruntukan Akta Koperasi, 1993 di Malaysia dan Piawaian perakaunan yang diluluskan di Malaysia. Lembaga turut bertanggungjawab terhadap kawalan dalaman yang dianggap perlu oleh lembaga untuk membolehkan penyediaan penyata kewangan yang bebas daripada salah nyata yang ketara, samada disebabkan oleh penipuan atau kesilapan.

நிதி அறிக்கையை தயாரிப்பதில் கூட்டுறவு வாரியம் தனியார் நிறுவனத்தின் அறிக்கை, மலேசியாவில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட மலேசிய கூட்டுறவு கழகங்களின் 1993 சட்ட விதிகள் ஒதுக்கீட்டின் கீழும் மற்றும் கணக்கியல் தரநிலைகள் கீழும் உண்மையான கருத்துக்களை வழங்க கூட்டுறவு வாரியம் பொறுப்பேற்றுள்ளது. பொய்களின் வழியோ அல்லது ஏமாற்றுவதன் மூலமாகவோ தவறுகள் ஏற்படாமல் இருப்பதற்கு வாரியம் உட்கட்டுப்பாடோடு இருக்கவும் பொறுப்பேற்றுள்ளது.

Tanggungjawab Juruaudit
தணிக்கையாளர்களின் பொறுப்பு

Tanggungjawab kami adalah untuk menyatakan pendapat ke atas penyata kewangan, berdasarkan audit kami. Kami telah mengendalikan audit kami menurut piawaian pengauditan yang diluluskan di Malaysia. Piawaian-piawaian tersebut memerlukan kami patuhi dengan keperluan beretika dan merancang dan melaksanakan audit untuk mencapai kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan tersebut bebas daripada salah nyata yang ketara.

நிதி அறிக்கையை தணிக்கை செய்து கருத்துக்களை வழங்கும் பொறுப்பினை வெளிக்கணக்கு ஆய்வாளர்களான நாங்கள் பொறுப்பேற்றிருக்கிறோம். மலேசியாவில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட தணிக்கை தரத்தை கொண்டே நிதி அறிக்கைகளை தணிக்கை செய்கிறோம். நிதி அறிக்கையின் தரத்தை நெறிமுறை தேவைகளுடன் திட்டமிட்டு மற்றும் நியாயமான வழியில் தணிக்கை செய்வோம்.

Sesuatu audit merangkumi pelaksanaan prosedur-prosedur untuk memperoleh bukti audit mengenai jumlah dan pendedahan dalam penyata kewangan. Pemilihan sesuatu prosedur adalah bergantung kepada pertimbangan kami termasuk penilaian risiko salah nyata yang ketara di dalam penyata kewangan, samada disebabkan oleh penipuan atau kesilapan. Dalam membuta penilaian risiko, kami menimbangkan kawalan dalaman yang relevan bagi penyediaan penyata kewangan Koperasi yang memberikan pendangan yang benar dan saksama bagi membentuk prosedur audit yang sesuai berdasarkan keadaan, tapi bukan bagi tujuan menyatakan pendapat terhadap keberkesanan kawalan dalaman Koperasi. Sesuatu audit juga merangkumi penilaian terhadap kesesuaian dasar perakaunan yang digunapakai dan kemunasabahan anggaran perakaunan yang dibuat oleh lembaga, serta menilai pembentangan penyata kewangan secara kemunasabahan anggaran perakaunan yang dibuat oleh lembaga, serta menilai pembentangan penyata kewangan secara keseluruhanya.

ஒரு தணிக்கை, நிதி அறிக்கைகளின் மொத்தம் மற்றும் தணிக்கை சாட்சியங்களை சேகரித்துக் கொள்ளவும், செயல் முறைகளை மேற்கொள்ளவும் ஈடுபடுகிறது. எங்களின் நடைமுறை தேர்வு, இடர் மதிப்பீடுகளின் உருவாக்கத்தின் போது அல்லது நிதி அறிக்கைகளில் குறிப்பிட்டிருக்கும் மோசடி அல்லது பிழை காரணங்களை சார்ந்ததாகும். நாங்கள் உட்கட்டுப்பாடு நிலுவையில் ஏற்கனவே நிதி அறிக்கைகளின் விளைவுகள் மீதான ஒரு கருத்து வெளிப்படுத்தும் நோக்கத்திற்காகவும், எந்த சூழ்நிலையிலும் பொருத்தமான தணிக்கை நடைமுறைகள் அமைப்பை உருவாக்குவதற்காகவும் ஒரு உண்மையான பார்வையை அளிக்கும் நிலுவையில் இந்நிதிநிலை அறிக்கைகளை தயாரித்துள்ளோம். ஒரு தணிக்கை மதிப்பிடல், கணக்கியல் கொள்கைகள் மற்றும் கணக்கியல் மதிப்பீடுகள் சரியாகவும் மற்றும் நியாயத்தன்மையை கொண்டதாகவும் தயாரிக்கப்படுகிறது. ஒட்டுமொத்த நிதி அறிக்கையின் மதிப்பீட்டினை கணக்கியல் மதிப்பீடுகள் குழுவால் அல்லது வாரியக் குழுவால் மதிப்பிடப்படுகிறது.

Kami percaya bahawa audit kami telah memberi asas munasabah untuk menyatakan pendapat kami.
இத்தணிக்கை அறிக்கையை எங்களின் நியாயமான கருத்தின் அடிப்படையில் நாங்கள் வழங்கியுள்ளோம் என நம்புகிறோம்.

LAPORAN JURUAUDIT BEBAS
தணிக்கையாளரின் அறிக்கை

Pendapat Bersyarat
நிபந்தனை கருத்து

Kami melaporkan bahawa kami telah mengaudit Penyata Kewangan Koperasi Serbaguna Kebangsaan Berhad yang merangkumi kedudukan kewangan Koperasi pada 31 Disember 2017. Pandangan-pandangan kami berkaitan Penyata Kewangan adalah seperti berikut:-

நாங்கள் தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகத்தின் நிதி நிலை அடங்கும் 31 டிசம்பர் 2017 முடிய நிதி அறிக்கையை தணிக்கை செய்துவிட்டோம் என அறிவிக்கிறோம். இந்நிதி அறிக்கையின் தொடர்பாக எங்களின் கருத்துக்கள் பின்வருமாறு:-

1. Akaun Subsidiari yang Tidak Disatukan / ஒன்றினைக்கப்படாத துணை நிறுவனக் கணக்கு

   Mengikut Piawaian Laporan Entiti Persendirian Malaysia (MPERS) Seksyen 9 (Konsolidasi Akaun), Penyata kewangan Koperasi hendaklah disatukan dengan penyata kewangan anak syarikat Koperasi.

   மலேசியா தனியார் நிறுவனத்தின் அறிக்கை தரநிலைகள் (எம்பிஇஆர்எஸ்) பிரிவு 9ன் படி (திரட்டப்பட்ட கணக்குகள்), கூட்டுறவின் நிதி அறிக்கை கூட்டுறவின் துணை நிறுவனங்களின் கணக்குகளோடு இணைக்கப்பட வேண்டும்.

2. Aset Kumpulan Wang Rizab / மொத்த சொத்து இருப்பு நிதி

   Koperasi hanya memperuntukan Aset Kumpulan Wang Rizab Statutori berjumlah RM11,134 sebagai sandaran Kumpulan Wang Rizab Statutori RM2,546,472. Koperasi hendaklah patuh dengan Pekeliling Bil 1, 2009 berkenaan panduan Penyelengaraan Aset Kumpulan Wang Rizab Statutori.

   சட்டரீதியான மொத்த சொத்து இருப்பு நிதியான ரி.ம11,134யை, சட்டரீதியான மொத்த ஒதுக்கீட்டு நிதிக்கு ரி.ம2,546,472 தற்காலிகமாக கூட்டுறவு ஒதுக்கீடு செய்துள்ளது. கூட்டுறவுக் கழகம் சுற்றிக்கை எண் 1, 2009ன் படி, சட்டரீதியான மொத்த சொத்து ஒதுக்கீட்டு நிதி பராமரிப்பு வழிகாட்டியை கடைப்பிடிக்க வேண்டும்.

3. Pelaburan dalam Subsidiari / துணை நிறுவனத்தில் முதலீடு

   Kami mendapati pihak Koperasi terkurang nyata rosotnilai berkaitan pelaburan dalam syarikat subsidiari yang mengalami kerugian dalam tahun semasa. Ini perlu kerana dua daripada tiga syarikat subsidiari Koperasi sudah tidak lagi menjalankan sebarang aktiviti perniagaan dan dijangka tidak mampu memberikan pulangan ke atas pelaburan yang dibuat. Jumlah terkurang nyata adalah dianggarkan sebanyak RM1,450,005.

   துணை நிறுவனத்தில் முதலீடு செய்ததில் நஷ்டம் ஏற்பட்டுள்ளதை நடப்பு ஆண்டில் கூட்டுறவுக் கழகம் குறைத்து மதிப்பிட்டுள்ளதினை நாங்கள் கண்டறிந்தோம். மூன்று துணை நிறுவனத்தில் இரண்டு துணை நிறுவனங்கள் எந்தவொரு வணிக நடவடிக்கைகளையும் மேற்கொள்ளவில்லை என்பதனாலும் மற்றும் முதலீடு செய்த தொகையை திரும்ப கொடுக்க முடியவில்லை என்பதனாலும் இது அவசியம் குறிப்பிடப்பட வேண்டும். குறைத்து மதிப்பிட்டுள்ள தொகை ரி.ம1,450,005.00 ஆகும்.

4. Peruntukan Hutang Ragu Terlebih Peruntuk / முன்கூட்டியே ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்ட தீர்மானமில்லாத கடன் ஒதுக்கீடு

Kami mendapati Koperasi telah membuat peruntukan hutang ragu melebihi jumlah yang dipinjam ke atas syarikatnya iaitu Global Metro Plastic Development Sdn. Bhd. Adalah seperti berikut:-

துணை நிறுவனமான, குளோபல் மெட்ரோ பிலாஸ்டிக் டெவலப்மன்ட் தனியார் நிறுவனத்திற்காக ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்ட தீர்மானமில்லாத கடன் ஒதுக்கீட்டு தொகையை காட்டிலும் அதிகமான கடன் தொகை கீழ் குறிப்பிட்டுள்ளப்படி ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டள்ளது:-

	RM
Hutang di Global Metro Plasric Sdn. Bhd. / குளோபல் மெட்ரோ பிளாஸ்டிக் தனியார் நிறுவனத்தில் கடன்	530,277
Peruntukan hutang ragu / தீர்மானமில்லாத கடன் ஒதுக்கீடு	(800,000)
Peruntukan hutang ragu terlebih peruntuk / முன்கூட்டியே ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்ட தீர்மானமில்லாத கடன் ஒதுக்கீடு	(269,723)

5. Asas Akruan / குவிப்பு அடிப்படையில்

Kami dapati pihak Koperasi merekod hasil sewaan menggunakan kaedah tunai. Ini adalah bercanggah dengan piawaian perakaunan dimana syarikat hendaklah merekod hasil dan belanja menggunakan kaedah terakru. Kesan daripada tidak menggunakan kaedah tarakru akan menyebabkan hasil terkurang peruntuk pada tahun semasa.

கூட்டுறவு வாடகை வழி கிடைக்கப்பெறும் வருவாயை ரொக்கமாக பதிவு செய்வதை நாங்கள் கண்டறிந்தோம். இவ்வருவாய் முறையை பயன்படுத்தி இந்நிறுவனத்தின் வருவாய் மற்றும் செயலவீனங்களை பதிவு செய்வதனால் கணக்கியல் தரத்திற்கு மாறான முரண்பாடுகளை கொண்டிருக்கும். முரண்பாடான கணக்கியல் அடிப்படையை மேற்கொண்டால் நடப்பு ஆண்டில் குறைந்த வருவாயை விளைவித்துவிடும்.

6. Peruntukan Rosotnilai Pelaburan Saham dalam Saham Siarharga / விலை குறிப்பிடப்பட்ட பங்குகளில் பங்கு முதலீட்டின் தேய்மானத் தொகை ஒதுக்கீடு

Kami mendapati pihak Koperasi tidak membuat sebarang peruntukan rosot nilai pada pelaburan dalam saham siar harga pada tahun 2017. Perkara ini adalah bertentangan dengan peruntukan di dalam Garis Panduan (GP) 23 "Pelaburan dalam syer siar harga dan tak siar harga" yang ditetapkan oleh pihak SKM. Jumlah pelaburan yang tidak di rosot nilaikan adalah berjumlah RM85,932.

2017ஆம் ஆண்டின் விலை குறிப்பிடப்பட்ட பங்குகளின் முதலீட்டு தொகையில் கூட்டுறவுக் கழகம் எந்தவிதமான ஒதுக்கீடும் செய்யவில்லை என்பதனை நாங்கள் கண்டறிந்தோம். இச்செயல் எஸ்கேஎம் அமைத்த வழிகாட்டுதல் (ஜிபி) 23 “விலை மற்றும் விலை குறிப்பிடப்படாத பங்குகளில் முதலீடு” என்ற விதிமுறைக்கு முரணாக உள்ளது. ஒதுக்கீடு செய்யப்படாத மொத்த முதலீட்டு தொகை ரி.ம85,932.00 ஆகும்.

7. Pelaburan Saham Siar harga / விலை குறிப்பிடப்பட்ட பங்குகள்

Kami mendapati Koperasi masih belum mendapatkan kelulusan Suruhanjaya Koperasi Malaysia (SKM) berkenaan pelaburan dalam UOA Development Bhd. berjumlah RM25,320.

யுஓஏ டெவலப்மன்ட் பொர்ஹாட்டில் ரி.ம25,320தை முதலீடு செய்வதற்கு மலேசிய கூட்டுறவுக் கழக ஆணயத்திடமிருந்து கூட்டுறவுக் கழகம் இன்னும் ஒப்புதல் கிடைக்கப்பெறவில்லை என்பதனை நாங்கள் கண்டறிந்தோம்.

Melainkan perkara yang dinyatakan di perenggan-perenggan di atas, pada pendapat kami, penyata kewangan ini memberikan pandangan yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Koperasi pada 31 Disember 2017 dan prestasi kewangan serta aliran tunai Koperasi bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan di Malaysia.

மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கருத்துக்களை தவிர, 31 டிசம்பர் 2017ன் படி, கூட்டுறவின் உண்மையான மற்றும் நேர்மையான நிதி நிலவரத்தை கொண்டு இந்நிதி அறிக்கை தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது என்பது எங்களின் கருத்தாகும். அதோடு ஆண்டு முடிவுறும் கூட்டுறவின் நிதி செயல்திறன் மற்றும் நிதி நகர்வு இணைப்புகள் மலேசியாவின் கணக்கியல் தரநிலைகளுக்கு ஏற்ப உள்ளது.

Laporan Mengenai Keperluan Perundangan dan Badan Pengawasan Lain
சட்டம் மற்றும் ஒழுங்குமுறை பற்றிய அறிக்கை

Menurut keperluan dalam Akta Koperasi, 1993 di Malaysia, kami juga melaporkan yang berikut:
1993ன் படி, மலேசிய கூட்டுறவு சட்ட விதிக்கு ஏற்ப, கீழ்கண்டவற்றை அறிவிக்கிறோம்.

(a) Rekod perakaunan dan rekod-rekod lain yang sepatutnya, telah disimpan dengan sempurna menurut peruntukan Seksyen 58 Akta Koperasi 1993;

1993 கூட்டுறவின் சட்ட பிரிவு 58ன் கீழ், விதிமுறைகளுக்கு ஏற்ப கணக்கறிக்கையிலுள்ள பதிவுகளும் மற்றும் இதர பதிவுகளும் முறையாக வைக்கப்பட்டுள்ளன.

(b) Penerimaan, perbelanjaan dan pelaburan wang dan perolehan dan pelupusan Aset-aset Koperasi dalam tahun berakhir 31 Disember 2017 adalah mengikut Akta, Peraturan-peraturan Koperasi 2010 di Malaysia dan peraturan-peraturan dan Undang-undang Kecil Koperasi; dan

கூட்டுறவு செயல்பாடின் கீழ், 2010 மலேசிய கூட்டுறவு விதிமுறையின் கீழ் மற்றும் கூட்டுறவின் துணை சட்டம் மற்றும் விதிமுறையின் கீழ், 31 டிசம்பர் 2017 முடிவுறும் வரவுகள், செலவுகள் மற்றும் நிதி முதலீடுகள் மற்றும் கூட்டுறவின் சொத்துக்களை கையகப்படுத்துதல் மற்றும் அகற்றுதல்; மற்றும்

(c) Aset-aset dan Liabiliti-liabiliti di dalam semua aspek yang meterial, dinyatakan dengan saksama menurut dasar-dasar perakaunan.

கூட்டுறவுக் கழக சொத்துக்களின் நிலை, நிலுவைகள் மற்றும் செலுத்த வேண்டியுள்ள கடன்கள் அனைத்தும் தெளிவாக, முழுமையாக கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

Hal-hal lain
மற்ற விஷயங்கள்

Laporan ini disediakan hanya bagi anggota-anggota Koperasi sebagai satu badan, menurut Seksyen 63 Akta Koperasi, 1993 di Malaysia dan bukan untuk sebarang tujuan lain. Kami tidak akan bertanggungjawab kepada mana-mana pihak lain terhadap isi kandungan laporan ini.

மலேசிய கூட்டுறவு சட்ட விதி 1993, பிரிவு 63ன் கீழ், ஓர் உடல் ஓர் உயிராக இணைந்துள்ள கூட்டுறவு உறுப்பினர்களுக்காக இவ்வறிக்கை தயாரிக்கப்பட்டுள்ளதே தவிர வேறு எந்த நோக்கத்திற்காகவும் இல்லை. இவ்வறிக்கையின் உள்ளடக்கத்திற்கு வேறு எந்த நபருக்காகவும் நாங்கள் பொறுப்பேற்க முடியாது.

MNZWAJA
AF 001959
Akauntan Bertauliah (Malaysia)

Taqiyuddin Amini bin Abdul Satar
SKM (B) 0455
02378/09/2018 J
Akauntan Bertauliah

Tarikh / திகதி : 25 Mei / மே 2018

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

LAPORAN BERKANUN LEMBAGA
MENGIKUT AKTA KOPERASI 1993 SEKSYEN 59(1)(c)

இயக்குனர் வாரிய அறிக்கை
1993ஆம் ஆண்டு கூட்டுறவு சங்கங்களின் சட்ட பிரிவு 59(1)(சி)

Kami bagi pihak Lembaga KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD dengan sukacitanya membentangkan Laporan Tahunan dan Penyata Kewangan bagi tahun berakhir 31 Disember 2017.

2017ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31ஆம் நாள் வரை முடிவடைந்த கூட்டுறவுக் கழகத்தின் ஆண்டறிக்கையையும் தணிக்கை செய்யப்பட்ட ஆண்டு வரவு செலவு கணக்கறிக்கையையும் சமர்ப்பிப்பதில் இயக்குனர்கள் அனைவரும் மகிழ்ச்சி அடைகிறோம்.

Sesuai dengan kehendak-kehendak Akta Koperasi 1993 dan Peraturan-peraturan yang diperbuat dibawahnya, kami bagi pihak Lembaga Koperasi melaporkan bahawa:-

1993ஆம் ஆண்டு கூட்டுறவு சங்கங்களின் சட்ட பிரிவு மற்றும் துணை விதிகளுக்கு ஏற்ப கூட்டுறவு வாரியத்தின் சார்பில் இவ்வறிக்கையை நாங்கள் முன்வைக்கிறோம்:-

(a) Perjalanan koperasi tidak dipengaruhi oleh perkara-perkara luar biasa mengikut takrif Seksyen 59(4) Akta Koperasi 1993;

1993ஆம் ஆண்டு கூட்டுறவு சட்ட பிரிவு 59(4)ன் படி, கூட்டுறவு நம்ப முடியாத விஷயங்களால் பாதிக்கப்படவில்லை.

(b) Koperasi bercadang untuk mencadangkan penerbitan syer bonus sebanyak 5% berjumlah RM2,946,890. Pengisytiharan penerbitan kepada anggota-anggota Koperasi tertakluk kepada kelulusan Mesyuarat Agung dan Suruhanjaya Koperasi Malaysia;

ரி.ம2,946,890க்கு 5% போனஸ் பங்கினை வெளியிட கூட்டுறவு திட்டமிட்டுள்ளது. மலேசிய கூட்டுறவு ஆனயம் மற்றும் ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தின் ஒப்புதலுக்குப் பிறகே கூட்டுறவு உறுப்பினர்களுக்கு வெளியிடுவது அறிவிக்கப்படும்;

(c) Koperasi telah memindahkan keuntungan terkumpul ke Kumpulan Wang Amanah Pendidikan Koperasi berjumlah RM4,110 dan Kumpulan Wang Amanah Pembangunan Koperasi berjumlah RM2,055.

சேர்க்கப்பட்ட கூட்டுறவின் மொத்த அமனா கல்வி நிதி ரி.ம4,110ம் மற்றும் கூட்டுறவின் மொத்த வளர்ச்சி நிதி ரி.ம2,055ம் சேர்க்கப்பட்ட இலாப கணக்கிற்கு கூட்டுறவு மாற்றம் செய்துள்ளது.

(d) Tiada hal-hal berbangkit yang menjadikan cara menilai aset dan liabiliti Koperasi yang digunakan sekarang mengelirukan atau tidak sesuai;

கூட்டுறவின் சொத்துக்களும், நிலுவைகளும் தவறான மற்றும் பொருத்தமற்ற வழிகளில் மதிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளது என குறிக்கும் நிகழ்வுகள் எதுவும் நடக்கவில்லை.

(e) Dalam jangkamasa yang diliputi oleh Penyata Pendapatan, tiada liabiliti luar jangka yang disanggupi oleh Koperasi yang belum diselesaikan;

கூட்டுறவு வருமான அறிக்கையை தயாரிக்கும் வேளையில், தீர்க்கப்படாத எதிர்பாராத நடவடிக்கைகளை கூட்டுறவு மேற்கொள்ளவில்லை.

(f) Anggota Lembaga Koperasi juga berpendapat bahawa jumlah Aset Tetap, Aset Semasa, Liabiliti Semasa, Liabiliti Jangka Panjang, Modal dan Rizab yang ditunjukkan di Kunci Kira-kira adalah munasabah;

ஐந்தொகை கணக்குகளோடு கணக்கிடப்பட்டுள்ள மொத்த அசையா சொத்து, தற்போதய சொத்து, தற்போதய நிலுவை, நீண்ட கால நிலுவை, மூலதனம் மற்றும் ஒதுக்கீடு ஆகியவை உண்மையானவையே என கூட்டுறவு வாரிய உறுப்பினர்கள் கருதுகின்றனர்.

(g) Anggota Lembaga Koperasi bagi tahun berakhir 31 Disember 2017 adalah seperti berikut:

31 டிசம்பர் 2017 முடிவுறும் ஆண்டுக்கான வாரிய இயக்குனர்கள் கீழ்கண்டவாறு:

1. Encik. Rajinteran Vempody திரு. இராஜேந்திரன் வேம்படி	Pengerusi தலைவர்
2. Encik. Kunasekaran Nachiappan திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன்	Setiausaha செயலாளர்
3. Encik. Parasuraman Marry திரு. பரசுராமன் மாரி	Bendahari பொருளாளர்
4. Encik. Uthaman Veloo திரு. உத்தமன் வேலு	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்
5. Encik. Arumugam Palaniandy திரு. ஆறுமுகம் பழனியாண்டி	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்
6. Puan. Rajelekshmi Murugiah திருமதி. இராஜலட்சுமி முருகையா	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்
7. Encik. Ramalingam Periannan திரு. இராமலிங்கம் பெரியண்ணன்	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்
8. Puan. Parameswari Murugiah திருமதி. பரமேஸ்வரி முருகையா	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்
9. Encik. Lokonatham Marvdamuthu திரு. லோகநாதன் மருதமுத்து	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்
10. Encik. Sukumaran Dorasamy திரு. சுகுமாறன் துரைசாமி	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்
11. Encik. Raja Vetarayan திரு. இராஜா வேட்டராயன்	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்
12. Puan. Rasamah Kuppusamy திருமதி. இராசம்மாள் குப்புசாமி	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்
13. Encik. Paramasivan Kathan திரு. பரமசிவன் காத்தான்	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்
14. Encik. Naga Raju Sinnasamy திரு. நாக ராஜு சின்னசாமி	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்
15. Encik. Arugenan Geanasan திரு. அர்ஜுனன் கணேசன்	Anggota Lembaga வாரிய இயக்குனர்

Kami bagi pihak Lembaga Koperasi, mengaku bahawa selain daripada perkara-perkara yang tersebut di atas, tiada lain-lain perkara di dalam pengetahuan kami yang tidak dinyatakan seperti yang dikehendaki oleh Akta Koperasi 1993, Seksyen 59(3).

வாரிய இயக்குனர்களின் சார்பில், எங்களால் மேலே கொடுக்கப்பட்டுள்ள அனைத்து விஷயங்களும் விபரங்களும் 1993அம் ஆண்டு கூட்டுறவுக் கழக துணை விதி பிரிவு 59(3)ன் படி கடைபிடித்து எங்களால் கொடுக்கப்பட்டதே தவிர எங்களுக்கு தெரியாத தொடர்பு இல்லாத எதையும் வழங்கவில்லை.

……………………………………………..

(RAJINTERAN A/L VEMPODY)
(இராஜேந்திரன் த/பெ வேம்படி)
Pengerusi / தலைவர்

……………………………………………..

(KUNASEKARAN A/L NACHIAPPAN)
(குணசேகரன் த/பெ நாச்சியப்பன்)
Setiausaha / செயலாளர்

……………………………………………..

(PARASURAMAN A/L MARRY)
(பரசுராமன் த/பெ மாரி)
Bendahari / பொருளாளர்

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் ஐந்தொகை கணக்குகள்

		Rujukan Nota	2017 RM	2016 RM
HARTA TANAH, LOJI DAN PERALATAN	சொத்து, இயந்திரங்கள் மற்றும் பொருட்கள்			
Tanah	நிலம்	3	39,977,201	39,895,007
Bangunan	கட்டிடம்	3	669,812	694,620
Kenderaan	வாகனம்	3	240,489	296,582
Komputer	கணிணி	3	34,995	45,187
Aset-Aset Lain	இதர சொத்துக்கள்	3	15,506	31,332
			40,938,003	40,962,728
ASET BUKAN SEMASA	நடப்பு சொத்துக்கள் அல்லாதவை			
Pelaburan Dalam Syer Siar Harga	விலை குறிப்பிடப்பட்ட பங்கு முதலீடுகள்	4	533,996	532,428
Pelaburan Dalam Syer Tak Siar Harga	விலை குறிப்பிடப்படாத பங்கு முதலீடுகள்	5	183,590	183,590
Kepentingan Dalam Subsidiari:-	துணை நிறுவனங்களின் முக்கியத்துவம்:-			
- Pelaburan Dalam Subsidiari	- துணை நிறுவனங்களில் முதலீடு	6	1,450,005	1,450,005
- Hutang Subsidiari	- துணை நிறுவனங்களின் கடன்கள்	7	5,142,775	5,139,987
Pelaburan Dalam Hartanah	நிலங்களில் முதலீடு	8	74,178,642	69,784,853
Pinjaman Anggota	அங்கத்தினர் கடன்	9	9,393,145	10,500,000
			90,882,153	87,590,863
ASET SEMASA	நடப்பு சொத்து			
Pinjaman Anggota	அங்கத்தினர் கடன்	9	5,260,326	5,243,089
Pelbagai Penghutang	பல்வகை கடன்கள்	10	223,452	300,550
Aset Kumpulan Wang Rizab Statutori	சட்ட ரீதியான மொத்த ஒதுக்கீடு	11	11,134	11,134
Wang Di Bank	வங்கியில் இருக்கும் ரொக்கம்	12	1,351,498	2,211,119
			6,846,410	7,765,892
Jumlah Aset	மொத்த சொத்து		138,666,566	136,319,483
LIABILITI SEMASA	நடப்பு நிலுவைகள்			
Pinjaman Jangka Panjang	நீண்ட கால கடன்கள்	13	1,812,900	1,812,901
Kumpulan Wang Amanah Pendidikan Koperasi	கூட்டுறவு அமனா கல்வி நிதி	14	8,441	4,331
Kumpulan Wang Amanah Pembangunan Koperasi	கூட்டுறவு அமனா வளர்ச்சி நிதி	15	4,221	2,166
Pelbagai Pemiutang	பல்வகை கடனாளிகள்	16	982,712	832,583
Simpanan Khas Anggota	அங்கத்தினர்களின் வைப்பு தொகை	17	7,694,470	8,182,171
			10,502,744	10,834,152
Liabiliti Semasa Bersih	நிகர நடப்பு நிலுவைகள்		(3,656,334)	(3,068,260)
			128,163,822	**125,485,331**

Nota-nota berserta dengan Akaun ini adalah sebahagian daripada Akaun dan hendaklah dibaca bersama-sama dengannya.
இணைக்கப்பட்டுள்ள கணக்குகள் இக்கணக்கறிக்கையின் ஒரு பகுதி மட்டுமே. ஆகவே அனைத்து கணக்குகளையும் இணைத்து படிக்க வேண்டும்.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் ஐந்தொகை கணக்குகள்

		Rujukan Nota	2017 RM	2016 RM
Dibiayai Oleh :	பெறப்பட்ட மூலம் :			
Modal Syer Anggota	அங்கத்தினர்களின் பங்கு மூலதனம்	18	47,905,107	48,455,211
Modal Yuran Anggota	அங்கத்தினர்களின் சந்தா மூலதனம்	19	25,825,121	18,930,408
Modal Syer Bonus	போனஸ் பங்கு மூலதனம்	20	80,200	82,500
Modal Syer Ditebus	மீட்கப்பட்ட பங்கு மூலதனம்	21	2,293,829	2,293,829
Modal Syer Bonus Ditebus	மீட்கப்பட்ட போனஸ் பங்கு மூலதனம்	22	628,300	628,300
Akaun Rizab Modal	மூலதனத்தின் நிகரான கணக்கு	23	31,052,122	33,999,012
Akaun Rizab Penyamaan Dividen	இலாப ஈவுக்கான நிகரான கணக்கு	24	480,703	480,703
Kumpulan Wang Penebusan Syer	மொத்த பங்கு மீட்பு நிதி	25	1,401,253	1,401,253
Kumpulan Wang Penebusan Syer Bonus	மொத்த போனஸ் பங்கு மீட்பு நிதி	26	325,100	325,100
Lain-lain Kumpulan Tabung	சேர்க்கப்பட்ட மொத்த இதர நிதி		1,488,449	1,337,497
Akaun Untung Rugi Terkumpul	சேர்க்கப்பட்ட இலாப நஷ்ட கணக்கு		1,142,268	967,603
Kumpulan Wang Anggota	**சேர்க்கப்பட்ட அங்கத்தினர் மொத்த நிதி**		112,622,452	108,901,416
Kumpulan Wang Rizab Statutori	சட்ட ரீதியான மொத்த ஒதுக்கீடு	27	2,571,131	2,546,472
LIABILITI BUKAN SEMASA	நடப்பு நிலுவைகள் அல்லாதவை			
Pinjaman Jangka Panjang	நீண்ட கால கடன்கள்	13	12,970,239	14,037,443
			128,163,822	**125,485,331**

Nota-nota berserta dengan Akaun ini adalah sebahagian daripada Akaun dan hendaklah dibaca bersama-sama dengannya.
இணைக்கப்பட்டுள்ள கணக்குகள் இக்கணக்கறிக்கையின் ஒரு பகுதி மட்டுமே. ஆகவே அனைத்து கணக்குகளையும் இணைத்து படிக்க வேண்டும்.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
AKAUN PEMBAHAGIAN KEUNTUNGAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் இலாப பகிர்வுக் கணக்கு

			Rujukan Nota	2017 RM	2016 RM
Untung Bersih Tahun Semasa	தற்போதய ஆண்டிற்கான இலாபம்			205,489	216,557
Tambah : Pelarasan Operasi	சேர்த்தல் : நேர்செய்யப்பட்ட கணக்கு			-	-
Untung Bersih Selepas Pelarasan Operasi	நேர்செய்யப்பட்ட கணக்கின் நிகர இலாபம்			205,489	216,557
Tolak:- **PEMBAHAGIAN BERKANUN**	கழிவு:- **சட்ட ரீதியான ஒதுக்கீடுகள்**				
Kumpulan Wang Rizab Statutori	மொத்த ஒதுக்கீட்டு நிதி	12%	27	24,659	25,987
Kumpulan Wang Amanah Pendidikan Koperasi	கூட்டுறவின் மொத்த அமனா கல்வி நிதி	2%	14	4,110	4,331
Kumpulan Wang Amanah Pembangunan Koperasi	கூட்டுறவின் மொத்த அமனா வளர்ச்சி நிதி	1%	15	2,055	2,166
				30,824	32,484
Keuntung Selepas Pembahagian Berkanun	சட்ட ரீதியான ஒதுக்கீட்டுக்கு பிந்திய இலாபம்			174,665	184,073
Tolak : **Pembahagian Lain**	கழிவு : **இதர ஒதுக்கீடுகள்**				
Akaun Rizab Penyamaan Dividen	இலாப ஈவுக்கான நிகரான கணக்கு		24	-	-
Jumlah Lain-lain Pembahagian	மொத்த இதர ஒதுக்கீடு			-	-
Baki Keuntungan Yang Belum Dibahagi-bahagikan	ஒதுக்கப்படாத மீதமுள்ள இலாபம்			174,665	184,073
Keuntungan Terkumpul Pada Awal Tahun	வருட தொடக்கத்தில் முன் கொண்டு வரப்பட்ட இலாபம்			967,603	783,530
BAKI KEUNTUNGAN TERKUMPUL PADA AKHIR TAHUN	**ஆண்டிறுதியில் மீதமுள்ள மொத்த இலாபத் தொகை**			**967,603**	**783,530**

Nota-nota berserta dengan Akaun ini adalah sebahagian daripada Akaun dan hendaklah dibaca bersama-sama dengannya.
இணைக்கப்பட்டுள்ள கணக்குகள் இக்கணக்கறிக்கையின் ஒரு பகுதி மட்டுமே. ஆகவே அனைத்து கணக்குகளையும் இணைத்து படிக்க வேண்டும்.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
AKAUN UNTUNG RUGI INDUK
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் இலாப நஷ்ட முதன்மை கணக்கு

		Rujukan Nota	2017 RM	2016 RM
PENDAPATAN	**வருமானம்**			
Pendapatan Dari Aktiviti	**செயல்பாட்டின் வழி கிடைக்க பெற்ற வருமானம்**			
Pelaburan Hartanah Dan Tanah (Ladang)	சொத்து மற்றும் நில முதலீடுகள் (தோட்டம்)	28	1,843,132	1,610,338
Faedah Atas Pinjaman Anggota	அங்கத்தினர் கடனுக்கான வட்டி		2,157,139	1,848,704
Dividen Atas Pelaburan Syer	பங்கு முதலீட்டின் இலாப ஈவு		43,812	58,676
Faedah Atas Deposit Tetap / Hibah Atas Bank	வைப்பு தொகையின் வட்டி / வங்கி மானியம்		698	1,702
Pendapatan Lain	**இதர வருமானம்**			
Fi Masuk	நுழைவு கட்டணம்		1,136	832
Fi Perkhidmatan/Pemprosesan	சேவை கட்டணம்		71,590	89,800
Keuntungan Atas Jualan Aset Tetap	நிரந்தர சொத்து விற்பனையின் வழி கிடைக்கப்பெற்ற இலாபம்	29	-	14,017
Lain-Lain Pendapatan	பிற வருமானம்		-	24,840
Jumlah Pendapatan	**மொத்த வருமானம்**		4,117,507	3,648,909
TOLAK : PERBELANJAAN	**கழிவு : செலவுகள்**			
Kos Aktiviti	**செயல்பாட்டின் செலவுகள்**			
Pelaburan Hartanah Dan Tanah (Ladang)	சொத்து மற்றும் நில முதலீடுகள் (தோட்டம்)		501,511	448,674
Perbelanjaan Am	**பொது செலவுகள்**			
Belanja Mesyuarat Agung & Kawasan dan Lain - lain Mesyuarat	ஆண்டு பொதுக்கூட்டம் & வட்டாரக் கூட்டம் மற்றும் பிற கூட்ட செலவுகள்		174,927	194,039
Fi Juruaudit Luar	வெளிக்கணக்காய்வாளர் கட்டணம்		9,500	6,000
Gaji,Elaun Dan Bonus Kakitangan	ஊழியர்களின் ஊதியம் மற்றும் போனஸ்		492,304	421,608
Kos Pembiayaan /Faedah Pinjaman	கடன் தொகை / கடன்களின் இலாப ஈவு	13	727,466	779,017
Pelunasan Projek Perladangan - Kelantan	தோட்டம் மேம்படுத்தப்பட்ட செலவுகள் - கிளந்தான்	8	222,000	222,000
Perbelanjaan Anggota Lembaga	வாரிய இயக்குனர்களின் செலவுகள்	30	259,700	259,950
Susut Nilai Aset Tetap	நிரந்தர சொத்துக்களின் தேய்மானம்	3	151,946	225,059
Jumlah Dibawa Ke Sebelah	அடுத்த பக்கத்தில் தொடர்ச்சி		2,539,354	2,556,347

Nota-nota berserta dengan Akaun ini adalah sebahagian daripada Akaun dan hendaklah dibaca bersama-sama dengannya.
இணைக்கப்பட்டுள்ள கணக்குகள் இக்கணக்கறிக்கையின் ஒரு பகுதி மட்டுமே. ஆகவே அனைத்து கணக்குகளையும் இணைத்து படிக்க வேண்டும்.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
AKAUN UNTUNG RUGI INDUK
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் இலாப நஷ்ட முதன்மை கணக்கு

		Rujukan Nota	2017 RM	2016 RM
Jumlah Dari Sebelah	முன் பக்கத் தொடர்ச்சி		2,539,354	2,556,347
Pelbagai Perbelanjaan	**பல்வகை செலவினங்கள்**			
Alatulis Dan Percetakan	எழுத்து பொருட்கள் மற்றும் அச்சு		42,375	44,210
Bayaran Perkhidmatan - ANGKASA & Kos Pinjaman Langsung	சேவை கட்டணம் - அங்காசா & நேரடி கடன் செலவுகள்		29,424	35,000
Bil Elektrik Dan Air	மின்சாரம் மற்றும் தண்ணீர் கட்டணம்		21,534	25,014
Elaun Jawatankuasa Audit Dalaman	உட்கணக்காய்வாளர்களின் அலாவனஸ்		2,700	4,500
Faedah Atas Simpanan Khas Anggota	அங்கத்தினர்களின் வைப்புத் தொகைக்கான வட்டி		385,009	363,866
Fi Jurunilai Bangunan	கட்டிடம் சர்வேயர் கட்டணம்		-	1,800
Fi Peguam	வழக்கறிஞர் கட்டணம்		13,123	6,991
KWSP	சேமநிதி		53,138	59,484
Lawatan & Seminar	சுற்றுலா & கருத்தரங்கு		2,202	-
Penyelenggaraan Pejabat Dan Peralatan Pejabat	அலுவலக பராமரிப்பு மற்றும் அலுவலக தளவாட பொருட்கள்		44,994	56,791
Penyelenggaraan Kenderaan, Cukai Jalan Dan Insurans Kenderaan	வாகன பராமரிப்பு, போக்குவரத்து வரி மற்றும் வாகனம் காப்புறுதி		43,954	82,181
Perjalanan Dan Penginapan	போக்குவரத்து மற்றும் தங்கும் செலவீனங்கள்		94,921	106,860
PERKESO	சொக்சோ		6,773	6,231
Perkhidmatan/Komisyen Bank	வங்கி சேவைக் கட்டணம்		4,154	4,455
Perubatan, Insuran Kakitangan Dan Anggota Lembaga	மருத்துவம், ஊழியர்கள் மற்றும் வாரிய இயக்குனர்களின் காப்புறுதி		34,396	35,352
Pos Dan Bil Telefon	தபால் மற்றும் தொலைப்பேசிக் கட்டணம்		38,967	43,270
Pelupusan Pelaburan Hartanah	சொத்து முதலீடு நீக்கல்		555,000	-
Jumlah Perbelanjaan	**மொத்த செலவினங்கள்**		3,912,018	3,432,352
KEUNTUNGAN BERSIH	**நிகர இலாபம்**		**205,489**	**216,557**

Nota-nota berserta dengan Akaun ini adalah sebahagian daripada Akaun dan hendaklah dibaca bersama-sama dengannya.
இணைக்கப்பட்டுள்ள கணக்குகள் இக்கணக்கறிக்கையின் ஒரு பகுதி மட்டுமே. ஆகவே அனைத்து கணக்குகளையும் இணைத்து படிக்க வேண்டும்.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
PENYATA ALIRAN TUNAI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் ரொக்க நிதி நகர்வு நிலைக் கணக்கறிக்கை

		2017 RM	2016 RM
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI OPERASI	**கணக்கிடல் நடவடிக்கையின் ரொக்க நிதி நகர்வு**		
Keuntungan Bersih Sebelum Cukai	வரிக்கு முந்திய நிகர இலாபம்	205,489	216,557
Pelarasan Untuk:	நேர் செய்தல்:		
Susut Nilai Aset Tetap	நிரந்தர சொத்தின் தேய்மானம்	151,946	225,059
Pelunasan Pelaburan Dalam Hartanah	செலுத்தப்பட்ட சொத்துகளில் முதலீடு	222,000	222,000
Keuntungan Atas Jualan Harta Tanah, Loji Dan Peralatan	சொத்து, இயந்திரங்கள் மற்றும் பொருட்களின் விற்பனையின் வழி கிடைக்கப்பெற்ற இலாபம்	-	(14,017)
Keuntungan Operasi Sebelum Perubahan Modal Kerja	நடவடிக்கைக்கு முன்பு கணக்கிடப்பட்ட தொழில் மூலதனத்தின் இலாபம்	579,435	649,599
(Tambahan) / Kurangan	(கூடுதல்) / குறைவு		
Pelbagai Penghutang	பல்வகை கடன்கள்	77,098	(79,090)
Pinjaman Anggota	அங்கத்தினர்களின் கடன்கள்	1,089,618	1,344,458
(Tambahan) / Kurangan	(கூடுதல்) / குறைவு		
Pelbagai Pemiutang	பல்வகை கடனாளிகள்	150,129	(184,381)
Simpanan Khas Anggota	அங்கத்தினர்களின் வைப்பு தொகை	(487,701)	361,987
Tunai Diperolehi Daripada Operasi	நடவடிக்கையின் வழி பெறப்பட்டத் தொகை	1,408,579	2,092,573
Tunai Bersih Dihasilkan Daripada Aktiviti Operasi	செயல்பாட்டின் வழி கிடைக்கப் பெறப்பட்ட நிகரத் தொகை	1,408,579	2,092,573
ALIRAN TUNAI UNTUK BAYARAN BERKANUN DAN AGIHAN	**ரொக்க நிதி நகர்வின் சட்டரீதியான ஒதுக்கீடுகள் மற்றும் கட்டணங்கள்**		
Kumpulan Wang Amanah Pendidikan Koperasi	கூட்டுறவின் மொத்த அமனா கல்வி நிதி	-	(30,320)
Kumpulan Wang Amanah Pembangunan Koperasi	கூட்டுறவின் மொத்த அமனா வளர்ச்சி நிதி	-	(11,226)
Tunai Untuk Bayaran Berkanun Dan Agihan	சட்டரீதியான பங்கீடு மற்றும் கட்டணத்திற்கானத் தொகை	-	(41,546)

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
PENYATA ALIRAN TUNAI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் ரொக்க நிதி நகர்வு நிலைக் கணக்கறிக்கை

		2017 RM	2016 RM
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PELABURAN	**முதலீட்டு நடவடிக்கையின் ரொக்க நிதி நகர்வு**		
Belian Hartanah, Loji dan Peralatan	சொத்து, இயந்திரங்கள் மற்றும் பொருட்கள் கொள்முதல்	(127,221)	(679,856)
Jualan Hartanah, Loji Dan Peralatan	சொத்து, இயந்திரங்கள் மற்றும் பொருட்கள் விற்பனை	-	66,800
Belian Syer Pelaburan	வாங்கப்பட்ட முதலீட்டு பங்கு விற்பனை	(1,568)	(1,528)
Pelaburan Dalam Hartanah	சொத்துகளில் முதலீடு	(4,393,789)	(4,054,758)
Pendahuluan kepada Subsidiari	துணை நிறுவனத்திற்கான முன்பணம்	(2,788)	(302,517)
Tunai Bersih Digunakan Dalam Aktiviti Pelaburan	முதலீட்டு நடவடிக்கையில் பயன்படுத்தப்பட்ட நிகரத் தொகை	(4,525,366)	(4,971,859)
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PEMBIAYAAN	**செலவுகளுக்கு நடவடிக்கையின் வழி பெறப்பட்ட ரொக்க நிதி நகர்வு**		
Terimaan Modal Syer Anggota	பெறப்பட்ட அங்கத்தினர்களின் பங்கு மூலதனம்	421,850	844,575
Modal Syer Anggota Dikeluarkan	வெளியிடப்பட்ட அங்கத்தினர்களின் பங்கு மூலதனம்	(1,995,466)	(2,896,301)
Terimaan Model Yuran Anggota	பெறப்பட்ட அங்கத்தினர்களின் சேமிப்பு மூலதனம்	8,865,968	10,584,673
Modal Yuran Anggota Dikeluarkan	வெளியிடப்பட்ட அங்கத்தினர்களின் சேமிப்பு மூலதனம்	(1,971,255)	(1,725,305)
Modal Syer Bonus Dikeluarkan	வெளியிடப்பட்ட அங்கத்தினர்களின் போனஸ் பங்கு மூலதனம்	(2,300)	(3,300)
Terimaan Pinjaman Jangka Panjang	பெறப்பட்ட நீண்ட கால கடன்	-	176,000
Bayaran Balik Pinjaman Jangka Panjang	நீண்ட கால கடனை திரும்ப செலுத்துதல்	(1,067,205)	(1,001,443)
Terimaan / (Bayaran) Tabung Manfaat	பெறப்பட்ட உதவி நிதி தொகை	146,358	(82,646)
Bayaran Skim Khairat Kematian	செலுத்தப்பட்ட மரண சகாய நிதி	-	(208,441)
Syer Bonus Anggota Dibayar	உறுப்பினர்களுக்கு செலுத்தப்பட்ட போனஸ் பங்கு	(2,140,784)	(2,550,648)
Tunai Bersih Daripada Aktiviti Pembiayaan	செலவுகளுக்கு நடவடிக்கையின் வழி பெறப்பட்ட நிகர தொகை	2,257,166	3,137,164
Lebihan/(Kurangan) Tunai Dan Setara Tunai	கூடுதல்/(குறைவு) தொகை மற்றும் சமமதிப்புள்ள தொகை	(859,621)	216,332
Tunai Dan Setara Tunai Pada Awal Tahun	ஆண்டு தொடக்கத்தில் உள்ள தொகை மற்றும் சமமதிப்புள்ள தொகை	2,222,253	2,005,921
Tunai Dan Setara Tunai Pada Akhir Tahun	**ஆண்டிறுதியில் உள்ள தொகை மற்றும் சமமதிப்புள்ள தொகை**	**1,362,632**	**2,222,253**
ANALISIS TUNAI DAN KESETARAN TUNAI	**தொகை மற்றும் அதற்கினையான ஆய்வு தொகை**		
Aset Kumpulan Wang Rizab Statutori	சேர்க்கப்பட்ட மொத்த ஒதுக்கீட்டு நிதி	11,134	11,134
Wang Di Bank	வங்கி இருப்பு	1,351,498	2,211,119
		1,362,632	**2,222,253**

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

NOTA 1 MAKLUMAT UMUM / பொது விளக்கம்

(a) Kegiatan Koperasi / கூட்டுறவின் நடவடிக்கை

(i) Meningkatkan kepentingan ekonomi anggotanya menurut Prinsip-prinsip Koperasi.
கூட்டுறவுக் கழகத்தின் கோட்பாட்டின் படி உறுப்பினர்களின் பொருளாதாரத்தை உயர்த்துதல்.

(ii) Membeli tanah untuk dijadikan projek perladangan.
தோட்டங்களை அமைப்பதற்காக நிலங்களை வாங்குதல்.

(iii) Membeli, menjual, memindah hak milik, mendirikan, menyewa, mencagar, memajak, menggadai dan memiliki harta alih dan harta tak alih.
வாங்குதல், விற்றல், சொத்துடமையை மாற்றுதல், கட்டுதல், வாடகைக்கு விடுதல், பிணையாக வைத்தல், குத்தகைக்கு விடுதல், அடகு வைத்தல், மற்றும் அசையும் மற்றும் அசையாத சொத்துக்களை கொள்முதல் செய்தல்.

(iv) Menjalankan aktiviti kebajikan anggota, pendidikan dan perniagaan.
உறுப்பினர்களுக்காக சமூகநலன், கல்வி மற்றும் வர்த்தகம் போன்ற நடவடிக்கைகளை ஏற்பாடு செய்தல்.

(v) Melaburkan wang berlebihan dalam perkara yang dibenarkan menurut Seksyen 54 Akta Koperasi 1993.
1993ஆம் ஆண்டு சட்ட விதி முறை 54 அனுமதியளிக்கும் நடவடிக்கைகளுக்கு கூடுதல் பணத்தை முதலீடு செய்தல்.

(vi) Menyertai usahasama dan menjadi anggota kepada Koperasi-koperasi lain.
மற்ற கூட்டுறவுக் கழகங்களுடன் கூட்டுத் தொழிலில் ஈடுபடுவதும் அவற்றில் அங்கம் பெறுதலும்.

(vii) Membeli tanah untuk dijadikan projek perumahan.
வீட்டுமனைத் திட்டத்திற்காக நிலங்களை கொள்முதல் செய்தல்.

(viii) Menggalakkan jimat cermat dengan mengadakan kemudahan untuk membolehkan anggota menyimpan sebahagian pendapatan mereka dan memberi pinjaman kepada anggota bagi maksud yang berfaedah.
உறுப்பினர்களிடையே சேமிக்கும் பழக்கத்தை ஊக்குவிப்பதுடன் வருமானத்தில் ஒரு பகுதியை சேமித்து, தேவைப்படும் உறுப்பினர்களுக்கு கடனாக வழங்கி அதன் வழி பயன் அடைதல்.

(ix) Menjadi agen insurans untuk membolehkan anggota-anggota membeli premium insurans.
உறுப்பினர்களுக்காக காப்புறுதி சேவையை வழங்க காப்புறுதி முகவராக செயல்படுதல்.

(x) Mengadakan aktiviti lain yang berfaedah dengan kelulusan Mesyuarat Agung Perwakilan Tahunan.
பேராளர் பொதுக் கூட்ட அனுமதியுடன் நன்மையை பயக்கும் நடவடிக்கைகளை ஏற்பாடு செய்தல்.

NOTA 2 DASAR-DASAR PERAKAUNAN / கணக்கியல் கொள்கை

(a) Asas-asas Perakaunan / கணக்கியலின் அடிப்படைகள்

(i) Penyata kewangan disediakan mengikut kelaziman kos sejarah dengan andaian bahawa kegiatan Koperasi adalah berterusan. Pelarasan akan dibuat untuk menyesuaikan dengan nilai-nilai saksama aset atau liabiliti.
கடந்த ஆண்டுகளில் ஏற்பட்ட வரலாற்று செலவினை கொண்டு கூட்டுறவுக் கழகம் தொடர்ந்து இக்கணக்கறிக்கையை தயாரித்துள்ளது. சொத்து மற்றும் நிலுவையின் மதிப்புகள் நியாயமானதாக இருப்பதை உறுதி செய்ய நேர்செய்யப்படும்.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

(ii) Penyata kewangan Koperasi yang disediakan telah disesuaikan untuk mematuhi Akta Koperasi, 1993 dan peraturan-peraturan di bawahnya.
1993ஆம் ஆண்டு கூட்டுறவுக் கழக சட்ட விதிமுறைக்கு ஏற்ப மற்றும் கூட்டுறவின் அங்கீகரிக்கப்பட்ட வழிமுறைகளை பின்பற்றியும் கூட்டுறவின் இக்கணக்கறிக்கை தயாரிக்கபடும்.

(b) **Fi Masuk / நுழைவுக் கட்டணம்**

Fi Masuk Anggota dikreditkan ke Akaun Untung Rugi sebagai Pendapatan Koperasi.
கூட்டுறவின் வருமானமாக உறுப்பினர்களின் நுழைவுக் கட்டணம் இலாப நஷ்ட கணக்கில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது.

(c) **Harta Tanah, Loji Dan Peralatan Dan Susut Nilai /**
சொத்துகள். இயந்திரங்கள் மற்றும் பொருட்கள் மற்றும் தேய்மானம்

(i) Hartanah, loji dan peralatan dinyatakan pada harga kos setelah ditolak susutnilai terkumpul dan kerugian rosotnilai terkumpul.
சமநிலையில் கணக்கிடப்பட்ட சொத்துக்கள், இயந்திரங்கள் மற்றும் பொருட்களின் தேய்மானம். தேய்மானத்தின் விபரங்கள் பின்வருமாறு:-

(ii) Susutnilai dikira dengan menggunakan kaedah garis lurus berdasarkan anggaran hayat kegunaan aset-aset tersebut. Kadar sustnilai tahunan adalah seperti berikut:
சொத்துக்களின் கால தவனையை கொண்டு நேர் கோட்டில் சொத்துக்களின் தேய்மானம் கணக்கிடப்படுகிறது. வருடாந்திர தேய்மான விகிதம் பின்வருமாறு:

Butiran / விபரங்கள்	Kadar / விழுக்காடு (%)
Bangunan Milik Bebas / கால வரையற்ற கட்டடம்	2% setahun / ஒரு வருடம்
Kenderaan / வாகனம்	20% setahun / ஒரு வருடம்
Komputer / கணினி	25% setahun / ஒரு வருடம்
Perabut & Kelengkapan / பொருட்கள் & தளவாடங்கள்	25% setahun / ஒரு வருடம்
Peralatan Pejabat / அலுவலக உபகரணங்கள்	25% setahun / ஒரு வருடம்
Usahawan Pertanian / விளைச்சல் நிலம்	20 tahun / வருடம்
Pelbagai Pembinaan / பல்வகை கட்டுமானம்	10% setahun / ஒரு வருடம்

Kos Tanah Pertanian tidak di susut nilaikan. / விவசாய நில மதிப்புக்குறையாத செலவுகள்

(d) **Pelaburan Dalam Saham Tak Siar Harga Dan Saham Amanah /**
அமனா பங்கு மற்றும் விலை குறிப்பிடப்படாத பங்குளில் முதலீடு

(i) Pelaburan dalam Saham Siar harga dinyatakan pada kos asal dan nilai pasaran yang mana lebih rendah.
விலை குறிப்பிடப்பட்ட பங்குகளின் முதலீட்டில் குறைந்த அசல் கட்டணம் மற்றும் சந்தை மதிப்பும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

(ii) Pelaburan dalam saham tak siar harga dinyatakan pada kos asal tolak peruntukan rosotnilai pelaburan yang dianggap berkekalan.
விலை குறிப்பிடப்படாத பங்குளின் முதலீட்டில் மதிப்பு குறைவான முதலீடுகளின் குறைவான அசல் கட்டணம் நிரந்தரமாக குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

(e) Pinjaman Anggota / அங்கத்தினர் கடன்

Faedah diantara 8% hingga 14% dikenakan atas pelbagai pinjaman yang diberikan kepada anggota.
அங்கத்தினர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட பல்வகை கடன்களுக்கு 8% முதல் 14% வரை வட்டி விதிக்கப்பட்டுள்ளது.

(f) Pelbagai Penghutang / பல்வகை கடனாளி

Penghutang dinyatakan pada nilai yang dijangka boleh direalisasi. Hutang Lapuk dihapus kira apabila dikenalpasti. Anggaran dibuat bagi hutang ragu berdasarkan kajian semula ke atas semua jumlah yang belum dijelaskan pada tarikh Kunci Kira-Kira.
வரவுகள் கொடுக்கப்பெறக்கூடிய மற்றும் எதிர்பார்க்கப்பட்ட மதிப்பிலும் கொடுக்கப்படுகின்றன. கண்டுகொண்ட பிறகு, நிலுவை கடன்கள் தீர்க்கப்படுகின்றன. ஐந்தொகை கணக்கின் தேதியின் போது மொத்த தொகையை மறு ஆய்வு செய்ததன் அடிப்படையில் தீர்மானமில்லாத கடன் ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

(g) Tunai dan Kesetaraan Tunai / நிதி தொகை மற்றும் அதற்கிணையான நிதி தொகை

Bagi tujuan penyediaan penyata aliran tunai, tunai dan kesetaraan tunai terdiri daripada tunai di tangan dan di bank, pelaburan tetap tidak bercagar dan pelaburan berkecairan tinggi yang sedia ditukar kepada jumlah tunai yang diketahui dan tertakluk kepada risiko perubahan nilai yang tidak ketara.
தொகை, அதற்கினையான கையிருப்பு மற்றும் வங்கியிருப்பு தொகை உட்பட, பாதுகாப்பற்ற நிரந்தர முதலீடு மற்றும் நிரந்தரமில்லாத மற்றும் எந்நிலையிலும் உயர்வு காணும் வாய்ப்பு கொண்ட முதலீடுகள் அனைத்தும் ரொக்க நிதி நகர்வறிக்யை தயாரிக்கும் நோக்கத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

(h) Simpanan Khas Anggota / அங்கத்தினர்களின் வைப்புத் தொகை

Simpanan Khas Anggota diterima mengikut syarat-syarat yang ditetapkan dalam Undang-undang kecil Koperasi. Faedah atas Simpanan Khas anggota sebanyak 5% setahun diambilkira di Akaun Untung Rugi menurut asas perakruan.
கூட்டுறவின் துணை சட்ட விதியின் படி, கூட்டுறவு நிபந்தனைகளுக்கு ஏற்ப அங்கத்தினர்களிடமிருந்து வைப்புத் தொகை பெறப்படுகிறது. வைப்புத் தொகைக்கான வட்டி ஓர் வருடத்திற்கு 5% உண்மை நிலவபரப்படி இலாப நஷ்ட கணக்கில் சேர்க்கப்படுகிறது.

(i) Pengiktirafan Pendapatan / வருமான அங்கீகாரம்

Pendapatan diiktiraf apabila berkemungkinan bahawa faedah ekonomi berkaitan dengan urusniaga akan mengalir masuk kepada Koperasi dan jumlah pendapatan boleh dikira secara munasabah.
கூட்டுறவின் வருமானம் பொருளாதார நன்மைகளை கொண்டு நம்பதகாத அல்லது அளவிட முடியாத அளவிற்கு உயர்வு கண்டால் கூட்டுறவின் வருமானம் அங்கீகரிக்கப்படும்.

(i) Pendapatan Sewaan Hartanah dan Perladangan
சொத்துக்களின் வாடகை மற்றும் தோட்டத்தின் வருமானம்

(ii) Faedah atas Pinjaman Anggota
அங்கத்தினர்களின் கடன்கள் மீதான வட்டி

(iii) Dividen - Asas penerimaan
இலாப ஈவு - அடிப்படை சேர்க்கை

(iv) Faedah atas Deposit Tetap
வைப்புத் தொகை மீதான வட்டி

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

(j) Rizab Penyamaan Dividen / இலாப ஈவின் நிகரான ஒதுக்கீடு

Untuk mengekalkan polisi dividen yang stabil, pembahagian disediakan daripada keuntungan tahunan kepada Rizab Penyamaan Dividen. Pemindahan dilakukan daripada akaun ini untuk membiayai dividen pada masa hadapan.

நிலையான இலாப ஈவு வழங்குவதற்கு, வருடாந்திர இலாபத்திலிருந்து இலாப ஈவின் நிகரான ஒதுக்கீடு கணக்கிற்கு ஒதுக்கீடு செய்யப்படும். இவ்வொதுக்கீடு செய்வதினால் எதிர்காலங்களில் இலாப ஈவு வழங்குவதில் சிரமங்கள் ஏற்படாது.

(k) Kumpulan Wang Lain / சேர்க்கப்பட்ட இதர நிதி

Pelbagai Kumpulan Wang dikendalikan oleh Koperasi bagi tujuan tertentu untuk manfaat anggota.
உறுப்பினர்களின் நன்மையைக் கருதி பல்வகை நிதி நடவடிக்கைகளை கூட்டுறவு மேற்கொள்கிறது.

(l) Pelaburan Hartanah / நிலங்களில் முதலீடு

Pelaburan Hartanah, merupakan kesemua hartanah yang dimiliki oleh Koperasi bagi tujuan menyewa dan potensi "Capital Appreciation" atau kedua-duanya dan tidak termasuk aset yang digunakan untuk tujuan perniagaan atau pentadbiran.

கூட்டுறவுக் கழகம் கொள்முதல் செய்த அனைத்து சொத்துக்களையும் வாடகைக்கு விடவும் அதன் மதிப்பு உயரும் நிலையை கணித்து வாங்கப்பட்டது. இவ்விரு காரணங்களைத் தவிர்த்து இச்சொத்துக்களை வியாபார நோக்கத்திற்கும் நிர்வாக அலுவலகங்களாக இயங்கவும் பயன்படும்.

Pelaburan Hartanah dinyatakan pada kos dan adalah dasar Koperasi untuk menilai semula harta tersebut pada masa yang ditentukan. Kelebihan atau kekurangan yang timbul pada penilaian semula akan diambilkira di dalam Akaun Rizab Penilaian. Kekurangan nilai didebitkan ke Akaun Rizab Penilaian, sehingga dapat meresap kelebihan yang dikreditkan ke Akaun Rizab Penilaian bagi harta yang dinilai semula dahulunya, dan defisit yang tidak dapat diserap didebitkan ke Akaun Untung Rugi.

சொத்து முதலீட்டு விலையினை கூட்டுறவுக் கழகம் ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்திற்கு பிறகு மறு மதிப்பீடு செய்ய வேண்டும். இதன் வழி கூடுதலான அல்லது குறைவான மதிப்பீடு "மதிப்பீட்டு ஒதுக்கீடு நிதி"யோடு சேர்க்கவோ அல்லது கழிக்கவோ இயலும். மதிப்பீட்டு ஒதுக்கீடு முடியும் வரை இவ்வித்தியாசத் தொகையைக் கழிக்க வேண்டும். இந்நிதி இல்லாத பட்சத்தில் கூட்டுறவுக் கழகத்தின் இலாப நஷ்டக் கணக்கில் சேர்க்கப்படும்.

Adalah dasar Koperasi menjaga kesemua Pelaburan Hartanah pada taraf yang tinggi supaya imej dan keupayaan menyewa harta tidak terjejas. Oleh yang demikian, nilai Pelaburan Hartanah, adalah seimbang dengan nilai buku bersih, dan susut nilai tidak diambilkira bagi Pelaburan Hartanah. Segala perbelanjaan ke atas Pelaburan Hartanah didebitkan ke Akaun Untung Rugi.

எல்லா சொத்து முதலீடுகளையும் உயர்ந்த தரத்தில் பாதுகாப்பாக வைப்பது கூட்டுறவின் கொள்கையாகும். ஏனெனில், சொத்தின் மதிப்பு மற்றும் வாடகைக்கான தகுதி வீழ்ச்சியடையாமலிருக்கும். ஆகவே சொத்து முதலீட்டின் மதிப்பானது கணக்கு புத்தகத்தோடு சமநிலையில் இருப்பதோடு தேய்மானக் கணக்கு சொத்து முதலீட்டில் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டது. சொத்து முதலீடு தொடர்பான அனைத்து செலவீனங்கள் இலாப நஷ்டக் கணக்கில் வைக்கப்படும்.

Keuntungan/Kerugian yang timbul daripada berlakunya pemindahan kepada "Fair Value". Hartanah diambilkira dalam Akaun Untung Rugi pada tahun berlikutnya.

இலாப நஷ்டம் ஏற்பட காரணம் நியாயமான விலை மதிப்பில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களாகும். சொத்து முதலீடு தொடர்பான செலவினங்கள் நடப்பாண்டு இலாப நஷ்டக் கணக்கில் வைக்கப்படும்.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)

தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017

31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

NOTA 3 HARTA TANAH, LOJI DAN PERALATAN / சொத்து, இயந்திரங்கள் மற்றும் பொருட்கள்

	Kos / கட்டணம்				Susutnilai Terkumpul / சேர்க்கப்பட்ட தேய்மானம்				Nilai Buku Bersih / நிகர புத்தக மதிப்பு	
	Pada / அன்று 01/01/2017	Tambahan / கூடுதல்	Pelupusan / அகற்றப்பட்டவை	Pada / அன்று 31/12/2017	Pada / அன்று 01/01/2017	Susutnilai Semasa / தற்பொழுதுள்ள தேய்மானம்	Pelupusan / அகற்றப்பட்டவை	Pada / அன்று 31/12/2017	Pada / அன்று 31/12/2017	Pada / அன்று 31/12/2016
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Tanah / நிலம்										
(a) Ladang Lock Lian / லொக் லியான் தோட்டம்										
Tanah Milik Bebas / கால வரையற்ற நிலம்	38,447,500	-	-	38,447,500	-	-	-	-	38,447,500	38,447,500
Usahaan Pertanian / விவசாய உற்பத்தி	744,414	87,687	-	832,101	274,859	21,143	-	296,002	536,099	469,555
Pelbagai Pembinaan / பல்வேறு கட்டுமானம்	106,530	26,050	-	132,580	28,578	10,400	-	38,978	93,602	77,952
	39,298,444	113,737	-	39,412,181	303,437	31,543	-	334,980	39,077,201	38,995,007
(b) Ladang Mahang (Milik Bebas) / மகாங் நிலம் (கால வரையற்ற)	900,000	-	-	900,000	-	-	-	-	900,000	900,000
Tanah / நிலம் (a) + (b)	40,198,444	113,738	-	40,312,182	303,437	31,543	-	334,980	39,977,201	39,895,007
				-				-		
Bangunan / கட்டிடம்	1,240,396	-	-	1,240,396	545,776	24,808	-	570,584	669,812	694,620
Kenderaan / வாகனம்	1,237,141	-	-	1,237,141	940,559	56,093	-	996,652	240,489	296,582
Komputer / கணிணி	102,153	13,484	(6,144)	109,493	56,966	23,676	(6,144)	74,498	34,995	45,187
Aset-aset Lain / இதர சொத்துக்கள் :				-						
- Perabut & Kelengkapan / பொருட்கள் & தளவாடங்கள்	65,033	-	-	65,033	43,067	10,636	-	53,703	11,330	21,966
- Peralatan Pejabat / அலுவலகத் தளவாடப் பொருட்கள்	25,921	-	-	25,921	16,555	5,190	-	21,745	4,176	9,366
	42,869,088	**127,222**	**(6,144)**	**42,990,166**	**1,906,360**	**151,946**	**(6,144)**	**2,052,162**	**40,938,003**	**40,962,728**

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

NOTA 4 PELABURAN DALAM SYER SIAR HARGA / விலைக் குறிப்பிடப்பட்ட பங்குகளில் முதலீடு

		Bil. Unit எண்ணிக்கை	Kos Seunit ஒன்றின் விலை RM	2017 RM	2016 RM	Harga Pasaran சந்தை விலை 29 Dis. 2017 RM
Nama Syarikat / தொழிற்சாலையின் பெயர்						
Public Bank Bhd. பப்லிக் பேங் பெர்ஹாட்		10,000	19.76	197,602	197,602	207,800
Lafarge Malaysia Bhd. லபார்ஜ் மலேசியா பெர்ஹாட்		10,000	4.32	43,155	43,155	62,000
YTL Corporation Bhd. வைதிஎல் கொர்பெரேஷன் பெர்ஹாட்		20,400	1.55	31,640	31,640	27,948
Nestle (Malaysia) Bhd. நெஸ்டல் (மலேசியா) பெர்ஹாட்		3,000	22.18	66,554	66,554	309,600
TH Plantations Bhd. திஎச் பிலான்தேதியன் பெர்ஹாட்		20,000	1.98	39,526	39,526	23,000
UOA Development Bhd. யுஓஎ வெலப்மென்ட் ெர்ஹாட்		12,100	2.09	25,320	23,752	28,919
Bumi Armada Bhd. பூமி அர்மாடா பெர்ஹாட்		40,000	1.81	72,472	72,472	30,600
Sunway Bhd. சன்வேய் பெர்ஹாட்		11,783	1.38	16,285	16,285	19,206
Sunway Bhd. Warrant சன்வே பெர்ஹாட் வர்ரன்ட்		1,515	-	-	-	864
Sunway Construction Group Bhd சன்வே கொன்ஸ்ட்ரக்ஷன் குருப் பெர்ஹாட்	(a)	500	-	-	-	1,255
AEON Co. (M) Bhd. ஏயொன் கொ. (ம) பெர்ஹாட்		10,000	4.14	41,442	41,442	17,600
Jumlah Pada Akhir Tahun **ஆண்டிறுதியின் மொத்த தொகை**				**533,996**	**532,428**	**728,792**

Catatan / குறிப்பு : (a) Unit Percuma / இலவச யுனிட்

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

NOTA 5 PELABURAN DALAM SYER TAK SIAR HARGA / விலைக் குறிப்பிடப்படாத பங்குகளில் முதலீடு

	Bil. Unit எண்ணிக்கை	Kos Seunit ஒன்றின் விலை RM	2017 RM	2016 RM
Nama Syarikat நிறுவனத்தின் பெயர்				
Bank Kerjasama Rakyat (M) Bhd. ரக்யாட் வங்கி மலேசியா பெர்ஹாட்	83,590	1.00	83,590	83,590
Koperasi MCIS Bhd. எம்சிஐஎஸ் கூட்டுறவு பெர்ஹாட்	100,000	1.00	100,000	100,000
The Co-operative Central Bank Ltd. தெ கோபரட்டிவ் சென்ட்ரல் வங்கி லிமிடட்	34,000	-	26,533	26,533
			210,123	210,123
Tolak / கழிவு : Peruntukan Rosot Nilai / வீழ்ச்சியுறும் தொகையின் ஒதுக்கீடு				
The Co-operative Central Bank Ltd. தெ கோபரட்டிவ் சென்ட்ரல் வங்கி லிமிடட்			(26,533)	(26,533)
Jumlah Pada Akhir Tahun **ஆண்டிறுதியின் மொத்த தொகை**			**183,590**	**183,590**

NOTA 6 PELABURAN DALAM SUBSIDIARI / துணை நிறுவனங்களில் முதலீடு

Nama Syarikat Subsidiari / துணை நிறுவனங்களின் பெயர்கள்	2017 RM	2016 RM
(i) Metro Plastvest Sdn. Bhd / மெட்ரோ பிளாஸ் வெஸ்ட் பெர்ஹாட்	5	5
(ii) Global Metro Plastics Sdn. Bhd. / குளோபல் மெட்ரோ பிளாஸ்டிக்ஸ் சென்.பெர்.	450,000	450,000
(iii) Serkam Ria Development Sdn. Bhd. / செர்காம் ரியா டெவலப்மன்ட் சென்.பெர்	1,000,000	1,000,000
Jumlah Pada Akhir Tahun / ஆண்டிறுதியின் மொத்த தொகை	**1,450,005**	**1,450,005**

Catatan / குறிப்பு :

Maklumat Syarikat Subsidiari adalah seperti berikut :-
துணை நிறுவனங்களின் விபரங்கள் பின்வருமாறு :-

Nama Syarikat Subsidiari துணை நிறுவனத்தின் பெயர்கள்	Ditubuhkan உருவாக்கம்	Ekuiti Milikan Koperasi கூட்டுறவின் பங்குதாரர்கள் %	Aktiviti Utama முதன்மை நடவடிக்கை
(i) Metro Plastvest Sdn. Bhd / மெட்ரோ பிளாஸ் வெஸ்ட் சென். பெர்.	Malaysia / மலேசியா	100%	Dorman / செயல்படவில்லை
(ii) Global Metro Plastics Sdn. Bhd. / குளோபல் மெட்ரோ பிளாஸ்டிக்ஸ் சென். பெர்.	Malaysia / மலேசியா	90%	Dorman / செயல்படவில்லை
(iii) Serkam Ria Development Sdn. Bhd. / செர்காம் ரியா டெவலப்மன்ட் சென். பெர்.	Malaysia / மலேசியா	100%	Pemaju Perumahan / வீட்டுமனை மேம்படுத்துதல்

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

Akaun Subsidiari-subsidiari yang dinyatakan di atas tidak disatukan (consolidated) dengan akaun Koperasi kerana sebab-sebab berikut / கீழே குறிப்பிட்டுள்ள சில காரணங்களால், மேலே குறிப்பிட்டுள்ள நிறுவனத்தின் கணக்கை கூட்டுறவுக் கழகத்தின் கணக்குடன் இணைக்க முடியவில்லை :-

(i) Subsidiari (i) Dan (ii) / துணை நிறுவனம் (i) மற்றும் (ii):
Kedua-dua subsidiari ini telah menamatkan operasi dan pada masa kini dorman. (Salinan akaun yang beraudit bagi subsidiari di atas dikepilkan.) / இவ்விரு நிறுவனங்களும் இப்பொழுது செயல்படாமல் இருக்கின்றன. (மேலே குறிப்பிட்டுள்ள நிறுவனங்களுக்கான கணக்குகள் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.)

(ii) Subsidiari (iii) / துணை நிறுவனம் (iii) :
Syarikat tidak mempunyai sebarang kesan material. (Salinan akaun yang beraudit bagi subsidiari di atas dikepilkan.) / இந்நிறுவனத்தின் மூலதனத்தில் மாற்றங்கள் இல்லை. (மேலே குறிப்பிட்டுள்ள நிறுவனங்களுக்கான கணக்குகள் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.)

NOTA 7 HUTANG SUBSIDIARI / துணை நிறுவனத்தின் கடன்கள்

	Hutang Subsidiari துணை நிறுவனத்தின் கடன்கள் RM	Peruntukan Hutang Ragu தீர்மானமில்லாத கடன் ஒதுக்கீடு RM	2017 RM	2016 RM
Nama Syarikat Subsidiari / துணை நிறுவனத்தின் பெயர்கள்				
(i) Metro Plastvest Sdn. Bhd / மெட்ரோ பிளாஸ் வெஸ்ட் சென். பெர்.	1,584	-	1,584	(273)
(ii) Global Metro Plastics Sdn. Bhd. / குளோபல் மெட்ரோ பிளாஸ்டிக்ஸ் சென். பெர்.	530,277	(800,000)	(269,723)	(270,518)
(iii) Serkam Ria Development Sdn. Bhd. / செர்காம் ரியா டெவலப்மன்ட் சென். பெர்.	5,410,914	-	5,410,914	5,410,778
Jumlah Pada Akhir Tahun / ஆண்டிறுதியில் மொத்த தொகை	5,942,775	(800,000)	**5,142,775**	**5,139,987**

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

NOTA 8 PELABURAN DALAM HARTANAH / நிலங்களில் முதலீடுகள்

	2017 RM	2016 RM
(a) Bangunan (Milik Bebas Dan Bangunan Milik Pajak) / கட்டிடம் (சொந்தக் கட்டிடம் மற்றும் குத்தகைக் கட்டிடம்)		
1 Lot Kedai, Kedah / 1 கடை லோட், கெடா	274,200	274,200
Melaka / மலாக்கா		
- 1 Lot Kedai di Bukit Beruang - 1 கடை லோட், புக்கிட் பெருவாங்	353,210	353,210
- 7 Unit Rumah Di Taman Merlimau Bestari / - 7 யுனிட் வீடுகள், தாமான் மெர்லிமாவ் பெஸ்தாரி	1,022,320	1,022,320
- 8 Unit Rumah Bandar di Taman Merlimau Bestari / - 8 யுனிட் நகரம் வீடு, தாமான் மெர்லிமாவ் பெஸ்தாரி	734,743	734,743
- 1 Lot Kedai di Impian Klebang, Melaka / - 1 கடை லோட், இம்பியான் கெலெபாங், மலாக்கா	780,000	780,000
- 43 Unit Pangsapuri di Bachang Permai Apartments, Melaka / - 43 யுனிட் பங்சாபூரி, பாச்சாங் பெர்மாய் அபார்ட்மென்ஸ், மலாக்கா	4,149,920	4,149,920
- 1 Lot Kedai di Bukit Baru Bussiness Centre, Melaka / - 1 கடை லோட், புக்கிட் பாரு பிஸ்னஸ் சென்டர், மலாக்கா	1,296,835	1,288,000
- 1 Lot Kedai di MITC Prima, Melaka / - 1 கடை லோட், எம்ஐடிசி பிரிமா, மலாக்கா	1,500,500	1,500,500
- 1 Unit Angkasapuri di 99 Residence, Melaka / - 1 யுனிட் அங்காசாபூரி, 99 ரெசிடன்ஸ், மலாக்கா	308,842	308,842
- 1 Lot Kedai di MITC Industrial Park, Melaka / - 1 கடை லோட், எம்ஐடிசி இன்டஸ்திரியல் பார்க், மலாக்கா	587,419	566,479
- 1 Unit Pangsapuri di The Apple, Melaka / - 1 யுனிட் பங்சாபூரி, தெ ஏப்பல், மலாக்கா	67,320	67,320
- 4 Unit Rumah di Taman Serkam Ria, Melaka / - 4 யுனிட் வீடுகள், தாமான் செர்காம் ரியா, மலாக்கா	600,000	600,000
- 2 Lot Kedai di Taman Serkam Ria, Melaka / - 2 கடை லோட், தாமான் செர்காம் ரியா, மலாக்கா	396,410	396,410
- 1 Unit Rumah di Taman Kota Bendahari, Melaka / - 1 யுனிட் வீடு, தாமான் கோத்தா பென்டாஹரி, மலாக்கா	1,123,443	362,774
- 1 Unit Pangsapuri di Kota Laksamana Jaya, Melaka / - 1 யுனிட் பங்சாபூரி, கோத்தா லக்சாமனா ஜெயா, மலாக்கா	452	-
Negeri Sembilan / நெகிரி செம்பிலான்		
- 1 Lot Kedai di Seremban - 1 கடை லோட், சிரம்பான்	354,029	354,029
- 1 Unit Rumah di Seremban / - 1 யுனிட் வீடு, சிரம்பான்	189,220	189,220
- 1 Lot Kedai Kedai di Gemencheh Baru, Negeri Sembilan - 1 கடை லோட், கெமின்சே பாரு, நெகிரி செம்பிலான்	602,582	602,582
- 20 Unit Pangsapuri di Nilai - 20 யுனிட் பங்சாபூரி, நீலாய்	1,369,260	1,369,260
- 1 Lot Kilang Di Sendayan Merchant Square, Negeri Sembilan - 1 தொழிற்சாலை லோட், சென்டாயான் மெர்சன்ட் ஸ்குவேர், நெகிரி செம்பிலான்	1,176,441	470,981
1 Lot Kedai, Perak / 1 கடை லோட், பேராக்	346,201	346,201
1 Unit Angkasapuri di Genting, Pahang / 1 யுனிட் அங்காசாபூரி கெந்திங், பகாங்	61,200	61,200
	17,294,547	15,798,191

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

Selangor / சிலாங்கூர்		
- 1 Lot Kedai di Kuala Selangor - 1 கடை லோட், கோலா சிலாங்கூர்	361,225	361,225
- 1 Lot Kedai di Taman Kinrara - 1 கடை லோட், தாமான் கின்ராரா	274,349	274,349
- 1 Lot Kilang di Hicom / - 1 தொழிற்சாலை லோட், ஹைகோம்	397,838	397,838
- 1 Unit Pangsapuri di USJ 6, Goodyear Court 2 / - 1 யுனிட் பங்சாபூரி, யு.எஸ்.ஜே 6, குட்இயர் கோர்ட் 2	95,004	95,004
- 1 Unit Pangsapuri di USJ 1, Meranti Apartment - 1 யுனிட் பங்சாபூரி, யுஎஸ்ஜே 1, மெரான்தி அபார்ட்மென்ட்	97,900	97,900
- 3 Lot Kedai di Alam Avenue / - 3 கடை லோட், அலாம் எவனியு	10,863,160	10,863,160
- 1 Lot Di GM Klang Whole City / - 1 லோட், ஜிஎம் கிள்ளான் வோல் சிட்டி	771,743	771,743
- 1 Lot Kedai di Alam Avenue 2 / - 1 கடை லோட், அலாம் எவனியு 2	1,821,853	1,821,853
- 1 Lot di INNO Business Park - 1 லோட், இன்னோ பிஸ்னஸ் பார்க்	1,970,466	1,970,466
- 1 Unit Angkasapuri di Crest Residences - 1 யுனிட் அங்காசாபுரி, கிரெஸ்ட் ரெசிடன்ஸ்	700,000	700,000
- 1 Unit Angkasapuri di Crest Residences - 1 யுனிட் அங்காசாபுரி, கிரெஸ்ட் ரெசிடன்ஸ்	1,000,000	1,000,000
- 1 Lot Di GGM Klang - 1 லோட், ஜிஜிஎம் கிள்ளான்	440,250	440,250
- 1 Unit Pangsapuri di Paramount Utropolis / - 1 யினட் பங்சாபுரி, பாராமவுன்ட் உத்ரோபோலிஸ்	608,409	230,325
- 2 Unit Pangsapuri SOFO di Meridian 101 Degree - 2 யுனிட் பங்சாபுரி சோ.'.போ, மெரிடியன் 101 டிகெரி	1,128,381	625,540
- 1 Lot Tanah Kosong di Templer Park - 1 காலி லோட், டெம்ப்லர் பார்க்	408,275	-
- 1 Lot Kilang di Klang - 1 தொழிற்பேட்டை லோட், கிள்ளான்	656,642	656,642
- 1 Unit Angkasapuri di Expressionz / - 1 யினட் அங்காசாபுரி, எக்ஸ்ப்ரஷன்ஜ்	670,651	309,531
- 1 Unit Angkasapuri di Novum / - 1 யினட் அங்காசாபுரி, நோவம்	160,150	85,250
- 1 Lot Kedai di Klang / - 1 கடை லோட், கிள்ளான்	15,264	15,264
Jumlah (a) / மொத்தம் (அ)	39,736,107	36,514,531

		2017 RM	2016 RM
(b)	Tanah / நிலம்		
	Tanah Di Raub, Pahang / நிலம் ராவுப், பகாங்	579,253	579,253
	Tanah Di Kuala Langat, Selangor / நிலம் கோலா லங்காட், சிலாங்கூர்	555,000	555,000
	Lot Tanah di Klang, Selangor / லோட் நிலம், கிள்ளான், சிலாங்கூர்	5,077,022	5,077,022
	Tolak / கழிவு :		
	Pelupusan aset / அகற்றப்பட்ட சொத்துக்கள்	(555,000)	-
	Jumlah (b) / மொத்தம் (ஆ)	5,656,275	6,211,275

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

		2017 RM	2016 RM
(c)	Projek Perumahan - Taman Serkam Maju / வீடமைப்பு திட்டம் - தாமான் செர்காம் மாஜு		
	Serkam, Jasin, Melaka - Kos Tanah / செர்காம், ஜாஸின், மலாக்கா - நிலத்தின் செலவு	5,395,657	5,395,657
	Tolak / கழிவு :		
	Wang Dikutip Balik Bagi Kos Tanah / நிலத்திற்காக வசூலிக்கப்பட்ட பணம்	(4,200,000)	(4,200,000)
	Jumlah (c) / மொத்தம் (இ)	1,195,657	1,195,657
(d)	Projek Perladangan - Kelantan / தோட்ட மேம்பாட்டுத் திட்டங்கள் - கிளந்தான்		
	Kos Tanah / நிலத்தின் செலவு	28,752,603	26,803,390
	Tolak / கழிவு :		
	Pelunasan Dalam Tahun / இவ்வருடத்தில் நேர்செய்யப்பட்டத் தொகை	(1,162,000)	(940,000)
	Jumlah (d) / மொத்தம் (ஈ)	27,590,603	25,863,390
	Jumlah (a) Hingga (d) Pada Akhir Tahun / மொத்தம் (அ) முதல் (இ) வரை ஆண்டிறுதியில்	**74,178,642**	**69,784,853**

Catatan / குறிப்பு :

1. * : Merujuk kepada aset masih dalam kemajuan /
முன்னேற்றத்தில் இருக்கும் சொத்துக்களை குறிக்கிறது

2. ** : Projek Perladangan - Kelantan telah dilunaskan seperti berikut :- /
தோட்ட மேம்பாட்டு திட்டம் - கிளந்தான் கீழ்கண்டவாறு நேர் செய்யப்பட்டுள்ளது :-

	2017 RM	2016 RM
Baki Pada 1 Januari 2017 / 1 ஜனவரி 2017ல் மீதம்	940,000	718,000
Campur / சேர்த்தல் :		
Pelunasan Dalam Tahun / இவ்வருடத்தில் நேர்செய்யப்பட்ட தொகை	222,000	222,000
Baki Pada 31 Disember 2017 / 31 டிசம்பர் 2017ல் மீதம்	1,162,000	940,000

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

NOTA 9 PINJAMAN ANGGOTA / அங்கத்தினர்களின் கடன்கள்

	2017 RM	2016 RM
Baki Pada Awal Tahun / ஆண்டு தொடக்கத்தின் பாக்கி	15,743,089	17,087,547
Tambah / சேர்த்தல் :		
Pinjaman Diberi Dalam Tahun / இவ்வருடத்தில் கொடுக்கப்பட்ட கடன் தொகை	3,126,377	4,258,781
	18,869,466	21,346,328
Tolak / கழிவு :		
Bayaran Balik Dalam Tahun / இவ்வருடத்திற்குள் திரும்ப பெறப்பட்டத் தொகை	(4,215,995)	(5,603,239)
Baki Pada Akhir Tahun / ஆண்டிறுதியில் பாக்கி	**14,653,471**	**15,743,089**
(i) Bayaran Balik Pinjaman Yang Akan Diterima / பெறப்பட வேண்டிய கடன் தொகை Dalam Tempoh 12 Bulan / 12 மாதத்திற்குள்	5,260,326	5,243,089
(ii) Bayaran Balik Pinjaman Yang Akan Diterima / பெறப்பட வேண்டிய கடன் தொகை Dalam Tempoh Melebihi 12 Bulan / 12 மாதத்திற்கு மேல்	9,393,145	10,500,000
	14,653,471	**15,743,089**

NOTA 10 PELBAGAI PENGHUTANG / பல்வகை கடன்கள்

	2017 RM	2016 RM
Deposit Air, Elektrik Dan Telefon / தண்ணீர், மின்சாரம் மற்றும் தொலைப்பேசி முன்பணம்	51,450	70,082
Cukai Dituntut Balik - Dividen Syer Siar Harga / திரும்பப் பெறப்பட்ட வரி - விலைக் குறிப்பிடப்பட்ட இலாப ஈவு	46,143	46,143
Caj GST Dituntut Balik / திரும்பப் பெறப்பட்ட ஜிஎஸ்டி	125,859	131,785
Duti Setem / முத்திரை கட்டணம்	-	52,540
Jumlah Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மொத்த தொகை	**223,452**	**300,550**

NOTA 11 ASET KUMPULAN WANG RIZAB STATUTORI / சட்ட ரீதியான மொத்த ஒதுக்கீடு

	2017 RM	2016 RM
Deposit Tetap Di : / நிரந்தர வைப்புத் தொகை:		
Public Bank Berhad / பப்ளிக் வங்கி பெர்ஹாட்	11,134	11,134
Jumlah Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மொத்த தொகை	**11,134**	**11,134**

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

NOTA 12 WANG DI BANK / வங்கி இருப்பு

	2017 RM	2016 RM
Akaun Semasa / தற்போதய இருப்பு :-		
Bank Islam Malaysia Bhd. / மலேசிய இஸ்லாம் வங்கி பெர்ஹாட்	48,482	56,071
Bank Simpanan Nasional Bhd. / சிம்பானான் நேஷனல் வங்கி பெர்ஹாட்	115,285	103,231
CIMB Bank Bhd. / சிஐஎம்பி வங்கி பெர்ஹாட்	483,562	444,539
Maybank Bhd. / மலேயன் வங்கி பெர்ஹாட்	179,858	97,681
Public Bank Bhd./ பப்ளிக் வங்கி பெர்ஹாட்	464,039	1,408,347
Affin Bank Bhd./ அ.்.பின் வங்கி பெர்ஹாட்	32,599	68,581
RHB Bank Bhd./ ஆர்எச்பி வங்கி பெர்ஹாட்	27,493	32,669
Bank Rakyat Bhd./ ரக்யாட் வங்கி பெர்ஹாட்	180	-
Jumlah Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மொத்த தொகை	**1,351,498**	**2,211,119**

NOTA 13 PINJAMAN JANGKA PANJANG / நீண்ட கால கடன்கள்

	Maybank மே வங்கி RM / ரி.ம	Bank Islam இஸ்லாம் வங்கி RM / ரி.ம	CIMB சிஐஎம்பி RM / ரி.ம	PBB பப்லிக் வங்கி RM / ரி.ம	2017 RM / ரி.ம	2016 RM / ரி.ம
Baki Pada Awal Tahun / ஆண்டு தொடக்கத்தின் மீதம்	7,334,738	2,874,556	5,482,853	167,197	15,859,344	16,684,786
Pelarasan / சரிசெய்தல்	9,000	(9,000)	-	-	-	(9,000)
Campur / சேர்த்தல் : Pinjaman Diberi Dalam Tahun / வருடத்தில் வழங்கப்பட்ட கடன்	-	-	-	-	-	176,000
	7,343,738	2,865,556	5,482,853	167,197	15,859,344	16,851,786
Campur / சேர்த்தல் : Feadah Yang Didebitkan Ke Akaun Untung Rugi / இலாப நஷ்ட கணக்கில் சேர்க்கப்பட்ட இலாபம்	340,080	129,455	253,285	4,646	727,466	779,017
	7,683,818	2,995,011	5,736,138	171,843	16,586,810	17,630,803
Tolak / கழிவு : Bayaran Dalam Tahun / இவ்வருடம் செலுத்திய தொகை	(907,776)	(241,187)	(614,844)	(39,864)	(1,803,671)	(1,780,459)
Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	6,776,042	2,753,824	5,121,294	131,979	**14,783,139**	**15,850,344**
Bayaran Balik Pinjaman Yang Akan Diterima Dalam Tempoh / கால அவகாசத்தில் திரும்ப செலுத்தப்பட்ட கடன் தொகை						
i) 12 Bulan / மாதம்	907,776	246,348	618,912	39,864	**1,812,900**	**1,812,901**
ii) Melebihi 12 Bulan / 12 மாதத்திற்கு மேல்	5,868,266	2,507,476	4,502,382	92,115	**12,970,239**	**14,037,443**

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

Catatan / குறிப்பு:

Jenis Kemudahan / கடன் வகைகள்	Amaun Diluluskan / ஒப்பதல் தொகை	Tempoh Bil. Bulan / மாத எண்ணிக்கை	Ansuran Bulanan / மாத தவனை	Sekuriti / அடமானப் பத்திரம்	Kegunaan / உபயோகம்
	(RM / ரி.ம)		(RM / ரி.ம)		
Maybank Bhd. / மே வங்கி					
Pinjaman 1 / கடன் 1	3,485,000	180	26,571	Hartanah di Alam Avenue Selangor / அலாம் எவனியு, சிலாங்கூர் சொத்து	Untuk membiayai pembelian hartanah / நிலத்தின் கடனை நேர்செய்வதற்காக
Pinjaman 2 / கடன் 2	3,315,000	180	25,275		
Pinjaman 3 / கடன் 3	3,060,000	180	23,802		
	9,860,000		**75,648**		
Bank Islam Malaysia Bhd / இஸ்லாம் வங்கி மலேசியா பெர்ஹாட்	**3,150,000**	240	**20,529**	Hartanah di USJ,Taipan, Selangor / யுஎஸ்ஜே, தைப்பான், சிலாங்கூர் சொத்து	Untuk membiayai pembelian hartanah / நிலத்தின் கடனை நேர்செய்வதற்காக
CIMB islamic Bank Bhd / சிஐஎம்பி இஸ்லாமிக் வங்கி பெர்ஹாட்					
Pinjaman 1 / கடன் 1	4,300,000	180	33,669	Hartanah di Selangor (Kinara,Hicom Alam Avenue 2) dan Pangsapuri di Melaka / (கின்ராரா, ஹைகோம், அலாம் எவனியு 2) சிலாங்கூர் சொத்து மற்றும் மலாக்காவில் பங்சாபுரி	Untuk membiayai pembelian hartanah / நிலத்தின் கடனை நேர்செய்வதற்காக
Pinjaman 2 / கடன் 2	1,700,000	120	17,907		
	6,000,000		**51,576**		
Public Bank Bhd / பப்லிக் வங்கி பெர்ஹாட்					
Sewa Beli / கொள்முதல்	88,000	60	1,661	Kenderaan bernombor / வாகனங்கள் எண் BNX4443 BNX4445	Untuk membiayai pembelian Kenderaan / வாகனங்கள் கடனை நேர்செய்வதற்காக
Sewa Beli / கொள்முதல்	88,000	60	1,661		
	176,000		**3,322**		

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

		2017 RM	2016 RM
NOTA 14	**KUMPULAN WANG AMANAH PENDIDIKAN KOPERASI /** கூட்டுறவு அமனா கல்வி நிதி		
	Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	4,331	30,320
	Tambah / சேர்த்தல் :		
	Peruntukan Dalam Tahun / வருடத்தின் ஒதுக்கீடு	4,110	4,331
		8,441	34,651
	Tolak / கழிவு :		
	Bayaran Dalam Tahun / வருடத்தின் கட்டணம்	-	(30,320)
	Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**8,441**	**4,331**
NOTA 15	**KUMPULAN WANG AMANAH PEMBANGUNAN KOPERASI /** கூட்டுறவு அமனா வளர்ச்சி நிதி		
	Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	2,166	11,226
	Campur / சேர்த்தல் :		
	Peruntukan Dalam Tahun / வருடத்தின் ஒதுக்கீடு	2,055	2,166
		4,221	13,392
	Tolak / கழிவு :		
	Bayaran Dalam Tahun / வருடத்தின் கட்டணம்	-	(11,226)
	Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**4,221**	**2,166**
NOTA 16	**PELBAGAI PEMIUTANG / பல்வகை நிலுவைகள்**		
	Fi Juruaudit Luar / வெளிக்கணக்காய்வாளர் கட்டணம்	15,906	6,350
	Deposit Sewa, Air Dan Elektrik / வாடகை முன்பணம், தண்ணீர் மற்றும் மின்சாரம்	280,605	237,310
	Faedah Terakru - Simpanan Khas Anggota / இலாப ஈவு பெருக்கம் - அங்கத்தினர்களின் வைப்புத் தொகை	78,463	93,434
	Gratuiti Kakitangan / ஊழியர் உபகாரத் தொகை	221,400	221,400
	Pelbagai / பல்வகை	386,338	274,089
	Jumlah Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மொத்த தொகை	**982,712**	**832,583**

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

NOTA 17 SIMPANAN KHAS ANGGOTA / அங்கத்தினர்களின் நிரந்தர சேமிப்பு

	2017 RM	2016 RM
Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	8,182,171	7,820,184
Campur / சேர்த்தல் :		
Tambahan Dalam Tahun / வருடத்தின் சேர்க்கை	736,253	2,379,738
	8,918,424	10,199,922
Tolak / கழிவு :		
Bayaran Dalam Tahun / வருடத்தின் கட்டணம்	(1,223,954)	(2,017,751)
Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**7,694,470**	**8,182,171**

NOTA 18 MODAL SYER ANGGOTA / அங்கத்தினர்களின் பங்கு மூலதனம்

	Bil. Anggota அங்கத்தினர்களின் எண்ணிக்கை	2017 RM	2016 RM
Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	17,550	48,455,211	50,938,969
Campur / சேர்த்தல் :			
Tambahan Dalam Tahun / வருடத்தின் சேர்க்கை	77	639,256	844,575
Modal Syer Bonus Dikreditkan (Nota 20) / சேர்க்கப்பட்ட போனஸ் பங்கு மூலதனம் (குறிப்பு 20)	-	806,106	
	17,627	49,900,573	51,783,544
Tolak / கழிவு :			
Bayaran Dalam Tahun / வருடத்தின் கட்டணம்	(255)	(1,995,466)	(3,328,333)
	17,372	**47,905,107**	**48,455,211**

Catatan / குறிப்பு :

i. Mengikut kehendak Seksyen 55(1) Undang-Undang Kecil Koperasi, setiap anggota hendaklah melanggan RM1,000.00 (Ringgit Malaysia Satu Ribu) syer sebagai sumbangan minimum dan hendaklah dijelaskan dalam tempoh 12 bulan. Terdapat didalam modal syer anggota adalah jumlah modal syer dibawah RM1,000.

கூட்டுறவு துணை சட்ட விதி 55(1)ன் படி, 12 மாதத்திற்குள் அங்கத்தினர்களின் பங்கு பணத்தில் குறைந்தபட்ச பங்களிப்பாக ரி.ம1,000.00தை (ஆயிரம் ரிங்கிட் மலேசியா) கொண்டிருக்க வேண்டும். ரி.ம1,000.00க்கும் குறைவான பங்குகளும் அங்கத்தினர்களின் பங்கு மூலதனத்தில் உள்ளது.

ii. Jumlah modal syer yang belum dibayar penuh berjumlah adalah RM1,910,812 (2016 : RM1,023,512). Jumlah ini mewakili ahli seramai 8,098 orang anggota.

முழுமைப்பெறாத பங்குகளின் மொத்த தொகை ரி.ம1,910,812 (2016 : ரி.ம1,023,512) ஆகும். இத்தொகை 8,098 அங்கத்தினர்களை குறிக்கின்றது.

NOTA 19 MODAL YURAN ANGGOTA / அங்கத்தினர்களின் சந்தா சேமிப்பு மூலதனம்

	2017 RM	2016 RM
Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	18,930,408	8,586,440
Campur / சேர்த்தல் :		
Tambahan Dalam Tahun / வருடத்தின் சேர்க்கை	8,865,968	10,584,673
Modal Syer Bonus Dikreditkan (Nota 20) / சேர்க்கப்பட்ட போனஸ் பங்கு மூலதனம் (குறிப்பு 20)	-	1,484,600
	27,796,376	20,655,713
Tolak / கழிவு :		
Bayaran Dalam Tahun / வருடத்தின் கட்டணம்	(1,971,255)	(1,725,305)
Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**25,825,121**	**18,930,408**

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

		2017 RM	2016 RM
NOTA 20	**MODAL SYER BONUS / போனஸ் பங்கு மூலதனம்**		
	Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	82,500	85,800
	Campur / சேர்த்தல் :		
	Pindahan Daripada Akaun Rizab Modal (Nota 23) / நிகரான மூலதன கணக்கிலிருந்து மாற்றம் செய்யப்பட்டவை (குறிப்பு 23)	2,946,890	4,035,248
		3,029,390	4,121,048
	Tolak / கழிவு :		
	Bayaran Dalam Tahun / வருடத்தின் கட்டணம்	(2,300)	(3,300)
	Penerbitan Syer Bonus / போனஸ் பங்கு வெளியிடுதல்:		
	Bayaran Dalam Tahun / வருடத்தின் கட்டணம்	(2,140,784)	(2,550,648)
	Modal Syer Bonus Dikreditkan Ke Modal Syer Anggota (Nota 18) / அங்கத்தினர்களின் பங்கு மூலதனத்தில் சேர்க்கப்பட்ட போனஸ் பங்கு (குறிப்பு 18)	(806,106)	-
	Modal Yuran Anggota (Nota 19) / அங்கத்தினர்களின் சந்தா மூலதனம் (குறிப்பு 19)	-	(1,484,600)
	Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**80,200**	**82,500**
NOTA 21	**MODAL SYER DITEBUS / மீட்கப்பட்ட பங்கு மூலதனம்**		
	Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	2,293,829	2,293,829
	Campur / சேர்த்தல் :		
	Pindahan Daripada Kumpulan Wang Penebusan Syer / மீட்கப்பட்ட பங்கு மூலதனத்திலிருந்து மாற்றம் செய்யப்பட்டவை	-	-
		2,293,829	2,293,829
	Tolak / கழிவு :		
	Bayaran Dalam Tahun / வருடத்தின் கட்டணம்	-	-
	Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**2,293,829**	**2,293,829**
NOTA 22	**MODAL SYER BONUS DITEBUS / மீட்கப்பட்ட போனஸ் பங்கு மூலதனம்**		
	Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	628,300	628,300
	Campur / சேர்த்தல் :		
	Pindahan Daripada Kumpulan Wang Penebusan Syer / மீட்கப்பட்ட பங்கு மூலதனத்திலிருந்து மாற்றம் செய்யப்பட்டவை	-	-
		628,300	628,300
	Tolak / கழிவு :		
	Bayaran Dalam Tahun / வருடத்தின் கட்டணம்	-	-
	Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**628,300**	**628,300**

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

NOTA 23 AKAUN RIZAB MODAL / நிகரான மூலதனக் கணக்கு

Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	33,999,012	38,034,260
Campur / சேர்த்தல் :		
Penilaian Semula Tanah dan Bangunan / நிலம் மற்றும் கட்டிடங்கள் மறுமதிப்பீடு	-	-
	33,999,012	38,034,260
Tolak / கழிவு :		
Pindahan ke Modal Syer Bonus (Nota 20) / போனஸ் பங்குக்கு மாற்றம் செய்யப்பட்டவை (குறிப்பு 20)	(2,946,890)	(4,035,248)
Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**31,052,122**	**33,999,012**

Catatan / குறிப்பு :

(i) Koperasi telah mengisytiharkan penerbitan syer bonus pada kadar 6% berjumlah RM2,521,768. Pengisytiharan penerbitan syer bonus telah dibuat dan diluluskan di Mesyuarat Agung Perwakilan Tahunan yang ke 38 pada 02 Ogos 2015. / கூட்டுறவுக் கழகம் பங்கு மூலதனர்களுக்கு ரி.ம 2,521,768, 6% விகிதத்தில் போனஸ் பங்காக வழங்கியுள்ளது. இம்முடிவு கடந்த ஆண்டு 02ஆம் நாள் ஆகஸ்டு மாதம் 2015-ல் நிகழ்ந்த 38-ம் பேராளர்கள் பொதுக் கூட்டத்தில் அறிவிக்கப்பட்டது.

(ii) Penilaian semula tanah dalam tahun 2015 berjumlah RM37,145,296 adalah bagi tanah milik bebas Ladang Lock Lian dan Ladang Mahang. / காலவரையற்ற நிலமான லொக் லியான் தோட்டம் மற்றும் மகாங் தோட்டத்தின் நிலம் 2015வது வருடத்தில் மறு மதிப்பீடு செய்யப்பட்டது. அதன் மறு மதிப்பீடு தொகை ரி.ம37,145,296 ஆகும்.

(iii) Koperasi telah mengisytiharkan penerbitan syer bonus pada kadar 8% berjumlah RM4,035,248.00. Pengisytiharkan penerbitan syer bonus telah dibuat dan diluluskan di Mesyuarat Agung Perwakilan Tahunan yang Ke-39 pada 25 September 2016. / கூட்டுறவுக் கழகம் ரி.ம4,035,248.00, 8 விழுக்காடு போனஸ் பங்கினை அறிவித்துள்ளது. இம்முடிவு 25ஆம் நாள் செப்டம்பர் மாதம் 2016-ல் நிகழ்ந்த 39-ம் பேராளர்கள் பொதுக் கூட்டத்தில் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டது.

(iv) Koperasi telah mengisytiharkan penerbitan syer bonus pada kadar 5% berjumlah RM2,946,890.00. Pengisytiharkan penerbitan syer bonus telah dibuat dan diluluskan di Mesyuarat Agung Perwakilan Tahunan yang Ke-40 pada 27 Ogos 2017. / கூட்டுறவுக் கழகம் ரி.ம2,946,890.00, 5 விழுக்காடு போனஸ் பங்கினை அறிவித்துள்ளது. இம்முடிவு 27ஆம் நாள் ஆகஸ்டு மாதம் 2017-ல் நிகழ்ந்த 40-ம் பேராளர்கள் பொதுக் கூட்டத்தில் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டது.

	2017 RM	2016 RM
NOTA 24 AKAUN RIZAB PENYAMAAN DIVIDEN / இலாப ஈவின் நிகரான ஒதுக்கீடு கணக்கு		
Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	480,703	480,703
Campur / சேர்த்தல் :		
Pindahan Daripada Akaun Pembahagian Keuntungan / இலாப பகிர்வு கணக்கிலிருந்து மாற்றம் செய்யப்பட்டவை	-	-
	480,703	480,703
Tolak / கழிவு :		
Bayaran Dalam Tahun / வருடத்தின் கட்டணம்	-	
Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**480,703**	**480,703**
NOTA 25 KUMPULAN WANG PENEBUSAN SYER / மீட்கப்பட்ட பங்குகள்		
Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	1,401,253	1,401,253
Campur / சேர்த்தல் :		
Pindahan Daripada Modal Syer Anggota / அங்கத்தினர்களின் பங்கு மூலதனத்திலிருந்து மாற்றம் செய்யப்பட்டவை	-	-
	1,401,253	1,401,253
Tolak / கழிவு :		
Pindahan ke Modal Syer Ditebus / மீட்கப்பட்ட பங்கு மூலதனத்திற்கு மாற்றம் செய்யப்பட்டவை	-	-
Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**1,401,253**	**1,401,253**

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

NOTA 26 **KUMPULAN WANG PENEBUSAN SYER BONUS /** மீட்கப்பட்ட போனஸ் பங்குகள்

Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	325,100	325,100
Campur / சேர்த்தல் :		
Pindahan Daripada Modal Syer Bonus / போனஸ் பங்கு மூலதனத்திலிருந்து மாற்றம் செய்யப்பட்டவை	-	-
	325,100	325,100
Tolak / கழிவு :		
Pindahan ke Modal Syer Ditebus / மீட்கப்பட்ட பங்கு மூலதனத்திற்கு மாற்றம் செய்யப்பட்டவை	-	-
Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**325,100**	**325,100**

NOTA 27 **KUMPULAN WANG RIZAB STATUTORI /** சட்ட ரீதியான மொத்த ஒதுக்கீடு

	2017 RM	2016 RM
Baki Pada Awal Tahun / வருட தொடக்கத்தின் மீதம்	2,546,472	2,520,485
Campur / சேர்த்தல் :		
Pindahan Daripada Akaun Pembahagian Keuntungan / இலாபப் பகிர்வுக் கணக்கிலிருந்து மாற்றம் செய்யப்பட்டவை	24,659	25,987
Baki Pada Akhir Tahun / வருட இறுதியின் மீதம்	**2,571,131**	**2,546,472**

NOTA 28 **PENDAPATAN /** வருமானம்

		Tanah Ladang தோட்ட நிலம் RM	Hartanah Bangunan கட்டிடம் சொத்து RM	2017 RM	2016 RM
PENDAPATAN	வருமானம்				
Pengendalian Ladang Dan Sewa Diterima	தோட்ட நிர்வகிப்பு மற்றும் கிடைக்கபெறும் வாடகை	420,292	1,422,840	1,843,132	1,610,338
Jumlah Pendapatan	மொத்த வருமானம்	420,292	1,422,840	1,843,132	1,610,338
Tolak : - PERBELANJAAN	**கழிவு :- செலவுகள்**				
Cukai Tanah, Cukai Pintu Dan Lesen	நிலவரி, வீட்டுமனை வரி மற்றும் உரிமம்	184,868	98,545	283,413	283,251
Perbelanjaan	செலவுகள்	61,420	-	61,420	71,198
Penyelenggaraan Hartanah	சொத்துக்கள் பராமரிப்பு	-	156,678	156,678	94,224
Jumlah Perbelanjaan	மொத்த செலவுகள்	246,288	255,223	501,511	448,673
KEUNTUNGAN BERSIH	**நிகர இலாபம்**	174,004	1,167,617	1,341,621	1,161,665

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017
31 டிசம்பர் 2017ஆம் திகதி முடிவுறும் கணக்கு பற்றிய குறிப்புகள்

NOTA 29 KEUNTUNGAN ATAS JUALAN ASET TETAP /
அசையா சொத்தின் விற்பனையிள் இலாபம்

	Kenderaan / வாகனம்	Harga Jualan / விற்பனை விலை RM / ரி.ம	Kos / விலை RM / ரி.ம	Susutnilai / தேய்மானம் RM / ரி.ம	Nilai Buku Bersih / நிகர புத்தக மதிப்பு RM / ரி.ம	2017 RM / ரி.ம	2016 RM / ரி.ம
(a)	Proton Iswara (WQP4442)	1,000	27,951	(27,950)	1	-	-
(b)	John Deere (BMG5119)	36,800	92,000	(64,400)	27,600	-	9,200
(c)	Proton Saga (WBM5931K)	30,000	38,743	(13,560)	25,183	-	4,817
Keuntungan Atas Jualan / விற்பனையின் இலாபம்						**-**	**14,017**

NOTA 30 PERINCIAN PERBELANJAAN ANGGOTA LEMBAGA /
வாரிய இயக்குனர்களுடைய செலவுகளின் விபரங்கள்

No. எண்.	Jawatan பொறுப்பு	Nama Anggota Lembaga Koperasi கூட்டுறவின் வாரிய இயக்குனர்களுடைய பெயர்கள்	Elaun Tetap நிரந்தர அலவன்ஸ் RM	Elaun Mesyuarat கூட்ட அலவன்ஸ் RM	2017 RM
1.	Pengerusi தலைவர்	En. Rajinteran Vempody திரு. இராஜேந்திரன் வேம்படி	24,000	1,800	25,800
2.	Setiausaha செயலாளர்	En. Kunasekaran Nachiappan திரு. குணசேகரன் நாச்சியப்பன்	195,000	1,800	196,800
3.	Bendahari பொருளாளர்	En. Parasuraman Marry திரு. பரசுராமன் மாரி	9,000	1,150	10,150
4.	ALK இயக்குனர்	En. Uthaman Veloo திரு. உத்தமன் வேலு	6,000	1,800	7,800
5.	ALK இயக்குனர்	En. Arumugam Palaniandy திரு. ஆறுமுகம் பழனியாண்டி	-	1,800	1,800
6.	ALK இயக்குனர்	Puan Rajelekshmi Murugiah திருமதி. இராஜலட்சுமி முருகையா	-	1,800	1,800
7.	ALK இயக்குனர்	En. Ramalingam Perianan திரு. இராமலிங்கம் பெரியண்ணன்	-	1,800	1,800
8.	ALK இயக்குனர்	Puan Parameswari Murugiah திருமதி. பரமேஸ்வரி முருகையா	-	1,800	1,800
9.	ALK இயக்குனர்	En. Lokonatham Marvdamuthu திரு. லோகநாதன் மருதமுத்து	-	1,800	1,800
10.	ALK இயக்குனர்	En. Sukumaran Dorasamy திரு. சுகுமாறன் துரைசாமி	-	1,800	1,800
11.	ALK இயக்குனர்	En. Raja Veterayan திரு. இராஜா வேட்டராயன்	-	1,800	1,800
12.	ALK இயக்குனர்	Puan Rasamah Kuppusamy திருமதி. இராசம்மாள் குப்புசாமி	-	1,150	1,150
13.	ALK இயக்குனர்	En. Paramasivan Kathan திரு. பரமசிவன் காத்தான்	-	1,800	1,800
14.	ALK இயக்குனர்	En. Naga Raju Sinnasamy திரு. நாகராஜு சின்னசாமி	-	1,800	1,800
15.	ALK இயக்குனர்	En. Arugenan Geanasan திரு. அர்ஜுனன் கணேசன்	-	1,800	1,800
		Jumlah / மொத்தம்	**234,000**	**25,700**	**259,700**

NOTA 31 BILANGAN KAKITANGAN / மொத்த உத்தியோகஸ்தர்களின் எண்ணிக்கை

Bilangan kakitangan Koperasi yang dibayar gaji pada 31 Disember 2017 adalah seramai 12 orang sahaja. / 31 டிசம்பர் 2017 முடிய மொத்தம் 12 உத்தியோகஸ்தர்களுக்கு ஊதியம் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

GLOBAL METRO PLASTICS SDN. BHD. / குலொபல் மெட்ரோ பிலாஸ்டிக்ஸ் தனியார் நிறுவனம்
Company No: 473492 P / நிறுவனத்தின் எண்: 473492 P

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION / நிதி நிலைப்பாட்டின் நிலை
as at 31 December 2017 / 31 டிசம்பர் 2017

		2017 RM	2016 RM
CURRENT ASSETS	**நடப்பு சொத்துக்கள்**		
Bank balance	வங்கியிருப்பு	3,639	3,713
Total Current Asset	**மொத்த சொத்துக்கள்**	3,639	3,713
TOTAL ASSET	**மொத்த சொத்துக்கள்**	3,639	3,713
EQUITY	**பங்கு பரிவர்த்தனை**		
Share capital	பங்கு மூலதனம்	500,000	500,000
Accumulated Losses	குவிக்கப்பட்ட இழப்பீடு	(1,028,337)	(1,026,889)
Total Equity	**மொத்த பங்கு பரிவர்த்தனை**	(528,337)	(526,889)
CURRENT LIABILITIES	**நடப்பு நிலுவைகள்**		
Other payables and accruals	பிற செலவீனங்கள் மற்றும் இயல்பாக அதிகரித்தவை	531,516	530,142
Taxation	வரி	460	460
Total Current Liabilities	**மொத்த நிலுவைகள்**	531,976	530,602
TOTAL LIABILITIES	**மொத்த நிலுவைகள்**	531,976	530,602
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	**மொத்த பங்கு பரிவர்த்தனை மற்றும் நிலுவைகள்**	3,639	3,713
		-	-

GLOBAL METRO PLASTICS SDN. BHD. / குலொபல் மெட்ரோ பிலாஸ்டிக்ஸ் தனியார் நிறுவனம்
Company No: 473492 P / நிறுவனத்தின் எண்: 473492 P

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME / நிலையான வருவாயின் நிலை
for the Year Ended 31 December 2017 / 31 டிசம்பர் 2017

		2017 RM	2016 RM
Revenue	வருவாய்	-	2,500
Cost of sales	விற்பனை செலவு	-	-
Gross profit	மொத்த இலாபம்	-	2,500
Administrative and operating expenses	நிர்வாகம் மற்றும் இயக்க செலவுகள்	(1,448)	(2,906)
Loss before taxation	வரிக்கு முந்தைய இழப்பு	(1,448)	(406)
Taxation	வரி	-	-
Loss for the year	ஆண்டின் இழப்பு	(1,448)	(406)

STATEMENT OF CHANGE IN EQUITY / பங்கு பரிவர்த்தனை மாற்றத்தின் நிலை
for the Year Ended 31 December 2017 / 31 டிசம்பர் 2017

		Share Capital வெளியிடப்பட்ட மூலதனம் RM	Accumulated Losses குவிக்கப்பட்ட இழப்புகள் RM	Total மொத்தம் RM
As at 01.01.2016	01.01.2016 வரை	500,000	(1,026,483)	(526,483)
Loss for the year	ஆண்டின் இழப்பு	-	(406)	(406)
As at 31.12.2016	31.12.2016 வரை	500,000	(1,026,889)	(526,889)
Loss for the year	ஆண்டின் இழப்பு	-	(1,448)	(1,448)
As at 31.12.2017	31.12.2017 வரை	500,000	(1,028,337)	(528,337)

GLOBAL METRO PLASTICS SDN. BHD. / குலொபல் மெட்ரோ பிலாஸ்டிக்ஸ் தனியார் நிறுவனம்
Company No: 473492 P / நிறுவனத்தின் எண்: 473492 P

DETAILED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME / நிலையான வருவாயின் நிலை
for the Financial Year Ended 31 December 2017 / 31 டிசம்பர் 2017

		2017 RM	2016 RM
Revenue	**வருவாய்**	-	2,500
Less : Cost of Sales	**கழிவு : விற்பனை செலவு**	-	-
Gross Profits	**மொத்த இலாபம்**	-	2,500
Less :	கழிவு :		
Admininstration and operating expenses	**நிர்வாகம் மற்றும் இயக்க செலவுகள்**		
Auditors Remuneration	தணிக்கையாளர்களின் ஊதியம்	1,000	1,000
Bank Charges	வங்கி கட்டணங்கள்	70	-
GST expenses	ஜிஎஸ்டி செலவுகள்	78	156
Printing and stationery	அச்சு மற்றும் எழுதுபொருள்	200	400
Secretarial fee	செயலக கட்டணம்	-	1,250
Travelling	பயணம்	100	100
		1,448	2,906
Loss before taxation	வரிக்கு முந்தைய இழப்பு	(1,448)	(406)

METRO-PLASTVEST SDN. BHD. / மெட்ரோ பிளாஸ் வெஸ்ட் தனியார் நிறுவனம்
Company No: 344594 W / நிறுவனத்தின் எண்: 344594 W

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION / நிதி நிலைப்பாட்டின் நிலை
as at 31 December 2017 / 31 டிசம்பர் 2017

		2017 RM	2016 RM
CURRENT ASSETS	**சொத்துக்கள்**		
Other receivables	பிற வரவுகள்	461	734
Total Current Asset	**மொத்த சொத்துக்கள்**	461	734
TOTAL ASSET	**மொத்த சொத்துக்கள்**	461	734
EQUITY	**பங்கு பரிவர்த்தனை**		
Share capital	பங்கு மூலதனம்	5	5
(Accumulated Losses) / Retained earnings	(குவிக்கப்பட்ட இழப்பீடு) தக்க வைத்துக்கொண்ட வருவாய்	(2,239)	149
Total Equity	**மொத்த பங்கு பரிவர்த்தனை**	(2,234)	154
CURRENT LIABILITIES	**நடப்பு நிலுவைகள்**		
Other payables and accruals	இயல்பாக அதிகரித்தவை	2,695	580
Total Current Liabilities	**மொத்த நிலுவைகள்**	2,695	580
TOTAL LIABILITIES	**மொத்த நிலுவைகள்**	2,695	580
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	**மொத்த பங்கு பரிவர்த்தனை மற்றும் நிலுவைகள்**	461	734
		-	-

METRO-PLASTVEST SDN. BHD. / மெட்ரோ பிளாஸ் வெஸ்ட் தனியார் நிறுவனம்
Company No: 344594 W / நிறுவனத்தின் எண்: 344594 W

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME / நிலையான வருவாயின் நிலை
for the Year Ended 31 December 2017 / 31 டிசம்பர் 2017

		2017 RM	2016 RM
Revenue	வருவாய்	-	-
Cost of sales	விற்பனை செலவு	-	-
Gross profit	மொத்த இலாபம்	-	-
Administrative and operating expenses	நிர்வாகம் மற்றும் இயக்க செலவுகள்	(2,388)	(2,111)
Loss before taxation	வரிக்கு முந்தைய இழப்பு	(2,388)	(2,111)
Taxation	வரி	-	-
Loss for the year	ஆண்டின் இழப்பு	(2,388)	(2,111)

STATEMENT OF CHANGE IN EQUITY / பங்கு பரிவர்த்தனை மாற்றத்தின் நிலை
for the Year Ended 31 December 2017 / 31 டிசம்பர் 2017

		Issued Capital வெளியிடப்பட்ட மூலதனம் RM	Retained earnings / (Accumulated Losses) தக்க வருவாய் RM	Total மொத்தம் RM
As at 01.01.2016	01.01.2016 வரை	5	2,260	2,265
Loss for the year	ஆண்டின் இழப்பு	-	(2,111)	(2,111)
As at 31.12.2016	31.12.2016 வரை	5	149	154
Loss for the year	ஆண்டின் இழப்பு	-	(2,388)	(2,388)
As at 31.12.2017	31.12.2017 வரை	5	(2,239)	(2,234)

METRO-PLASTVEST SDN. BHD. / மெட்ரோ பிளாஸ் வெஸ்ட் தனியார் நிறுவனம்
Company No: 344594 W / நிறுவனத்தின் எண்: 344594 W

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME / நிலையான வருவாயின் நிலை
for the Year Ended 31 December 2017 / 31 டிசம்பர் 2017

		2017 RM	2016 RM
Revenue	**வருவாய்**	-	-
Less : Cost of Sales	**கழிவு : விற்பனை செலவு**	-	-
Gross Profits	**மொத்த இலாபம்**	-	-
Less :	கழிவு :		
Admininstration and operating expenses	**நிர்வாகம் மற்றும் இயக்க செலவுகள்**		
Auditors Remuneration	தணிக்கையாளர்களின் ஊதியம்	1,000	500
GST expenses	ஜிஎஸ்டி செலவுகள்	78	111
Printing and stationery	அச்சு மற்றும் எழுதுபொருள்	200	300
Secretarial fee	செயலக கட்டணம்	1,010	1,150
Travelling	பயணம்	100	50
		2,388	2,111
Loss before taxation	வரிக்கு முந்தைய இழப்பு	(2,388)	(2,111)

Company No: 765329 U / நிறுவனத்தின் எண்: 765329 U
SERKAM RIA DEVELOPMENT SDN. BHD. / செர்காம் ரியா மேம்பாட்டு தனியார் நிறுவனம்
(Incorporated in Malaysia) / (மலேசியா பதிப்புரிமைச் செய்யப்பட்டது)

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION / நிதி நிலைப்பாட்டின் நிலை
as at Financial Year Ending 30 June 2017 / 30 ஜுன் 2017

		2017 RM	2016 RM
ASSET	**சொத்துக்கள்**		
CURRENT ASSETS	**நடப்புச் சொத்துக்கள்**		
Inventory of completed houses	நிறைவு செய்யப்பட்ட வீடுகள்	-	823,299
Property development costs	சொத்து மேம்பாட்டு செலவுகள்	2,043,489	1,640,729
Trade and other receivables	வர்த்தகம் மற்றும் இதர வரவுகள்	1,067,853	2,436,796
Tax paid in advance	முன்கூட்டியே செலுத்தப்பட்ட வரி	55,508	-
Bank balances	வங்கியிருப்பு	1,786,659	317,433
TOTAL ASSET	**மொத்த சொத்து**	4,953,509	5,218,257
EQUITY AND LIABILITY	**பங்கு பரிவர்த்தனை மற்றும் நிலுவைகள்**		
EQUITY	**பங்கு பரிவர்த்தனை**		
Share capital	பங்கு மூலதனம்	1,000,000	1,000,000
Retained earnings	தக்க வைத்துக்கொண்ட வருவாய்	319,198	221,526
TOTAL EQUITY	**மொத்த பங்கு பரிவர்த்தனை**	1,319,198	1,221,526
LIABILITY	**நிலுவைகள்**		
Current Liabilities	**நடப்பு நிலுவைகள்**		
Trade and other payables	வர்த்தகம் மற்றும் பிற ஊதியங்கள்	15,986	373,895
Amount due to Holding Equity	தலைமை நிறுவனத்திற்கு கொடுக்க வேண்டிய பங்கு பரிவர்த்தனை	3,618,325	3,620,197
Provision of taxation	வரிவிதிப்பு	-	2,639
TOTAL LIABILITIES	**மொத்த நிலுவைகள்**	3,634,311	3,996,731
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	**மொத்த பங்கு பரிவர்த்தனை மற்றும் நிலுவைகள்**	4,953,509	5,218,257
		-	-

Company No: 765329 U / நிறுவனத்தின் எண்: 765329 U
SERKAM RIA DEVELOPMENT SDN. BHD. / செர்காம் ரியா மேம்பாட்டு தனியார் நிறுவனம்
(Incorporated in Malaysia) / (மலேசியா பதிப்புரிமைச் செய்யப்பட்டது)

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME / நிலையான வருவாயின் நிலை
for the Financial Year Ended 30 June 2017 / 30 ஜுன் 2017

		2017 RM	2016 RM
Revenue	வருவாய்	998,200	2,981,210
Cost of sales	விற்பனை செலவு	(875,092)	(2,825,794)
Gross profit	மொத்த இலாபம்	123,108	155,416
Other operating income	பிற இயக்க வருமானம்	117,268	178,953
Adminstrative expenses	நிர்வாக செலவுகள்	(123,138)	(298,948)
Other operating expenses	பிற இயக்க செலவுகள்	-	(540)
Profit from operation	செயல்பாட்டிலிருந்து கிடைக்கப்பெறும் இலாபம்	117,238	34,881
Finance cost	நிதி செலவு	(1,466)	(67,793)
Net profit / (loss) before taxation	நிகர இலாபம் / (இழப்பு) வரிக்கு முன்	115,772	(32,912)
Tax expense	வரிச் செலவீனம்	(18,100)	-
Net profit / (loss) for the year after taxation	ஆண்டுக்கான நிகர இலாபம் / (இழப்பு) வரிக்கு பின்	97,672	(32,912)
Other comprehensive income, net of tax	மற்ற விரிவான வருமானம், நிகர வரி	-	-
Total comprehensive income / (loss) for the year	மொத்த விரிவான வருமானம் / ஆண்டுக்கான (இழப்பு)	97,672	(32,912)

Company No: 765329 U / நிறுவனத்தின் எண்: 765329 U
SERKAM RIA DEVELOPMENT SDN. BHD. / செர்காம் ரியா மேம்பாட்டு தனியார் நிறுவனம்
(Incorporated in Malaysia) / (மலேசியா பதிப்புரிமைச் செய்யப்பட்டது)

STATEMENT OF CHANGE IN EQUITY / பங்கு பரிவர்த்தனை மாற்றத்தின் நிலை
for the Financial Year Ended 30 June 2017 / 30 ஜுன் 2017

		Issued Capital வெளியிடப்பட்ட மூலதனம் RM	Retained earnings தக்கவைத்த வருவாய் RM	Total மொத்தம் RM
As at 1st July 2015	01 ஜுலை 2015 வரை	1,000,000	254,438	1,254,438
Net loss for the year after taxation	ஆண்டுக்கான நிகர இழப்பு வரிக்குப் பிறகு	-	(32,912)	(32,912)
As at 30th June 2016	30 ஜுன் 2016 வரை	1,000,000	221,526	1,221,526
Net profit for the year after taxation	ஆண்டுக்கான நிகர இலாபம் வரிக்குப் பிறகு	-	97,672	97,672
As at 30th June 2017	30 ஜுலை 2017 வரை	1,000,000	319,198	1,319,198

Company No: 765329 U / நிறுவனத்தின் எண்: 765329 U
SERKAM RIA DEVELOPMENT SDN. BHD. / செர்காம் ரியா மேம்பாட்டு தனியார் நிறுவனம்
(Incorporated in Malaysia) / (மலேசியா பதிப்புரிமைச் செய்யப்பட்டது)

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME / நிலையான வருவாயின் நிலை
for the Financial Year Ended 30 June 2017 / 30 ஜுன் 2017

		2017 RM	2016 RM
REVENUE	வருவாய்	998,200	2,981,210
LESS : COST OF SALES	**கழிவு : விற்பனை விலை**		
Property development costs at beginning of the year	ஆண்டு தொடக்கத்தில் சொத்து மேம்பாட்டு செலவுகள்	-	2,952,834
Land costs	நில செலவுகள்	-	154,540
Costs of construction, materials and completed units	கட்டுமான செலவுகள், பொருட்கள் மற்றும் நிறைவு அலகுகள்	823,299	2,182,448
Defective work	குறைபாடுகளை சரிசெய்தல்	51,793	-
		875,092	5,289,822
Less :	கழிவு :		
Property development costs and completed units / transferred to inventory	சொத்து மேம்பாட்டு செலவுகள் மற்றும் நிறைவு பெற்ற யுனிட்கள் / கணக்கெடுக்கப்பட்டவை	-	(2,464,028)
Net profit for the year after taxation	ஆண்டுக்கான நிகர இலாபம் வரிக்குப் பிறகு	875,092	2,825,794
GROSS PROFIT	மொத்த இலாபம்	123,108	155,416
ADD : OTHER OPERATING INCOME	**சேர்த்தல் : பிற இயக்க வருமானம்**		
Administrative income	நிர்வாக வருமானம்	1,200	15,900
Interest received	பெறப்பட்ட வட்டி	95,310	163,053
Rebate and discount received	பெறப்பட்ட தள்ளுபடி மற்றும் கழிவு	20,758	-
		117,268	178,953
		240,376	334,369
LESS : OPERATING EXPENSES	**கழிவு : இயக்க செலவுகள்**	124,604	367,281
NET PROFIT / (LOSS) BEFORE TAXATION	**நிகர இலாபம் / (இழப்பு) வரிக்கு முன்**	115,772	(32,912)

Company No: 765329 U / நிறுவனத்தின் எண்: 765329 U
SERKAM RIA DEVELOPMENT SDN. BHD. / செர்காம் ரியா மேம்பாட்டு தனியார் நிறுவனம்
(Incorporated in Malaysia) / (மலேசியா பதிப்புரிமைச் செய்யப்பட்டது)

OPERATING EXPENSES / இயக்க செலவுகள்
for the Financial Year Ending 30 June 2017 / 30 ஜுன் 2017

		2017 RM	2016 RM
ADMINISTRATIVE EXPENSES	**நிர்வாக செலவுகள்**		
Auditors' remuneration	தணிக்கையாளர்கள் ஊதியம்	6,500	6,500
Bank charges	வங்கி கட்டணங்கள்	48	596
Electrical and water	மின்சாரம் மற்றும் தண்ணீர்	4,953	-
GST	பொருட் சேவை வரி	-	390
Late delivery charges (house buyers)	தாமதமான விநியோக கட்டணம் (வீடு வாங்குவோர்)	-	10,943
Legal fee	வழக்கறிஞர் கட்டணம்	2,501	-
Management fee	மேலாண்மை கட்டணம்	102,000	255,000
Membership fee	உறுப்பினர் கட்டணம்	1,000	1,000
Printing and stationery	அச்சு மற்றும் எழுதுபொருள்	236	506
Quit Rent	நில வரி	-	15,962
Secretarial fee	செயலக கட்டணம்	600	1,650
Staff amenities	ஊழியர்கள் வசதிகள்	-	800
Sundry expenses	இதர செலவுகள்	-	301
Taxation fee	வரி கட்டணம்	5,300	5,300
		123,138	298,948
OTHER OPERATING EXPENSES	**பிற இயக்க செலவுகள்**		
Depreciation of property, plant and equipment	சொத்து, ஆலை மற்றும் உபகரணங்களின் தேய்மானம்	-	135
Property, plant and equipment written-off	எழுதப்பட்ட சொத்து, ஆலை மற்றும் உபகரணங்கள்	-	405
		-	540
FINANCE COST	**நிதி கட்டணம்**		
Interest charged by payables	செலுத்தப்பட வேண்டிய விதிக்கப்பட்ட வட்டி	1,466	67,793
		1,466	67,793
TOTAL OPERATNG EXPENSES	**மொத்த இயக்க செலவுகள்**	124,604	367,281

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
BELANJAWAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2018
31 டிசம்பர் 2018ஆம் திகதி முடிவுறும் உத்தேச வரவு செலவு கணக்கு

		Akaun Teraudit நடப்பிலுள்ள 2017 RM	Belanjawan உத்தேச வரவு செலவு 2018 RM
PENDAPATAN	வருமானம்		
Pendapatan Dari Aktiviti	நடவடிக்கையின் வழி கிடைக்கப்பெற்ற வருமானம்		
Pelaburan Hartanah dan Tanah (Ladang)	சொத்துக்களிலும் மற்றும் நிலங்களிலும் முதலீடு (தோட்டம்)	1,843,132	1,800,000
Faedah Atas Pinjaman Anggota	அங்கத்தினர் கடனுக்கான வட்டி	2,157,139	2,000,000
Dividen Atas Pelaburan Syer	பங்கு முதலீட்டின் இலாப ஈவு	43,812	30,000
Faedah Atas Deposit Tetap / Hibah atas Bank	வைப்புத் தொகையின் வட்டி / வங்கி மானியம்	698	400
Pendapatan Lain	இதர வருமானம்		
Fi Masuk	நுழைவுக் கட்டணம்	1,136	3,000
Fi Perkhidmatan/Pemprosesan	சேவைக் கட்டணம்	71,590	65,000
Jumlah Pendapatan	மொத்த வருமானம்	**4,117,507**	**3,898,400**
TOLAK : PERBELANJAAN	கழிவு : செலவுகள்		
Kos Aktiviti	கட்டண நடவடிக்கை		
Pelaburan Hartanah dan Tanah (Ladang)	சொத்துக்களிலும் மற்றும் நிலங்களிலும் முதலீடு (தோட்டம்)	501,511	600,000
Perbelanjaan Am	பொதுச் செலவுகள்		
Belanja Mesyuarat Agung & Kawasan dan Lain - lain Mesyuarat	ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டம் & வட்டாரக் கூட்டம் மற்றும் பிற கூட்ட செலவுகள்	174,927	200,000
Fi Juruaudit Luar	வெளிக்கணக்காய்வாளர் கட்டணம்	9,500	11,000
Gaji, Elaun dan Bonus Kakitangan	ஊழியர்களின் ஊதியம் மற்றும் போனஸ்	492,304	550,000
Kos Pembiayaan / Faedah Pinjaman	கடன் தொகை / கடன்களின் இலாப ஈவு	727,466	780,000
Pelunasan Projek Perladangan - Kelantan	தோட்ட நிர்வாகத் திட்டத்தை மேம்படுத்துதல் - கிளந்தான்	222,000	222,000
Perbelanjaan Anggota Lembaga	வாரிய இயக்குனர்களின் செலவீனங்கள்	259,700	285,000
Susut Nilai Aset Tetap	நிரந்தர சொத்தின் தேய்மானம்	151,946	175,000
Jumlah Dibawa Ke Sebelah	மொத்தம் அடுத்த பக்கத்தில்	2,539,354	2,823,000

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)
BELANJAWAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2018
31 டிசம்பர் 2018ஆம் திகதி முடிவுறும் உத்தேச வரவு செலவு கணக்கு

		Akaun Teraudit நடப்பிலுள்ள 2017 RM	Belanjawan உத்தேச வரவு செலவு 2018 RM
Jumlah Dari Sebelah	முன் பக்கத் தொடர்ச்சி	2,539,354	2,823,000
Pelbagai Perbelanjaan:	**பல்வகை செலவீனங்கள்**		
Alatulis Dan Percetakan	எழுத்துப் பொருட்கள் மற்றும் அச்சு	42,374	50,000
Bayaran Perkhidmatan - ANGKASA & Kos Pinjaman Langsung	சேவைக் கட்டணம் - அங்காசா & நேரடி கடன் செலவுகள்	29,425	35,000
Bil Elektrik Dan Air	மின்சாரம் மற்றும் தண்ணீர் கட்டணம்	21,534	25,000
Elaun Jawatankuasa Audit Dalaman	உட்கணக்காய்வளர்களின் அலவன்ஸ்	2,700	3,000
Faedah Atas Simpanan Khas Anggota	அங்கத்தினர்களின் வைப்புத் தொகைக்கான வட்டி	385,009	480,000
Fi Jurunilai Bangunan	கட்டிடம் சர்வேயர்கள் கட்டணம்	-	10,000
Fi Peguam	வழக்கறிஞர் கட்டணம்	13,123	15,000
KWSP	சேமநிதி	53,138	60,000
Lawatan dan Seminar	சுற்றுலா மற்றும் கருத்தரங்கு	2,202	2,500
Penyelenggaraan Pejabat Dan Peralatan Pejabat	அலுவலகப் பராமரிப்பு மற்றும் அலுவலகத் தளவாடப் பொருட்கள்	44,994	50,000
Penyelenggaraan Kenderaan, Cukai Jalan Dan Insurans Kenderaan	வாகனப் பராமரிப்பு, போக்குவரத்து வரி மற்றும் வாகனத்தின் காப்புறுதி	43,954	50,000
Perjalanan Dan Penginapan	போக்குவரத்து மற்றும் தங்கும் செலவீனங்கள்	94,921	110,000
PERKESO	சொக்சோ	6,773	8,000
Perkhidmatan / Komisyen Bank	வங்கிச் சேவைக் கட்டணம்	4,154	5,000
Perubatan, Insuran Kakitangan Dan Anggota Lembaga	மருத்துவம், ஊழியர்கள் மற்றும் வாரிய இயக்குனர்களின் காப்புறுதி	34,396	45,000
Pos Dan Bil Telefon	தபால் மற்றும் தொலைப்பேசிக் கட்டணம்	38,967	45,000
Pelupusan Pelaburan Hartanah	சொத்து முதலீட்டினை அகற்றல்	555,000	-
Jumlah Perbelanjaan	**மொத்த செலவீனங்கள்**	**3,912,018**	**3,816,500**
KEUNTUNGAN BERSIH	**நிகர இலாபம்**	**205,489**	**81,900**

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) (GST No. : 001522028544)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4341)

Senarai Delegasi bagi Tahun 2017 / 2017ஆம் ஆண்டுக்கான பேராளர்கள் பட்டியல்

#	State	M#	Name
1	Johor	20189	GAYATHIRI A/P LETCHIMINAN
2	Johor	11765	HEMALA A/P P.GAJABALAN
3	Johor	11767	KALAVATHI A/P G. NACHIAPPAN
4	Johor	11684	M. ANJALAY A/P RAMASAMY MARIMUTHU
5	Johor	11693	M.PAKKIYALATCHUMI A/P S.MUNUGASU
6	Johor	11687	MARIAMUTHU RAJAMBAL A/P RAMASAMY
7	Johor	11622	NATHAN A/L KUPPUSAMY
8	Johor	11695	LETCHIMINAN A/L TARIMUTHU
1	Kedah	15872	ARPUDHAN A/L VELU
2	Kedah	14038	AUJALAI DEVI A/P V. PITCHAI
3	Kedah	14331	DEVATATHAN A/L MARIYAPPAN
4	Kedah	14399	GENASAN A/L KRISHNASAMY
5	Kedah	28066	GOMATHI A/P ARUMUGAM
6	Kedah	12026	GUNASEKARAN A/L THANNIMALLAI
7	Kedah	12004	INDRAN A/L ARUMUGAM
8	Kedah	13975	INDRANI A/P PERIANAIGAM
9	Kedah	20141	KABILAN A/L VALOO
10	Kedah	18840	KANNESAN A/L K.KRISHNAN
11	Kedah	12890	KARUNAGARAN A/L SUBRAMANIAM
12	Kedah	14811	KRISHNAN A/L SHINATHAMBY
13	Kedah	14946	MUNDIANDY A/L MUNISAMY
14	Kedah	16495	MUNIANDY A/L SUBRAMANIAM
15	Kedah	14207	MUNIANDY A/L VANATHIAH
16	Kedah	20719	PARMASIVAM A/L RAMAKOWANDAN
17	Kedah	13906	PATCHAIPAN A/L GOPAL
18	Kedah	20260	RAHIMA BEE BINTI MOHAMAD
19	Kedah	16863	RETHINAM A/L SHANMUGAM
20	Kedah	14074	SALOSNAH A/P GUMASIGARAM
21	Kedah	12025	SUPRAMANIAM A/L TANNIMALLE
22	Kedah	25963	VELUMANI A/L VENGADASALAM
23	Kedah	13378	VIJAYAKUMAR A/L NARAYANAN
24	Kedah	18548	YELLAPAN A/L PARASURAMAN
1	Melaka	23580	AMAHKANU A/P PERAYAPPAN
2	Melaka	33576	BALAKRISHNAN A/L SITAMBARAM
3	Melaka	12934	GOPAL A/L SITHAN
4	Melaka	29655	KAMALAHTEVI A/P SUBRAMANIAM
5	Melaka	11399	KARPAY A/P KANAYA
6	Melaka	31271	KAVITHA A/P KANNAN
7	Melaka	13101	KRISHNAN A/L CHINNA THAMBY
8	Melaka	23789	KRISHNAVENI A/P SUPPIAH
9	Melaka	13340	KUPPUSAMY A/L SAINASAMY
10	Melaka	31600	M.LOGANATHAN A/L P.MUTHU
11	Melaka	30455	MANI A/L ANDEY
12	Melaka	27349	MUTHAMMAL A/P SADAYAM
13	Melaka	23820	NADARAJAN A/L SUPRAMANIAM
14	Melaka	14934	NAGARAJAH A/L RATANAM
15	Melaka	19632	NAGESWARA RAO A/L NAGARAJOO
16	Melaka	8198	NALAIYA A/L PONNUSAMY

#	State	M#	Name
17	Melaka	16561	PACHEMA A/P MUNIAPPAN
18	Melaka	31216	PAJAVVARNO A/P SULTAN
19	Melaka	23689	PALANIAMMAH A/P SUBBIAH
20	Melaka	16923	PANCHAVARNAM A/P MARTHAMOTHO
21	Melaka	32955	PARAVATHY A/P SUPPAYAH
22	Melaka	22558	PARVATHY A/P ARUMUGAM
23	Melaka	25637	PRAMILA A/P GOVINDAN
24	Melaka	26589	PUSHPARANI A/P MUNUSAMY
25	Melaka	23744	RAMAKRISHNAN A/L CHELLIAH
26	Melaka	24454	RAVI CHANDRAN A/L ARUMUGAM
27	Melaka	11926	RETNAVALLI A/P RAMASAMY
28	Melaka	11933	SAKUBAI A/P SINNASAMY
29	Melaka	33122	SAMINATHAN A/L GANESAN
30	Melaka	29141	SAMINI A/P K CHANGGARAN NAIR
31	Melaka	21985	SANTHAYEE A/P SUBRAMANIAM
32	Melaka	21055	SARASWATHY A/P RAMASAMY
33	Melaka	31407	SUBASENE A/P GOPAL
34	Melaka	8324	SUBROMANIYAM A/L MUNUSAMY
35	Melaka	22181	THAMARAI A/P VEERAPPAN
36	Melaka	11927	THANAPALAN A/L SONAMUTHU
37	Melaka	23513	TIVIYA BARRATHI A/P NAGA RAJU
38	Melaka	32908	V PANJAVARNAM A/P VARATHARAJU
39	Melaka	21801	VASINDAH A/P VELUMALAY
40	Melaka	24906	VASU DEVAN NAIR A/L VISVANATHAN
41	Melaka	29140	VELRAJENDRAN A/L KUPPAN
42	Melaka	24484	VENI I/K RAJENDERAN
43	Melaka	13010	VIJAYALECHUMY A/P KAILASAM
44	Melaka	10154	VISWANATHAN A/L RETNASAMY
1	N. Sembilan	18858	CHANDRA SEGARAN A/L KRISHNAN
2	N. Sembilan	18608	FRANCIS A/L DORASAMY
3	N. Sembilan	18035	GUMARANATHAN A/L SIVAPRAGASAM
4	N. Sembilan	18036	KAILAIESWARY A/P SIVAPRAGASAM
5	N. Sembilan	20885	KANAGAMAH A/P RAMASAMY
6	N. Sembilan	23535	KANNAN A/L SUBRAMANIAM
7	N. Sembilan	19568	KESAVAN A/L P.K VEERAN
8	N. Sembilan	11809	KRISHNAN A/L RAMADOO
9	N. Sembilan	16664	KUPPASAMY A/L KRISHNAN
10	N. Sembilan	11154	LETCHUMANAN A/L CHELLIAH
11	N. Sembilan	12582	MAGES A/P MURUGIAH
12	N. Sembilan	11144	MAHESWARY A/P KAILASAM
13	N. Sembilan	20410	MANOHARAN A/L MUTHIAH
14	N. Sembilan	28964	MATHIVANAN A/L MUNIANDY
15	N. Sembilan	27052	MEGHANATHAN A/L P N KRISHNA MURTH
16	N. Sembilan	12583	MOHANAKUMAR A/L MURUGIAH
17	N. Sembilan	17541	MURGAYA A/L NARAYANASAMY
18	N. Sembilan	23068	NADARAJAH A/L VEERAPPAN
19	N. Sembilan	15289	NAGAMMAH A/P MUNISAMY
20	N. Sembilan	14096	PALANISAMY A/L S MALAYAPPAN
21	N. Sembilan	13343	PATMANABAN A/L P.MUTHOO

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) (GST No. : 001522028544)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4341)

Senarai Delegasi bagi Tahun 2017 / 2017ஆம் ஆண்டுக்கான பேராளர்கள் பட்டியல்

#	State	M#	Name
22	N. Sembilan	18940	PERIAMMAH A/P NATRAYAN
23	N. Sembilan	18804	RAMASAMY A/L ANNAMALAI
24	N. Sembilan	18077	ROBI CHONDRO A/L BIPRO
25	N. Sembilan	15804	SANMUKAM A/L MAHADEVAN
26	N. Sembilan	13539	SEGARAN A/L VELLAYAN
27	N. Sembilan	16678	SUBRAMANIAM A/L NALASAMY
28	N. Sembilan	15258	SUBRAMANIAM A/L RENGASAMY
29	N. Sembilan	20050	SUKU DHABA A/L P HORI
30	N. Sembilan	27934	SURESH A/L SUBRAMANIAN
31	N. Sembilan	26555	VALLAWAN A/L KUPPARAMAN
32	N. Sembilan	25931	VERNI A/P ARUMUGAM
33	N. Sembilan	24542	VIJAYAN A/L D. SUKUMARAN
1	Selangor	13585	ARMUGAM A/L KANNOO
2	Selangor	14070	ARUMUGAM A/L CHINASWAMY
3	Selangor	14961	DEVI A/P ARUMUGAM
4	Selangor	11552	ELLNCHIAN A/L RAJINTERAN
5	Selangor	19582	GANESH A/L KARPALAVI
6	Selangor	25452	GUNA SHEHARAN A/L SUPPIAH
7	Selangor	28941	HEMAH A/P IDAYASURAN
8	Selangor	14609	INDIRADEVI A/P RAMAN
9	Selangor	11584	INDRANI A/P PARAMASIVAM
10	Selangor	11324	JAYANTHI A/P AIYAN
11	Selangor	28662	KRISNAVANI A/P MURUGAN
12	Selangor	11659	LEELAPATHY A/P KUPPUSAMY
13	Selangor	14255	LOGESVARAN A/L RAJALINGAM
14	Selangor	17300	MAGISPERAN A/L PACHAMUTHU
15	Selangor	8764	MANICKAM A/L ARUNASALAM
16	Selangor	32040	MOHAN A/L VEERAMALAY
17	Selangor	19584	MURUGAYAI A/P KANDASAMY
18	Selangor	18018	MUTHAMIZIE A/P ARUMUGAM
19	Selangor	33820	NADUNJALIYAN A/L THANGARAJOO
20	Selangor	11354	NAGAMAH A/P PERIASAMY
21	Selangor	21840	NALANIAMA A/P ANNAMALAI
22	Selangor	18020	NARAYANASAMY A/L PONNIAH
23	Selangor	11674	NIRMALAH A/P RAJINTERAN
24	Selangor	20239	PAKIALAKSHMY A/P SHANMUGAM
25	Selangor	11440	PANNIER SELVAM A/L VELOO
26	Selangor	21084	PARAMASIVAM A/L BALAKRISHNAN
27	Selangor	11489	PARAMESWARY A/P VELOO
28	Selangor	11712	PERUMAL A/L SOCKALINGAM
29	Selangor	12735	RAMASAMY A/L SADAYAN
30	Selangor	11678	REVATHY A/P KARUNANITHY
31	Selangor	16119	SARALAH A/P PARAMASIVAM
32	Selangor	14071	SUBALAKSHMIE A/P SUBRAMANIAM
33	Selangor	31078	TAMILSELVI A/P MUNIANDY
34	Selangor	24734	TANGAMANI A/P MANICKAM

#	State	M#	Name
1	Perak	29429	HEMADAREN A/L SUBRAMANIAM
2	Perak	14007	KRISHNAIAH A/L PAIDI THALI
3	Perak	13963	LETCHUMY A/P KANNIAPPAN
4	Perak	16329	MANOGARAN A/L NADASON
5	Perak	18051	MOHAMAD NOR RATANAM BIN ABDULLAI
6	Perak	11159	RAMALINGGAM A/L ALLIMUTHOO
7	Perak	17572	SIVALINGAM A/L SUBRAMANIAM
8	Perak	14225	SOKKALINGAM A/L GOVINDAN
9	Perak	16176	SUBRAMANIAM A/L KANIPPAN
10	Perak	17776	THAMIL SIVAN A/L ABIMANNAN
11	Perak	22526	THANNIMALAI A/L SUBRAMANIAN
35	Selangor	14854	THERUNAWOKKARASU A/L SADAYAN
36	Selangor	11600	VANITHA A/P VEMPODY
37	Selangor	11493	VASANTHI A/P RAJINTERAN
38	Selangor	12661	VEERA RAJAN A/L P. PERUMAL
39	Selangor	27854	VELAN A/L SAHADEWAN
40	Selangor	12945	YOGAMBAL A/P MOOCKAN

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

Senarai Penerima Manfaat Pelajar Cemerlang 2017
2017 கல்வி நிதி பெற்ற மாணவர்களின் பெயர் பட்டியல்

Jumlah Manfaat Pelajar yang dibayar / கொடுக்கப்பட்ட மொத்த கல்வி நிதி **RM 53,755.00**

Negeri	Nama Pelajar	Peperiksaan	Keputusan: A *kecuali Tamil*	Keputusan: A Tamil
Jhr	JAINI A/P RAMALINGAM	Degree 2	1	
Kdh	ARUNAN A/L SAKTIVEL	UPSR	3	1
Kdh	PIRIYAVATHANII A/P SAGADEVAN	UPSR	3	1
Kdh	PUVITHARAN A/L RAWI	UPSR	1	1
Kdh	SARGUNAN A/L ARMUGOM	UPSR	2	1
Kdh	SHARVEENA A/P RENGANATHAN	UPSR	2	
Kdh	YAMUNA A/P KARTHIKESU	UPSR	4	1
Kdh	HARINISREE A/P NANBALAGAN	PT3	5	1
Kdh	SACCITHANANTHAN A/L SAGADEVAN	PT3	9	1
Kdh	SHAHGAMBAHRI A/P MUNIANDY	PT3	8	1
Kdh	VASUNDHRA A/P BALASUBRAMANIAM	PT3	6	1
Mlk	PHESAGAN A/L RAVI	PT3	8	1
Mlk	RUPAWATI A/P MUNUSAMY	PT3	6	1
Mlk	SARVESHRAM A/L JAYARAM	PT3	8	
Mlk	SHARVIN A/L R.VATTHUMALAI	PT3	6	1
Mlk	VINORTHINI A/P S SINNAPAYA KOWONDAR	PT3	4	1
Mlk	VISNU NAIR A/L REVITHERAN	PT3	3	
Kdh	ANIKASARI A/P MUNIANDY	SPM	4	1
Kdh	KAUSALYA A/P MUTHUTAMIL SELVAN	SPM	3	2
Kdh	KAWSELYA LECHUMY A/P JAISHANGKAR	SPM	2	2
Kdh	KEERTHAANAA A/P YOGABALAN	SPM	7	
Kdh	PARVIN A/L RENGANATHAN	SPM	4	
Kdh	HEMALATHA A/P ARUMUGAM	Degree 1	1	
Kdh	KUVIN RAJA A/L VIJAYAKUMAR	Degree 1	1	
Kdh	NANTHINI A/P PATTABIRAN	Degree 1	1	
Kdh	YOGESWARAN A/L RAMACHANDRAN	Degree 1	1	
Kdh	DHINESHWAR A/L NANBALAGAN	Degree 2	1	
Kdh	LALIETHA A/P KANNESAN	Degree 2	1	
Mlk	DIVEYESHAAN A/L SHANKAR	UPSR	3	1
Mlk	SAARVIN RAJ A/L PACHIAPPAN	UPSR	2	1
Mlk	SATIASEELAN A/L A/L VIJAYAKUMAR	UPSR	4	1
Mlk	SUJIT JESSAN A/L SREEDRAN	UPSR	4	
Mlk	PUVAAN RAAJ A/L SHANKAR	PT3	9	1
Mlk	SHAMNI A/P RAJU	PT3	2	1
Mlk	SHANTHIA A/P SELVARAJ	PT3	6	1
Mlk	TISSHANTINI A/P LOGESWARAN	PT3	8	
Mlk	YUVANES A/L INDRAN	PT3	8	1
Mlk	ANUUSHA NAIR A/P MATHEVAN	SPM	4	
Mlk	ASHWARY A/P KARTHUGEYAN	SPM	2	1
Mlk	DARRSHINY A/P RAVINDRAN	SPM	8	
Mlk	DESHAN A/L RAVI	SPM	9	2
Mlk	DHARSHINI A/P LETCHUMANAN	SPM	8	
Mlk	ELAVARASI A/P VIJAYAKUMARAN	SPM	4	2
Mlk	MAAITHINI A/P SUGUMARAN	SPM	9	
Mlk	RANGEETHA A/L BALACHANDER	SPM	9	
Mlk	RENUSAA A/P ANANTHI	SPM	9	
Mlk	SURIA PRAKASH A/L SUPERMANIAM	SPM	5	1
Mlk	THUMELAN A/L SETUHPATHY	SPM	7	1
Mlk	NAVENTHAN A/L CHANTHIRA SEKAR	STPM	4	
Mlk	PRIYA A/P RAJAKUMAR	STPM	6	
Mlk	PRIYANKA A/P RAJAKUMAR	STPM	6	
Mlk	ARCHANA A/P SELVARAJOO	Degree 1	1	
Mlk	BAGTHAJANAPRIYA A/P ANANTHA KUMAR	Degree 1	1	
Mlk	KANCHANA A/P SELVARAJOO	Degree 1	1	
Mlk	KANNI DEVI A/P KUPPUSAMY	Degree 1	1	
Mlk	M ANUSIA A/P MUNIANDY	Degree 1	1	
Mlk	MARIAMMA A/P KOLANDAYA	Degree 1	1	
Mlk	PARVATHI A/P TANDERAYAN	Degree 1	1	
Mlk	RAFIDAH BINTI SULAIMAN	Degree 1	1	
Mlk	REVATHY A/P SHANMUGAM	Degree 1	1	
Mlk	THEEBA A/P M.RAJASEGRAN	Degree 1	1	
Mlk	THINAGARAN A/L MARTHAMUTHU	Degree 1	1	
Mlk	VASUGI A/P SHAMUGAM	Degree 1	1	

Negeri	Nama Pelajar	Peperiksaan	Keputusan: A *kecuali Tamil*	Keputusan: A Tamil
Mlk	DEEPA A/P CHANDRAN	Degree 2	1	
Mlk	KANGGA DEVI A/P L.NAGAIYAH	Degree 2	1	
Mlk	MANISEKARAN A/L KUPPUSAMY	Degree 2	1	
Mlk	NITHYA A/P SEKAR	Degree 2	1	
Mlk	RAVIVARMEN A/L MOHAN	Degree 2	1	
Mlk	THIRUSELVAN S/O RAJA	Degree 2	1	
Mlk	VANITHA A/P GUNASEKHARAM	Degree 2	1	
Nsl	KUBESHAVARSHA A/L KALITHASAN	UPSR	4	
Nsl	RISHAALINI A/P MURALEE	UPSR	2	1
Nsl	SHAJETRRA NAIR A/P SEVAN	UPSR	4	
Nsl	SHAYVITHA A/P MAHENDRAN	UPSR	2	1
Nsl	SIVASHINI A/P ARUMUGAM	UPSR	4	1
Nsl	KHARTHIKA A/P R SUTHAKARAN	PT3	5	1
Nsl	NIVEHAA A/P SUGUMARAN	PT3	7	1
Nsl	PHEBEA REGINA A/P ARUL RAJAN	PT3	6	1
Nsl	SANJAYTHRAN A/L AROL NATHAN	PT3	8	
Nsl	SHALINY A/P BHARGUNAN	PT3	4	1
Nsl	SUMITHA A/P SHANMUGAM	PT3	9	1
Nsl	HANUJA A/P MUTHUSAMY	SPM	6	2
Nsl	KIRESHMAA NAIR A/P SEVAN	SPM	7	
Nsl	KRISHNA KUMAR A/L SUPRAMANIAM	SPM	4	1
Nsl	NANTAKUMAR A/L KRISHNAN	SPM	3	2
Nsl	PUNITHA A/P THANGAVELU	SPM	7	2
Nsl	RAVI SHANKAR A/L AMBALAKAN	SPM	7	2
Nsl	SIVA SANGARI A/P R.SUTHAKARAN	SPM	4	2
Nsl	TIVASHINI A/P VELLA KUMAR	SPM	2	1
Nsl	KAILAIESWARY A/P SIVAPRAGASAM	Degree 2	1	
Nsl	ROSLIN A/P PELAVEANDARARAJ	Degree 2	1	
Nsl	RUPINI A/P MANOHARAN	Degree 2	1	
Prk	SHASWIN A/L BASKARAN	UPSR	4	
Prk	THULASI A/P TENAKARAN	PT3	8	1
Prk	KHASWIN A/L BASKARAN	SPM	6	
Prk	VITHYA A/P TENAKARAN	STPM	3	1
Prk	INDIRAN A/L SANKAR	Degree 1	1	
Prk	SUMATHI A/P ANNAMALAI	Degree 1	1	
Prk	THAMILMANI A/L SINNATAMBY	Degree 1	1	
Prk	INTHRA A/P SANKAR	Degree 2	1	
Prk	THAMIL VANI A/P RAMANJEE	Degree 2	1	
Sel	ANUSHRIE A/P BALASUBRAMANIAM	UPSR	2	
Sel	JEEYVANATHAN A/L ARUMUGAM	UPSR	2	
Sel	MEGHAVAHINI RAJ A/P SIVARAJ	UPSR	3	
Sel	VALARMATHI A/P SANTHAKUMAR	UPSR	1	1
Sel	BAVENA A/P SELVARAJ	PT3	7	1
Sel	HEMAVASHINI A/P KREBANATHAM	PT3	8	
Sel	KAUSALYAA A/P MARIYAPPAN	PT3	5	1
Sel	KHAUSALYA A/P PUBALAN	PT3	2	1
Sel	RAMM ISWARER A/L GABRIEL	PT3	7	
Sel	THARSHINI A/P MUNIANDY	PT3	9	
Sel	BATHMAASARI A/P UTHAYASORIAN	SPM	3	1
Sel	DINESH A/L P SIVANESAN	SPM	7	
Sel	HEMAADARSHINI A/P KREBANATHAN	SPM	4	
Sel	POOJA A/P KANNAN	SPM	7	2
Sel	PRAVIN RAJ A/L CHANDRAN	SPM	5	
Sel	UTHAYALECTHUMY A/P UTHAYA KUMAR	SPM	4	2
Sel	VIEESHZALEE A/P BASCARAN	SPM	8	2
Sel	YAMUNNA A/P SELVAKUMARAN	SPM	9	
Sel	YUVARAJ A/L SOMA SUNDRAM	SPM	5	
Sel	SANTHINI A/P SEVANTHI	Degree 1	1	
Sel	RANJINI A/P SOMASUNDRAM	Degree 2	1	
Sel	THANESH A/L UTHAYAKUMAR	Degree 2	1	

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

Senarai Anggota-Anggota yang diberikan Manfaat Kematian 2017
2017 மரண சகாய நிதி வழங்கப்பட்ட காலஞ்சென்ற அங்கத்தினர்களின் பெயர் பட்டியல்

Jumlah Manfaat Kematian yang dibayar / கொடுக்கப்பட்ட மொத்த மரண சகாய நிதி **RM148,000.00**

Negeri	No. Ahli	Nama Ahli	Tarikh Kematian
CIL	7144	RAJU A/L DURAISAMY	15-Feb-16
CIL	10988	SELLASAMY A/L VELLAYAN	13-Aug-16
CIL	16170	SINNAMAH A/P LECHUMANAN	16-Mar-17
KDH	13024	KANNAMAH A/P BENTAIAH	07-Apr-17
KDH	26834	RAMAYEE A/P KRISHNAN	20-Aug-17
MLK	12686	THIRUMALAI A/L VELLAISAMY	16-Jul-17
MLK	13655	BALASUNDRAM ARUMUGAM A/L M.ARUMUGAM	19-May-17
MLK	16489	K. THANAPAKIAM A/P R. KRISHNAN	12-May-17
MLK	22107	JANAKI A/P VISWAKETHU	11-Feb-17
MLK	25661	MEENACHI A/P RAMASAMY	23-Jan-17
MLK	25899	MALATHI A/P SUBRAMANIAM	23-May-17
MLK	25900	SHANTI A/P APPALANAIDU	23-Jan-17
MLK	26300	AZAHAMMAL A/P P.GANESAN	04-May-17
MLK	29201	SHUNDALATHIVY A/P GANAPATHY	14-Oct-17
NSL	10786	KRISNAMAH A/P MUNUSAMY	24-May-17
NSL	13266	SANTHARAKANTHA A/P VELLOW	22-Apr-17
NSL	14634	ARAYEE A/P GOVINDAN	03-Mar-17
NSL	15930	SUSHEELA A/P P.MOTTAYAN	08-Dec-16
NSL	20364	KRISHNAN A/L PALANIAPPAN	02-Jan-17
NSL	21111	MARUTHA VEERAN A/L MOTTIAN	03-Jan-17
NSL	22038	PALAINAPPAN A/L ANDI	28-Apr-17
NSL	24253	MARGISSUARY A/P LOKNAM	26-Oct-17
NSL	26989	SUBASHINI A/P MURALEE	02-Jan-17
NSL	28126	ADWIN ROY A/L VICTOR	23-Jan-17
NSL	29427	SYMON A/L AROGIASAMY	29-Oct-15
NSL	30373	RAMAKRISHNAN A/L SUBRAMANIAM	24-May-17
PHG	9075	VISVANATHAN A/L NARAYANA PILLAI	27-Mar-17
PHG	9689	VIGEAN A/L RAMALINGAM	30-Jan-17
PHG	16407	VALUE A/L KUPPAN	26-Dec-16
PRK	4319	ABD GHAFOR BIN WALI MOHAMED	17-Jan-17
PRK	4387	GOPAL A/L MARTHAN	22-Jul-17
PRK	12394	ASOGAN S/O KANNIAH	04-Sep-17
PRK	14246	ANATHAN A/L KUNJAMBU	26-Jul-17
SEL	2172	MURUGESU A/L MUNIANDY	25-Dec-16
SEL	2400	SAMBAIE A/P SANDANAM	18-May-17
SEL	11243	SUBRAMANIAM S/O ALAGAPAN	04-Oct-17
SEL	12439	MUNIAND @ SUBRAMANIAM A/L NAGAN	20-Apr-17
SEL	14596	SUKUMARAN A/L SUPPIAH	27-Apr-17
SEL	18285	KRISNAN A/L RAMAYA	11-Jul-17
SEL	19713	ARUMUGAM A/L A MARIMUTHU	16-Mar-17

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

Senarai Penerima Manfaat Perkahwinan 2017
2017 திருமண சலுகை பெற்ற அங்கத்தினர்களின் பெயர் பட்டியல்

Jumlah Manfaat Perkahwinan yang dibayar / கொடுக்கப்பட்ட மொத்த திருமண சலுகை **RM 14,400.00**

Negeri	No. Ahli	Nama Ahli	Tarikh Perkahwinan
Jhr	22577	KESAVAN A/L ARJUNA @ ARJUNAN	17-Aug-16
Kdh	20901	PREMA A/P VIJAYKUMAR	16-Sep-16
Kdh	23912	SASITHARAN A/L YELLAPAN	14-Jul-17
Kdh	23989	KANJANA A/P YELLAPAN	29-Jun-16
Kdh	24081	GUNASEELAN A/L MUNUSAMY	03-Feb-17
Kdh	26506	THANASEGARAN A/L THANGARAJOO	03-Sep-17
Kdh	27099	DISHALINI A/P BALARAJAN	28-Jul-17
Kdh	27470	MAREA A/P SANTHANASAMY	06-Dec-16
Kdh	30159	MALATHI A/P CHANDRAN	04-Aug-17
Kdh	31141	NAGENDHIRAN A/L MAHALINGAM	15-Dec-16
Mlk	24473	BAVANI A/P GANESAN	02-Sep-17
Mlk	24843	RATHA A/P GANESAN	20-Jan-16
Mlk	25342	SHAMINI A/P SELVARAJU	16-Sep-16
Mlk	25876	MURUGANATHAN A/L ARUMUGAM	15-Jun-17
Mlk	26977	MURALINGHANAN A/L SENTIAH	09-Jun-16
Mlk	27283	SASIKALA A/P KRISHNAN	01-Sep-17
Mlk	27313	THIBAN A/L VENGDASAMY	10-Apr-17
Mlk	27525	KAVITHA A/P KANDAIAH	07-Feb-15
Mlk	27633	SANTHIYA A/P A GUNASEGAR	10-Jun-16
Mlk	28738	CHIN WEN FUI	02-Sep-17
Mlk	29107	KESAVAN A/L SUNDARAM	02-Sep-17
Mlk	29110	CLEMENT PAUL A/L GEORGE PAUL	19-Aug-16
Mlk	29334	ANANDHAN A/L SUBRAMANIAM	07-Jun-17
Mlk	31007	LATHA A/P K.R. GANANASEKAR	04-Dec-16
Mlk	31030	REVATHI A/P KALIAPPAN	08-Sep-17
Mlk	31273	KALAIARASY A/P RAMU	23-Sep-16
Nsl	18035	GUMARANATHAN A/L SIVAPRAGASAM	05-Jun-17
Nsl	23723	TANGARAJAH A/L RAMACHANDRAN	11-Mar-16
Nsl	24316	GANESAN A/L SUBRAMANIAM	14-Sep-16
Nsl	24444	KOMALA VALLI A/P MUGUNDAN	25-Aug-16
Nsl	25323	REKAH A/P RAJAH	11-Nov-16
Nsl	26807	SURESH A/L SHANMUGHAM	07-Apr-17
Nsl	26994	SANTHA MARIA A/P SINNAPPAN	14-Sep-16
Nsl	30045	JAYANTHI A/P AMMATHILINGAM	05-Jun-17
Nsl	30088	PASUBATHY A/L MOOKAN	23-Feb-17
Nsl	32065	GUGANESAN A/L KRISHNANMOORTHY	17-Mar-17
Nsl	32435	SHAMALA A/P NALLINAN	27-Oct-17

Negeri	No. Ahli	Nama Ahli	Tarikh Perkahwinan
Sel	16203	BAKIYA RAJI A/L VEERA RAJAN	24-Nov-16
Sel	17457	GEETHA A/P UTHAMAN	15-Jan-15
Sel	19955	SASINATHAN A/L MURUGIAH	27-May-17
Sel	20017	YUARAJ A/L PERUMAL	07-Jun-17
Sel	20208	THEVATHAS A/L SELVAN	06-Mar-17
Sel	24527	VICKNES A/P KARUNANITHY	28-Sep-16
Sel	24644	SUGINTHIRAN A/L VELLAYAN	16-Nov-16
Sel	27846	PRABHU A/L SUBRAMANIAM	20-Apr-17
Sel	29404	THANABAL A/L KUMARASAMY	14-Dec-16
Sel	30692	KALAMANGAI S/P LETCHUMANAN	07-Apr-16
Sel	30824	RAMANATHAN A/L MALAYALAM	22-Sep-16

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

Senarai Penerima Manfaat Bantuan 2017
2017 உதவி நிதி பெற்ற அங்கத்தினர்களின் பெயர் பட்டியல்

Jumlah Manfaat Bantuan yang dibayar / கொடுக்கப்பட்ட மொத்த உதவி நிதி **RM12,460.00**

Negeri	No. Ahli	Nama Ahli	Sebab-sebab
JHR	9969	KUPPUSAMY A/L MUTHAYAH	Perubatan
JHR	23835	SUBRAMANI A/L POLIAH	Perubatan
JHR	25393	JAGANATHAN A/L MANIKAM	Perubatan
JHR	30194	KARTHIKEYAN A/L MURUGIAH	Perubatan
KDH	7547	NAGAIAH A/L NOOKAIAH	Perubatan
KDH	15225	MUNIANDY A/L SUPRAMANIAM	Perubatan
KDH	27706	RAMANAN A/L DEVATATHAN	Perubatan
KDH	30148	KOGILA A/P KRISHNAN	Perubatan
MLK	11055	A SIRAMAN A/L SUNDRAM	Perubatan
MLK	11814	BALA KERISNAN A/L RANGAN	Perubatan
MLK	20998	SILVARAJOO A/L RAMASAMY	Perubatan
NSL	22323	GANESAN A/L MUTHIAH	Perubatan
PRK	17857	SUBRAMANIAM A/L KANDASAMY	Perubatan
SEL	15448	PACHAPAN A/L PERIASAMY	Perubatan
SEL	18115	YOGESWARI A/P PUNAIYAH	Kemalangan

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) GST No. : 001522028544
NATIONAL MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்
No. 28-1, Jalan USJ 10/1E, Taipan Triangle
47620 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan
Tel. No.: 03-5631 5736, 03-5632 7712 Fax No.: 03-5631 8749
Email : kskb4391@gmail.com

No. Keanggotaan

BORANG PENAMAAN

(Akta Koperasi 1993 - Seksyen 24, Peraturan-peraturan Koperasi 1995 - Peraturan 7)

Tarikh :

Nama :

No. Mykad :

Alamat :

Saya dengan ini menamakan penama di bawah sebagai waris di atas kepentingan saya di Koperasi ini dan membatalkan semua penama sedia ada (jika ada) yang dinamakan sebelum ini.

	Waris 1	Waris 2
Nama :		
No. Mykad :		
No. Keanggotaan :		
Alamat :		
Hubungan dengan pencalon :		
% bahagian :		

Nama :
No. Mykad :

Anda dikehendaki

1. *Mengisi borang ini dengan selengkapnya.*
2. *Menyertakan salinan kad pengenalan (depan & belakang) anda & waris-waris anda.*
3. *Bagi anggota yang belum menghantarkan gambar berwarna berukuran paspot, sila sertakan bersama borang ini.*
4. *Sila hantarkan dokumen ini ke ibu pejabat KSKB dengan segera.*

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) GST No. : 001522028544
NATIONAL MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்
No. 28-1, Jalan USJ 10/1E, Taipan Triangle
47620 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan
Tel. No.: 03-5631 5736, 03-5632 7712 Fax No.: 03-5631 8749
Email : kskb4391@gmail.com

Date :

Name : Mykad No. :

Dear Secretary,

Update Personal Details

I, the undersigned would like to update my details as follows and also enclose a copy of MyKad for your further action :-

1. **Address**

Previous / old

Add 1 :

Add 2 :

Add 3 (poscode) :

Add 4 (state) :

Current / new

Add 1 :

Add 2 :

Add 3 (poscode) :

Add 4 (state) :

2. **Telephone Number(s) & Email Address**

House Tel. No. :

Hp Tel.No. :

Email :

3. **Bank Details**

Bank Name :

Account No. :

Thank you.

Yours sincerely,

Signature :

Name :

Mykad No. :

Attn. : *Kindly ensure your Mykad photocopy is attached.*
தங்களின் அடையாளக் கார்ட் நகலை இனைத்து அனுப்பவும்.

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) GST No. : 001522028544
NATIONAL MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்
No. 28-1, Jalan USJ 10/1E, Taipan Triangle
47620 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan
Tel. No.: 03-5631 5736, 03-5632 7712 Fax No.: 03-5631 8749
Email : kskb4391@gmail.com

Date :

Name :

Address :

Mykad No. :
State :
M# :

Dear Secretary,

Nomination Form for the Position of DELEGATE

I, the undersigned hereby submit my nomination form to contest for the above stated position at the forthcoming Regional Meeting held on ______________ .

	Proposed by	Seconded by
Name :		
Mykad No. :		
Membership No. :		
Signature :		

Thank you.

Yours sincerely,

____

Name :
Mykad No. :

Notes :

1. *Members who wish to contest or seconded for the above stated position* ***MUST*** *have a* ***minimum of RM1,000-00 in their shares.***
2. *Please submit your nomination form to the above address* ***3 DAYS*** *before the Regional Meeting.*

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) GST No. : 001522028544
NATIONAL MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்
No. 28-1, Jalan USJ 10/1E, Taipan Triangle
47620 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan
Tel. No.: 03-5631 5736, 03-5632 7712 Fax No.: 03-5631 8749
Email : kskb4391@gmail.com

Date :

Name :

Address :

Mykad No. :
State :
M# :

Dear Secretary,

Nomination Form for the Position of DIRECTOR

I, the undersigned hereby submit my nomination form to contest for the above stated position at the forthcoming Annual General Meeting held on ____________________.

	Proposed by	Seconded by
Name :		
Mykad No. :		
Membership No. :		
Signature :		

Thank you.

Yours sincerely,

____

Name :
Mykad No. :

Note : *1. Please submit your nomination form to the above address* ***3 DAYS*** *before the Annual General Meeting.*

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) (GST No. : 001522028544)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

மாணவர்களின் கல்வி நிதி

1 **நோக்கம்**
முக்கிய அரசாங்க தேர்வுகளில் சிறப்பு தேர்ச்சி பெறும் அங்கத்தினர்களின் (பெற்றோர்கள்) குழந்தைகளை

2 **மனு செய்யும் அங்கத்தினர்களின் தகுதி (மனு செய்யும் பெற்றோர்)**
- அங்கத்தினர் (பெற்றோர்கள்) குறைந்தது 2 வருடங்கள், குறைந்தபட்ச சேமிப்பாக ரி.ம1,000.00த்தைக் கொண்ட உறுப்பினராக இருத்தல் வேண்டும்.

  (எ.கா:- 2017ஆம் ஆண்டிற்கான தேர்வுச் சான்றிதழ்கள், 2017ஆம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் முதல் 2018ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் வரை குறைந்தது 9 முறை சேமித்திருக்க வேண்டும்)
- அங்கத்தினர் (பெற்றோர்கள்) மாதா மாதம் சேமிக்கும் அங்கத்தினராக இருத்தல் வேண்டும்.
- கடந்த ஆண்டிற்கான அரசாங்க கல்வி தேர்வு முடிவுகளின் தேர்வுச் சான்றிதழ்கள் இவ்வாண்டு ஏப்ரல் இறுதிக்குள் கூட்டுறவுக் கழகத்திற்கு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும்.

  (எ.கா:- 2017ஆம் ஆண்டிற்கான தேர்வுச் சான்றிதழ்கள், 2018ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாத இறுதிக்குள் அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும்)

3 **வெகுமதி பெறும் வழிமுறை**
வட்டாரக் கூட்டங்கள் நடைப்பெறும்பொழுது சம்பந்தப்பட்ட மாணவர்களே நேரடியாக வந்து வெகுமதியைப் பெற வேண்டும்.

4 **சட்டங்களும் விதிமுறைகளும்**

4.1 **யூ.பி.எஸ்.ஆர்**
தேசியமொழி, ஆங்கிலம் மற்றும் கணிதம் ஆகிய பாடங்களில் தேர்ச்சிப் பெற்றிருக்க வேண்டும்.
குறைந்தப் பட்சம் 3ஏக்கள் (தேசியபள்ளி மற்றும் தமிழ்பள்ளி - தமிழ்மொழி மற்றும் மலாய்மொழி தேர்வு தாள்கள் ஒரே தாளாகக் கருதப்படும்)

ஒவ்வொரு ஏவுக்கும்	ரி.ம15.00
ஒவ்வொரு தமிழ்மொழியில் ஏவுக்கும்	ரி.ம20.00
தமிழ்மொழி உட்பட அதிகபட்சமாக 7 ஏக்கள்	
அனைத்துப் பாடங்களிலும் 7 ஏக்களுக்கு	ரி.ம80.00

* குறிப்பு மலாய்மொழி & தமிழ்மொழி - ஏ + ஏ 1 ஏவாக கருதப்படும் மற்றும் ஏ + பி க்கு வெகுமதி வழங்கப்படாது.

4.2 **பி.எம்.ஆர்**
தேசியமொழி, ஆங்கிலம் மற்றும் கணிதம் ஆகிய பாடங்களில் தேர்ச்சிப் பெற்றிருக்க வேண்டும்.
குறைந்தப் பட்சம் 3ஏக்கள்

ஒவ்வொரு ஏவுக்கும்	ரி.ம25.00
தமிழ்மொழியில் ஏவுக்கு	ரி.ம30.00
தமிழ்மொழி உட்பட அதிகபட்சமாக 8 ஏக்கள்	
அனைத்துப் பாடங்களிலும் 8 ஏக்களுக்கு	ரி.ம205.00

4.3 **எஸ்.பி.எம்**
தேசியமொழி, ஆங்கிலம் மற்றும் கணிதம் ஆகிய பாடங்களில் தேர்ச்சிப் பெற்றிருக்க வேண்டும்.
குறைந்தப் பட்சம் 3ஏக்கள்

ஒவ்வொரு ஏவுக்கும்	ரி.ம35.00
தமிழ்மொழியில் ஏவுக்கு	ரி.ம50.00
தமிழ்மொழி உட்பட அதிகபட்சமாக 11 ஏக்கள்	
அனைத்துப் பாடங்களிலும் 11 ஏக்களுக்கு	ரி.ம400.00

4.4 **எஸ்.டி.பி.எம்**
முழு சான்றிதழ் பெற்றிருக்க வேண்டும்.
குறைந்தப் பட்சம் 2ஏக்கள்

ஒவ்வொரு ஏவுக்கும்	ரி.ம150.00
தமிழ்மொழியில் ஏவுக்கு	ரி.ம200.00
தமிழ்மொழி உட்பட அதிகபட்சமாக 5 ஏக்கள்	
அனைத்துப் பாடங்களிலும் 5 ஏக்களுக்கு	ரி.ம800.00

4.5 **முதல் பட்டப்படிப்பு**
அங்கீகரிக்கப்பட்ட வெளிநாட்டு அல்லது உள்நாட்டு பல்கலைக்கழகங்களில் முதல் பட்டப்படிப்பு பெற்றிருக்க வேண்டும்.

இரண்டாம் நிலையில் முதல் தரத்திற்கு	ரி.ம800.00
முதல் நிலையில்	ரி.ம1,000.00

(கொடுக்கப்பட்டுள்ள எல்லா தகுதிகளும், விதி முறைகளும் அவ்வப்போது மாற்றம் செய்யவும், மறு பரிசீலனைச் செய்யவும் தேசியப் பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழக வாரிய உறுப்பினர்களுக்கு அதிகாரமும், உரிமையும் உண்டு).

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) (GST No. : 001522028544)
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட் (4391)

STUDENT AWARD

1. **Objective**
To encourage and reward members' (parents) children who have performed well in the major examinations conducted by the Malaysian Government.

2. **Qualification for Members (parent of applicant)**
- The member (parent) has to be a full-fledged member with the minimum shareholding of RM1,000-00 for a minimum of 2 years.
- The member (parent) MUST be a monthly contributor.
ie: for 2017 exam results; must contribute a minimum of 9 times from January-2017 to April-2018
- Last years exam results must be forwarded to KSKB by this year end of April.
(ie: Year 2017 exam results forward by end of April 2018)

3. **Collect of Award**
Students MUST be present personally at the Regional Meeting to collect their award.

4. **Rules & Regulations**

4.1 **UPSR**
Must have passed Bahasa Malaysia, English and Mathematics papers
Minimum 3As (SRK & SRJK - Tamil and Malay paper will be considered as one paper)

Every A,	RM15-00
Both A for Tamil papers,	RM20-00
Maximum subjects 7 including Tamil	
Straight A, 7 papers	RM80-00

Note BMelayu and BTamil - Only A+A wil be considered as 1 A and A+B it will not be paid.

4.2 **PMR**
Must have passed Bahasa Malaysia, English and Mathematics papers
Minimum 3As

Every A,	RM25-00
Each A for Tamil,	RM30-00
Maximum subjects 8 including Tamil	
Straight A, 8 papers	RM205-00

4.3 **SPM**
Must have passed Bahasa Malaysia, English and Mathematics papers
Minimum 3As

Every A,	RM35-00
Each A for Tamil,	RM50-00
Maximum subjects 11 including Tamil	
Straight A, 11 papers	RM400-00

4.4 **STPM**
Must have received a full certificate
Minimum 2As

Every A,	RM150-00
Each A for Tamil,	RM200-00
Maximum subjects 5 including Tamil	
Straight A, 5 papers	RM800-00

4.5 **Degree**
Degree from local or foreign University or Higher Educational Institution which is recognized by the Malaysian Government

Second Class Upper	RM800-00
First Class	RM1,000-00

(All criteria stated above are subjected to the terms and conditions of KSKB and KSKB reserves the right to review and change the above criteria and benefits, based on the BOD's discretion from time to time.)

KOPERASI SERBAGUNA KEBANGSAAN BERHAD (4391) GST No. : 001522028544
NATIONAL MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED
தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்
No. 28-1, Jalan USJ 10/1E, Taipan Triangle
47620 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan
Tel. No.: 03-5631 5736, 03-5632 7712 Fax No.: 03-5631 8749
Email : kskb4391@gmail.com

Notis Cara membuat Bayaran / Caruman melalui Bank / வங்கியின் வழி பணம் சேமிக்கும் முறை

Dengan ini dimaklumkan bahawa Koperasi telah menyelaraskan cara membuat bayaran / caruman ke dalam akaun bank Koperasi. Berikut adalah butirannya :-

அங்கத்தினரின் வேண்டுதலுக்கினங்க, இதன்வழி கூட்டுறவு வங்கியில் பணம் செலுத்தும் முறையை சீர்படுத்தியுள்ளது. இதர விபரங்கள் பின்வருமாறு :-

A. **Butiran Bank-Bank Koperasi** கூட்டுறவின் வங்கி விபரங்கள்

	Nama Bank			*Akaun Nombor Bank*
1.	**Public Bank Bhd**	**PBB**	**:**	**3090122718**
2.	**Bank Simpanan Nasional**	**BSN**	**:**	**1410029000059760**
3.	**RHB Bank Berhad**	**RHB**	**:**	**21231200065170**

B. Butiran yang **MESTI** ditulis atas **slip-deposit bank** yang diperolehi melalui mesin ATM atau Kaunter Bayaran ***sebelum*** dokumen tersebut di hantar ke Koperasi :

இயந்திரத்தின் (ஏடிஎம்) வழி அல்லது கணக்கெழுதுபவரின் வழி கிடைக்கப்பெறும் **வங்கி வைப்பு சீட்டினில்** கீழ்குறிப்பிட்டுள்ள விபரங்களை **கட்டாயம்** குறிப்பிட்டு எழுதி கூட்டுறவு அலுவலகத்திற்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும்.

1.	Nama Anggota	அங்கத்தினரின் பெயர்
2.	No. Kad Pengenalaan Anggota	அடையாள கார்ட் எண்
3.	No. Keanggotaan	அங்கத்தினர் எண்
4.	No. telefon	தொலைபேசி எண்

C. Cara menghantar **slip-deposit bank** ke Koperasi :

கூட்டுறவுக்கு **வங்கி வைப்பு சீட்டு** அனுப்பும் முறை :

1.	Email	மின்அஞ்சல்	: kskb4391@gmail.com
2.	Fax	தொலைநகல்	: **03 - 5631 8749**
3.	Pos	தபால்	: Koperasi Serbaguna Kebangsaan Berhad No. 28-1, Jalan USJ 10/1E, Taipan Triangle 47620 Subang Jaya, Selangor Darul Eshan

Untuk maklumat lanjut, sila hubungi kami melalui nombor telefon atau alamat yang tertera di atas.

மேலும் விபரங்கள் அறிய அலுவலகத்திற்கு மேற்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தொலைப்பேசி எண் அல்லது முகவரியின் வழி உடனே தொடர்புக்கொள்ளுங்கள்.

Terima kasih / நன்றி, வணக்கம்.

Yang menjalankan tugas / பணியாற்றும்,

Kunasekaran Nachiappan
குணசேகரன் நாச்சியப்பன்
(Setiausaha / செயலாளர்)

ஆழ்ந்த அனுதாபம்

The Late, MR. ARUMUGAM A/L PALANIANDY PJK

காலஞ்சென்ற அமரர். திரு. ஆறுமுகம் த/பெ பழனியாண்டி பிஜேகெ

Director / இயக்குனர்

தோற்றம் : 12-07-1949 **மறைவு : 12-04-2018**

தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழக வளர்ச்சிக்கு அன்னார் ஆற்றிய சேவையை நினைவு கூர்ந்து, கண்ணீர் கலந்த நன்றியை சமர்ப்பிக்கும் அதே வேளையில் ஆழ்ந்த அனுதாபங்களையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

அன்னாரின் பிரிவால் துயருற்றிருக்கும் அவர் தம் குடும்பத்தினருக்கும், உற்றார் உறவினர்களுக்கும், நண்பர்களுக்கும் நமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்கள்.

ஆழ்ந்த அனுதாபங்கள்

நமது தேசிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுக் கழகம் பெர்ஹாட்டின்
அங்கத்தினர்கள் இறைவன் திருவடியை அடைந்திருப்பின்,
அவர்களின் மறைவையொட்டி நமது கழகத்தின்
வாரிய இயக்குனர்கள் மற்றும் அங்கத்தினர்கள் அனைவரும் அவர்களின் குடும்பத்தினருக்கு
இதன்வழி ஆழ்ந்த அனுதாபத்தினை வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக்கொள்கின்றனர்.

MESYUARAT AGUNG PERWAKILAN TAHUNAN (AGM) KE-41

41ஆம் ஆண்டு பேராளர்களின் பொதுக்கூட்டம்

Tarikh : 29 Julai 2018
Masa : 8.00 Pagi
Tempat : Hotel Excelsior (Ipoh) Sdn. Bhd.
No.43, Jalan Sultan Abdul Jalil
30300 Ipoh, Perak Darul Ridzuan

No.28-1, Jalan USJ 10/1E, Taipan Triangle,
47620 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan.
Tel : 03-5631 5736 / 5632 7712 Fax : 03-5631 8749
Email : kskb4391@gmail.com